

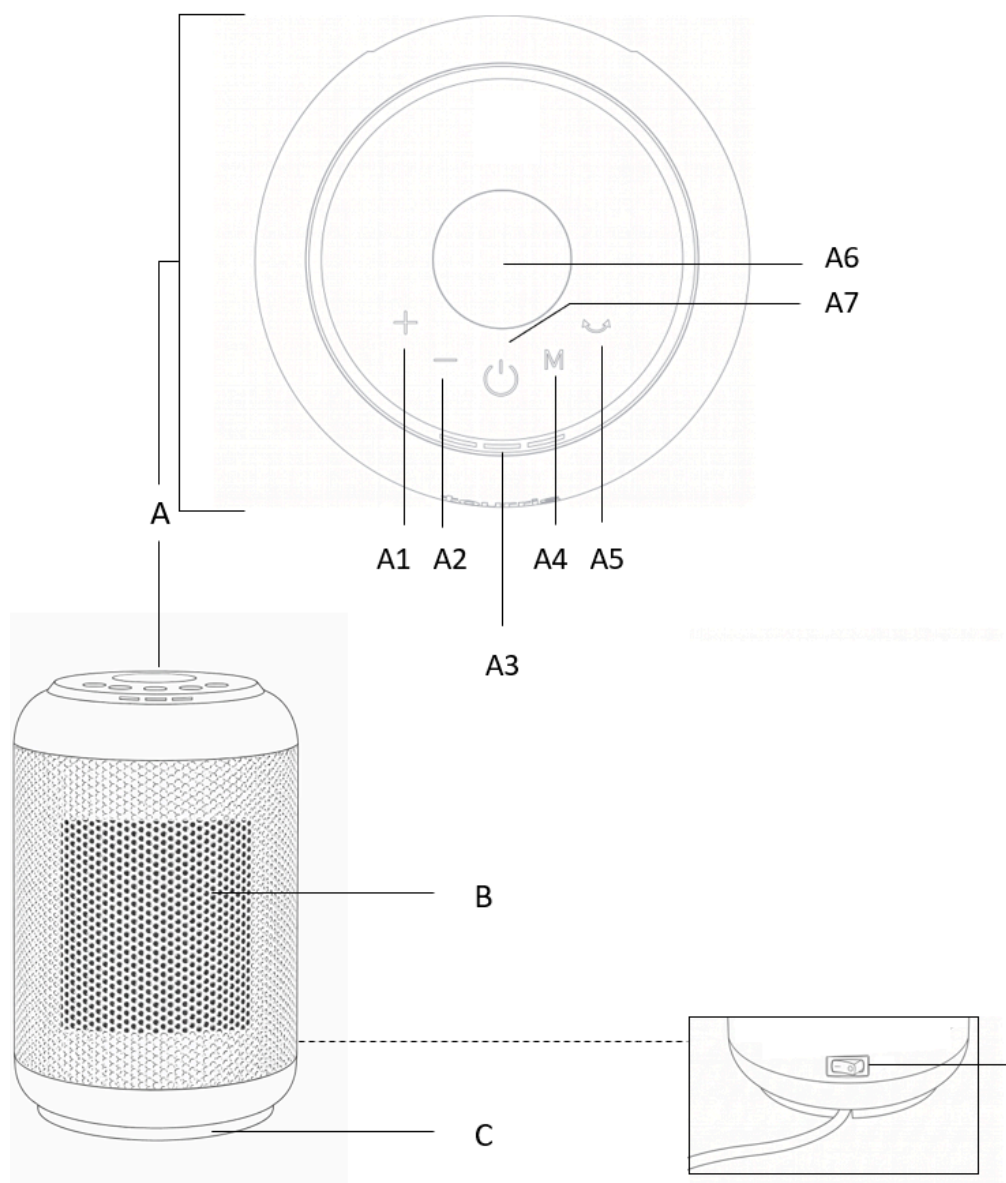
TROPICANO 15C SENSE

ES - Instrucciones de uso
EN - Instructions for use
FR - Mode d'emploi
PT - Instruções de uso
IT - Istruzioni per l'uso
CA - Instruccions d'ús
DE - Gebrauchsanleitung
NL - Gebruiksaanwijzing
RO - Instrucţiuni de utilizare
PL - Instrukcja obsługi
BG - Инструкции за употреба
EL - Οδηγίες χρήσης
RU - Инструкция по применению
DA - Brugsanvisning
NO - Instruksjoner for bruk
SV - Användningsinstruktioner
FI - Käyttöohjeet
TR - Kullanım için talimatlar
HU - Használati utasítás
AR - تعليمات الاستخدام



ES Este producto está indicado únicamente para espacios bien aislados o para una utilización ocasional.
EN This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
PT Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para utilização ocasional.
IT Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o a un uso occasionale.
CA Aquest producte només és adequat per a espais ben aïllats o per a ús ocasional.
DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung geeignet.
NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
RO Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.
PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
BG Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба.
EL Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.
RU Данный продукт подходит только для хорошо изолированных помещений или для эпизодического использования.
DA Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.
NO Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.
SV Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
TR Bu ürün yalnızca iyi yalıtılmış alanlar veya ara sıra kullanım için uygundur.
HU Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekben vagy alkalmi használatra alkalmas.
AR هذا المنتج مناسب فقط للأماكن المعزولة جيداً أو للاستخدام العرضي

taurus



ES Español
(Traducido de las instrucciones originales)

FH1502

Calentador PTC

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Taurus .

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Leer las instrucciones de operación

PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La

limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.

No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.

No usar este aparato de calefacción si ha caído

No usar este aparato de calefacción si hay señales visibles de daño.

Usar este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable.

Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas rurales;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo 'bed and breakfast' (alojamiento y desayuno)

No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato de calefacción automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.

ADVERTENCIA: No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que

no pueden abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.



No cubrir.

ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción

Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial (RDC) con una sensibilidad máxima de 30 mA. Consultar con un instalador

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

No colocar el aparato donde pueda alcanzarle la luz directa del sol.

No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.

No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

DESCRIPCIÓN

A Panel de control

A1 Botón de aumento

A2 Botón de disminución

A3 Luces indicadoras

A4 Botón de modo

A5 Botón de oscilación

A6 Pantalla

A7 Botón de encendido

B Salida de aire

C Base oscilante

D Interruptor ON/OFF

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también pueden adquirirse por separado en el Servicio de Asistencia Técnica

USO Y CUIDADO

Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.

No utilice el aparato si el dispositivo de encendido/apagado no funciona.

No mueva el aparato mientras esté en uso.

No utilice el aparato si está volcado.

No vuelque el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.

Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

No guarde el aparato si aún está caliente.

No guarde el aparato en áreas donde la temperatura pueda ser

inferior a 2°C.

Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloqueen la rejilla del ventilador del aparato.

Nunca deje el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.

No utilice el aparato para secar mascotas o animales.

No utilice el aparato para secar textiles de ningún tipo.

PRECAUCIÓN: El usuario no puede dormir mientras el aparato está en uso; existe riesgo de lesiones.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR:

Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto. Lea atentamente el folleto «Consejos de seguridad y advertencias» antes del primer uso.

Algunas partes del aparato han sido ligeramente lubricadas. En consecuencia, la primera vez que se utilice el aparato, es posible que se detecte un ligero humo. Después de un corto tiempo, este humo desaparecerá.

Para eliminar el olor desprendido por el aparato cuando se utiliza por primera vez, se recomienda ponerlo a plena potencia durante 15 minutos en una habitación bien ventilada.

Prepare el aparato según la función que desee utilizar:

USO

Conecte el aparato a la red eléctrica.

Pulse el interruptor principal de ENCENDIDO/APAGADO situado en la parte posterior del calefactor. La luz indicadora central se encenderá en color azul.

Pulse el botón de encendido en el control

Pulse el botón de modo en el panel de control y seleccione la función deseada.

FUNCIÓN DE MODO:

Pulse el botón de modo para seleccionar el modo de funcionamiento en un ciclo continuo: La primera vez, el producto funcionará en el nivel de calefacción de potencia media, el indicador de potencia media se encenderá en color blanco; la segunda vez, el producto funcionará en el nivel de calefacción de potencia máxima, los tres indicadores se encenderán en color blanco; y la tercera vez, el producto funcionará en modo ventilador (sin calefacción), los tres indicadores se encenderán en color azul.

FUNCIÓN DEL TERMOSTATO:

Pulse los botones de aumentar y disminuir para seleccionar la temperatura objetivo deseada, mostrada en la pantalla. La

temperatura parpadeará y, transcurridos 5 segundos sin tocar ningún botón, la temperatura objetivo se establecerá y la pantalla mostrará de nuevo la temperatura ambiente. Cuando el producto detecte que la temperatura ambiente alcanza la temperatura objetivo, entrará automáticamente en modo ventilador.

FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR:

El tiempo de funcionamiento del aparato puede controlarse. Mantenga pulsado el botón de modo durante 3 segundos; a continuación, el producto entrará en el modo de función de temporizador. La pantalla mostrará 00. Pulse los botones de aumentar y disminuir para seleccionar la cantidad de horas deseada (1-24 horas). Después de 5 segundos sin tocar ningún botón, el tiempo seleccionado se establecerá y la pantalla mostrará de nuevo la temperatura ambiente.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN:

Pulse el botón de oscilación para activar la función de oscilación.

Pulse este botón de nuevo para cancelar esta función.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

Para apagar el calefactor, pulse el botón de encendido en el panel de control. Si el producto ha estado funcionando en modo calefacción, el aparato funcionará automáticamente en función de ventilador durante un tiempo para enfriar el producto.

Desconecte la alimentación principal utilizando el interruptor ON/OFF en la parte trasera del calefactor.

Desenchufe el aparato de la red eléctrica.

Permita que se enfríe.

Limpie el aparato

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD ANTIVUELCO

El aparato dispone de un dispositivo de seguridad antivuelco que lo apaga si la posición de trabajo no es la correcta.

LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

Limpie el equipo con un paño húmedo con unas pocas gotas de detergente lavavajillas y luego seque.

No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o base como lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato.

No permita que entre agua o cualquier otro líquido en las

rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.

Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido ni lo coloque bajo el grifo.

Si el aparato no se encuentra en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente la duración de la vida útil del aparato y podría volverse inseguro de usar.

Observación: Cuando el aparato se utiliza como calefactor después de largos períodos de almacenamiento o después de haber sido utilizado únicamente como ventilador, puede producirse una pequeña cantidad de humo. Esto no es importante y se debe a que el calefactor quema depósitos de polvo que se han acumulado en el elemento calefactor. Este fenómeno puede evitarse limpiando previamente el interior del aparato a través de la rejilla con un aspirador o aire a presión.

SERVICIO

Asegúrese de que el servicio de mantenimiento del aparato se realice únicamente por personal especializado, y que sólo se utilicen recambios o accesorios originales para sustituir piezas/accesorios existentes

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Puede encontrar el más cercano en el siguiente enlace web: <https://taurus-home.com/>

También puede solicitar información relacionada contactándonos.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://taurus-home.com/>

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EU sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo reposo.

Este aparato tiene un consumo de energía de 0.49 W en modo reposo.

La siguiente tabla detalla los requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos de acuerdo con el Reglamento (UE) 2024/1103 de la Comisión, de 18 de abril de 2024, por el que se aplica la Directiva 2009/125/EC del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables a los aparatos de calefacción local.

Calentadores Eléctricos

Parameter	Value
Nombre del fabricante	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Dirección del fabricante	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contacto	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificador del modelo	FH1502
Potencia calorífica nominal (Pnom) (KW)	1.500
Salida mínima de calor (P min indicativa) (KW)	0.900
Salida máxima de calor continua (Pmax,c) (KW)	1.500
Consumo de energía en modo apagado (P0) (W)	No aplicable
Consumo de energía en modo de espera (Psm) (W)	0.49
Consumo de energía en modo inactivo (Pidle) (W)	No aplicable
Consumo de energía en modo de espera de red (Pnsm) (W)	No aplicable
Modo de espera con visualización de información o estado	Sí
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios en modo activo ($\eta_{s, on}$) (%)	91.5
Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Control de temperatura ambiente con termostato mecánico	No
Con control electrónico de temperatura ambiente	Sí
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diario	No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	No
Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
Opción de control de distancia	No
Control de arranque adaptativo	No
Limitación del tiempo de trabajo	Sí
Sensor de bombilla negra	No
Funcionalidad de autoaprendizaje	No
Precisión del control	No

EN English
(Original instructions)

FH1502

PTC Heater

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Taurus brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Read operator's manual

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

Make sure that the appliance is switched off, and the plug is removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Do not use this heater if it has been dropped.

Do not use if there are visible signs of damage to the heater.

Use this heater on a horizontal and stable surface.

This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.



Do not cover.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

It is recommended as an additional protection in the electrical installation that feeds the device, the use of a differential current device (RDC) with a maximum sensitivity of 30 mA. Consult with an installer.

Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.

The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.

Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.

Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the supply cord around the appliance.

Do not touch the plug with wet hands.

If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.

Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

Do not place the appliance in direct sunlight.

Do not use or store the appliance outdoors.

Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

DESCRIPTION

A Control panel

A1 Increase button

A2 Decrease button

A3 Indicator lights

A4 Mode button

A5 Oscillation button

A6 Display

A7 Power button

B Air outlet

C Oscillating base

D ON/OFF switch

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service

USE AND CARE

Fully extend the appliance's supply cord before each use.

Do not use the appliance if the on/off device does not work.

Do not move the appliance while in use.

Do not use the appliance if it is tipped up.

Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.

Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

Do not store the appliance if it is still hot.

Do not store the appliance on areas where the temperature could be lower than 2°C.

Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.

Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

Do not use the appliance to dry pets or animals.

Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

CAUTION: User can't sleep when appliance is under use; there is a risk of injuries.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

Make sure that all product's packaging has been removed.

Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use.

Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

To eliminate the smell given off by the appliance when used for the first time, it is recommended to have it on at full power for 15 minutes in a well-ventilated room.

Prepare the appliance according to the function you wish to use:

USE

Connect the appliance to the mains.

Press the main ON/OFF switch located on the back of the heater. The middle indicator light will turn on with blue color.

Press the power button on the control

Press the mode button on the control panel and select the desired function.

MODE FUNCTION:

Press the mode button to select the operating mode in a continuous cycle: First time, the product will work in middle power heating level, the middle indicator will turn on in white color; second time, the product will work in max power heating level, all three indicators will turn on in white color; and third time, the product will work in fan mode (without heating), all three indicators will turn on in blue color.

THERMOSTAT FUNCTION:

Press the increase and decrease buttons to select the desired target temperature, shown in the display. The temperature will flash and, after 5 seconds without touching any button, the target temperature will be set and the screen will display room temperature again.

When the product detects that room temperature reaches the target temperature, it will automatically enter in fan mode.

TIMER FUNCTION:

The appliance's operating time can be controlled.

Keep pressing the mode button during 3 seconds, then the product will enter in timer function mode. The screen will display 00. Press increase and decrease buttons to select the desired quantity of hours (1-24 hours). After 5 seconds without touching any button, the selected time will be set and the screen will display room temperature again.

OSCILLATION FUNCTION:

Press the oscillation button to activate the oscillation function.

Press this button again to cancel this function.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

To turn off the heater, press the power button on the control panel. If the product has been working with heating mode, the appliance will automatically work in fan function during a time to cool down the product.

Switch off the main using the ON/OFF switch in the back of the heater.

Unplug the appliance from the mains.

Allow to cool.
Clean the appliance

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

The appliance has an anti-tipping safety device that turns it off if the working position is not the correct one.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.

Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

Remark: When the appliance is used as a heater after long periods in storage or after having been used solely as a fan a small amount of smoke may be produced. This is not important and is due to the heater burning dust deposits which have accumulated on the heating element. This phenomenon may be avoided by cleaning the inside of the appliance beforehand through the grill with a vacuum cleaner or pressurised air.

SERVICE

Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official

technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://taurus-home.com/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://taurus-home.com/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EU on the ecodesign requirements for energy-related products.

Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.

This appliance has a power consumption of 0.49 W in Standby mode.

The following table details the information requirements for electric local space heaters according to Commission Regula-

tion (EU) 2024/1103 of 18 April 2024 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters.

Electric Heaters

Parameter	Value
Manufacturer's name	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Manufacturer's address	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contact	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Model identifier	FH1502
Nominal heat output (P _{nom}) (KW)	1.500
Minimum heat output (P _{min} indicative) (KW)	0.900
Maximum continuous heat output (P _{max,c}) (KW)	1.500
Power consumption in off mode (P ₀) (W)	Not Applicable
Power consumption in standby mode (P _{sm}) (W)	0.49
Power consumption in idle mode (P _{idle}) (W)	Not Applicable
Power consumption in network standby mode (P _{nsm}) (W)	Not Applicable
Standby mode with display of information or status	Yes
Seasonal space heating energy efficiency in active mode ($\eta_{s, on}$) (%)	91.5
Single stage heat output and no room temperature control	No
Two or more manual stages, no room temperature control	No
With mechanic thermostat room temperature control	No
With electronic room temperature control	Yes
Electronic room temperature control plus day timer	No
Electronic room temperature control plus week timer	No
Room temperature control, with presence detection	No
Room temperature control, with open window detection	No
Distance control option	No
Adaptive start control	No
Working time limitation	Yes
Black bulb sensor	No
Self-learning functionality	No
Control accuracy	No

FR Français
(Traduit des instructions originales)

FH1502

Chauffage PTC

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Taurus .

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ



Lire le manuel d'utilisation.

ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas

jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale d'utilisation et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil, ni en assurer l'entretien.

Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.

Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.

Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les coins cuisine réservés au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôtes.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a risque de feu si l'appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des

personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.

MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.



Ne pas couvrir.

MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

Il est recommandé, en protection supplémentaire, que l'installation électrique d'alimentation de l'appareil dispose d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) avec sensibilité maximum de 30 mA. En cas de doute, consultez un installateur agréé.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.

La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.

Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

Ne pas placer l'appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à la lumière directe du soleil.

Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

DESCRIPTION

A Panneau de commande

A1 Bouton d'augmentation

A2 Bouton de diminution

A3 Voyants lumineux

A4 Bouton de mode

A5 Bouton d'oscillation

A6 Afficheur

A7 Bouton d'alimentation

B Sortie d'air

C Base oscillante

D Interrupteur MARCHE/ARRÊT

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ils peuvent également être achetés séparément auprès du Service d'Assistance Technique

UTILISATION ET ENTRETIEN

Déroulez entièrement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.

N'utilisez pas l'appareil si le dispositif marche/arrêt ne fonctionne pas.

Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.

N'utilisez pas l'appareil s'il est basculé.

Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou connecté au secteur.

Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et

avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.

Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.

Ne rangez pas l'appareil dans des zones où la température pourrait être inférieure à 2°C.

Assurez-vous que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers ne bloquent pas la grille du ventilateur de l'appareil.

Ne laissez jamais l'appareil connecté et sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela économise de l'énergie et prolonge la durée de vie de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques ou des animaux.

N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

ATTENTION : L'utilisateur ne doit pas dormir lorsque l'appareil est en cours d'utilisation ; il existe un risque de blessures.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION:

Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.

Veuillez lire attentivement le livret « Conseils de sécurité et avertissements » avant la première utilisation.

Certaines parties de l'appareil ont été légèrement graissées. Par conséquent, la première fois que l'appareil est utilisé, une légère fumée peut être détectée. Après un court instant, cette fumée disparaîtra.

Pour éliminer l'odeur dégagée par l'appareil lors de sa première utilisation, il est recommandé de le faire fonctionner à pleine puissance pendant 15 minutes dans une pièce bien ventilée.

Préparez l'appareil en fonction de la fonction que vous souhaitez utiliser :

UTILISATION

Connectez l'appareil au secteur.

Appuyez sur l'interrupteur principal MARCHE/ARRÊT situé à l'arrière du radiateur. Le voyant indicateur central s'allumera en bleu.

Appuyez sur le bouton d'alimentation du contrôle

Appuyez sur le bouton de mode du panneau de commande et sélectionnez la fonction souhaitée.

FONCTION DU MODE :

Appuyez sur le bouton de mode pour sélectionner le mode de fonctionnement dans un cycle continu : La première fois, le produit fonctionnera au niveau de chauffage de puissance moyenne, l'indicateur de puissance moyenne s'allumera en

couleur blanche ; la deuxième fois, le produit fonctionnera au niveau de chauffage de puissance maximale, les trois indicateurs s'allumeront en couleur blanche ; et la troisième fois, le produit fonctionnera en mode ventilateur (sans chauffage), les trois indicateurs s'allumeront en couleur bleue.

FONCTION DU THERMOSTAT :

Appuyez sur les boutons d'augmentation et de diminution pour sélectionner la température cible souhaitée, affichée à l'écran. La température clignotera et, après 5 secondes sans toucher aucun bouton, la température cible sera réglée et l'écran affichera à nouveau la température ambiante.

Lorsque le produit détectera que la température ambiante atteint la température cible, il passera automatiquement en mode ventilateur.

FONCTION MINUTERIE:

Le temps de fonctionnement de l'appareil peut être contrôlé. Maintenez le bouton de mode enfoncé pendant 3 secondes, puis le produit entrera en mode de fonction minuterie. L'écran affichera 00. Appuyez sur les boutons d'augmentation et de diminution pour sélectionner la quantité d'heures souhaitée (1-24 heures). Après 5 secondes sans toucher aucun bouton, l'heure sélectionnée sera définie et l'écran affichera de nouveau la température ambiante.

FONCTION D'OSCILLATION :

Appuyez sur le bouton d'oscillation pour activer la fonction d'oscillation.

Appuyez de nouveau sur ce bouton pour annuler cette fonction.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

Pour éteindre le radiateur, appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau de commande. Si le produit a fonctionné en mode chauffage, l'appareil fonctionnera automatiquement en fonction de ventilateur pendant un certain temps pour refroidir le produit.

Coupez l'alimentation principale à l'aide de l'interrupteur ON/OFF situé à l'arrière du radiateur.

Débranchez l'appareil du secteur.

Laissez refroidir.

Nettoyez l'appareil

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BASCULEMENT

L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité anti-basculement qui l'éteint si la position de travail n'est pas la bonne.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.

Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.

N'utilisez pas de solvants, ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les bouches d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter inéluctablement la durée de vie utile de l'appareil et pourrait devenir dangereux à utiliser.

Remarque : Lorsque l'appareil est utilisé comme chauffage après de longues périodes de stockage ou après avoir été utilisé uniquement comme ventilateur, une petite quantité de fumée peut être produite. Cela n'est pas important et est dû au fait que le chauffage brûle les dépôts de poussière qui se sont accumulés sur l'élément chauffant. Ce phénomène peut être évité en nettoyant au préalable l'intérieur de l'appareil à travers la grille avec un aspirateur ou de l'air sous pression.

GARANTIE

Veiller à ce que le service de maintenance de l'appareil soit réalisé par un personnel spécialisé, et que les accessoires ou pièces de rechange utilisées soient d'origine.

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits, veuillez contacter l'un de nos services d'assistance technique officiels.

Vous trouverez le centre le plus proche en cliquant sur le lien suivant: <https://taurus-home.com/>

Vous pouvez également nous contacter pour toute information complémentaire.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'utilisation et ses mises à jour à l'adresse suivante: <https://taurus-home.com/>

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EU pour la fixation

d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.

Cet appareil consomme 0.49 W en mode veille.

Le tableau suivant détaille les exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques conformément au Règlement (UE) 2024/1103 de la Commission du 18 avril 2024 portant application de la directive 2009/125/EC du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés.

Chauffages électriques

Parameter	Value
Nom du fabricant	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adresse du fabricant	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contact	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Référence du modèle	FH1502
Puissance thermique nominale (Pnom) (KW)	1.500
Puissance calorifique minimale (P min indicative) (KW)	0.900
Puissance calorifique maximale continue (Pmax,c) (KW)	1.500
Consommation électrique en mode veille (P0) (W)	Sans objet
Consommation électrique en mode veille (Psm) (W)	0.49
Consommation électrique en mode veille (Pidle) (W)	Non applicable
Consommation électrique en mode veille réseau (Pnsm) (W)	Non applicable
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	Oui
Efficacité énergétique du chauffage saisonnier en mode actif (η_s , on) (%)	91.5
Puissance calorifique à un seul étage et absence de contrôle de la température ambiante	Non
Deux ou plusieurs étapes manuelles, sans contrôle de la température ambiante	Non
Avec thermostat mécanique pour la régulation de la température ambiante	Non
Avec régulation électronique de la température ambiante	Oui
Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie de jour	Non
Thermostat électronique avec minuterie hebdomadaire	Non
Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
Régulation de la température ambiante avec détection d'ouverture de fenêtre	Non
Option de contrôle de distance	Non
Commande de démarrage adaptative	Non
Limitation du temps de travail	Oui
Capteur d'ampoule noire	Non
Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
Précision du contrôle	Non

PT Português
(Traduzido das instruções originais)

FH1502

Aquecedor PTC

Prezado(a) cliente,

Muito obrigado por escolher adquirir um produto da marca Taurus.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao fato de superar os mais rigorosos padrões de qualidade, você pode ter a garantia de um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA



Leia o manual do operador.

CUIDADO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. É necessário ter especial atenção quando houver crianças e pessoas vulneráveis

Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para futuras consultas. O não cumprimento destas instruções pode causar um acidente.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não

devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão constante.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Crianças com idade entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho se este estiver posicionado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos.

Crianças com idade entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular, limpar ou realizar manutenção no aparelho.

Certifique-se de que o aparelho esteja desligado e o plugue removido da tomada antes de limpá-lo ou realizar qualquer manutenção.

Caso o cabo de alimentação esteja danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas para evitar riscos.

O aquecedor não deve ser instalado imediatamente abaixo de uma tomada elétrica.

Não utilize este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.

Não utilize este aquecedor se ele tiver sofrido uma queda.

Não utilize se houver sinais visíveis de danos no aquecedor.

Utilize este aquecedor em uma superfície horizontal e estável.

Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico, não sendo adequado para uso profissional ou industrial.

Este aparelho destina-se ao uso doméstico e em aplicações similares, tais como:

- cozinhas de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de campo;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- ambientes do tipo pousada (bed and breakfast).

Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador, sistema de controle remoto separado ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, pois existe risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorretamente.

AVISO: Não utilize este aquecedor em cômodos pequenos quando estes estiverem ocupados por pessoas que não consigam sair do cômodo sozinhas, a menos que haja supervisão constante.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.



Não cubra.

AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

Recomenda-se, como proteção adicional na instalação elétrica que alimenta o dispositivo, a utilização de um dispositivo de corrente diferencial (RDC) com sensibilidade máxima de 30 mA. Consulte um instalador.

Certifique-se de que a voltagem indicada na etiqueta de especificações corresponde à voltagem da rede elétrica antes de ligar o aparelho.

Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com capacidade mínima de 10 amperes.

O plugue do aparelho deve encaixar corretamente na tomada. Não altere o plugue. Não use adaptadores de tomada.

Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.

Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque elétrico.

Não puxe o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.

Não enrole o cabo de alimentação em volta do aparelho.

Não toque na tomada com as mãos molhadas.

Caso a carcaça do aparelho se rompa, desconecte-o imediatamente da rede elétrica para evitar o risco de choque elétrico.

Não utilize o aparelho se ele tiver caído, se apresentar sinais visíveis de danos ou se tiver vazamento.

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho estiver em uso.

Não toque em nenhuma parte aquecida, pois isso pode causar queimaduras graves.

Não coloque o aparelho sob luz solar direta.

Não utilize ou guarde o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho exposto à chuva ou à umidade. Se entrar água no aparelho, o risco de choque elétrico aumenta.

DESCRIÇÃO

- A Painel de controlo
- A1 Botão de aumento
- A2 Botão de diminuição
- A3 Luzes indicadoras
- A4 Botão de modo
- A5 Botão de oscilação
- A6 Ecrã
- A7 Botão de alimentação
- B Saída de ar
- C Base oscilante
- D Interruptor ON/OFF

Se o modelo do seu aparelho não possuir os acessórios acima descritos, estes também podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

USO E CUIDADOS

Estenda completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.

Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.

Não mova o aparelho enquanto estiver em utilização.

Não utilize o aparelho se estiver inclinado.

Não vire o aparelho enquanto estiver em utilização ou ligado à corrente elétrica.

Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não estiver em utilização e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.

Não guarde o aparelho em áreas onde a temperatura possa ser inferior a 2°C.

Certifique-se de que pó, sujidade ou outros objetos estranhos não obstruam a grelha da ventoinha do aparelho.

Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver em utilização. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

Não utilize o aparelho para secar animais de estimação ou animais.

Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

CUIDADO: O utilizador não pode dormir enquanto o aparelho estiver em utilização; existe risco de ferimentos.

INSTRUÇÕES DE USO

ANTES DA UTILIZAÇÃO:

Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.

Leia atentamente o folheto "Conselhos de segurança e avisos"

antes da primeira utilização.

Algumas partes do aparelho foram ligeiramente lubrificadas. Consequentemente, na primeira vez em que o aparelho for utilizado, um fumo ligeiro poderá ser detetado. Após um curto período, este fumo desaparecerá.

Para eliminar o cheiro libertado pelo aparelho quando utilizado pela primeira vez, recomenda-se ligá-lo à potência máxima durante 15 minutos num local bem ventilado.

Prepare o aparelho de acordo com a função que deseja utilizar:

UTILIZAÇÃO

Ligue o aparelho à rede elétrica.

Pressione o interruptor principal LIGAR/DESLIGAR localizado na parte traseira do aquecedor. A luz indicadora "midd" acender-se-á com a cor azul.

Pressione o botão de alimentação no controlo

Pressione o botão de modo no painel de controlo e selecione a função desejada.

FUNÇÃO DO MODO:

Pressione o botão de modo para selecionar o modo de operação em um ciclo contínuo: Na primeira vez, o produto operará no nível de aquecimento de potência média, o indicador médio acenderá na cor branca; na segunda vez, o produto operará no nível de aquecimento de potência máxima, todos os três indicadores acenderão na cor branca; e, na terceira vez, o produto operará no modo ventilador (sem aquecimento), todos os três indicadores acenderão na cor azul.

FUNÇÃO DO TERMOSTATO:

Pressione os botões de aumentar e diminuir para selecionar a temperatura alvo desejada, exibida no visor. A temperatura piscará e, após 5 segundos sem tocar em nenhum botão, a temperatura alvo será definida e a tela exibirá a temperatura ambiente novamente.

Quando o produto detectar que a temperatura ambiente atinge a temperatura alvo, ele entrará automaticamente no modo ventilador.

FUNÇÃO DE TEMPORIZADOR:

O tempo de funcionamento do aparelho pode ser controlado. Mantenha o botão de modo pressionado durante 3 segundos para que o produto entre no modo de função de temporizador. A tela exibirá 00. Pressione os botões de aumentar e diminuir para selecionar a quantidade de horas desejada (1-24 horas). Após 5 segundos sem tocar em qualquer botão, o tempo selecionado será definido e a tela exibirá novamente a temperatura ambiente.

FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO:

Pressione o botão de oscilação para ativar a função de oscilação.

Pressione este botão novamente para cancelar esta função.

APÓS TERMINAR DE USAR O APARELHO

Para desligar o aquecedor, prima o botão de alimentação no painel de controlo. Se o produto tiver estado a funcionar no modo de aquecimento, o aparelho funcionará automaticamente na função de ventoinha durante um período para arrefecer o produto.

Desligue a alimentação principal utilizando o interruptor LIGA/DESLIGA na parte traseira do aquecedor.

Desligue o aparelho da corrente elétrica.

Deixe arrefecer.

Limpe o aparelho

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA ANTITOMBO

O aparelho possui um dispositivo de segurança anti-tombamento que o desliga se a posição de trabalho não for a correta.

LIMPEZA

Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente da loiça e depois seque.

Não utilize solventes, nem produtos com pH ácido ou básico, tais como lixívia, nem produtos abrasivos, para a limpeza do aparelho.

Não permita que água ou qualquer outro líquido entre nas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes internas do aparelho.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido nem o coloque sob água corrente.

Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho e poderá tornar-se perigoso de utilizar.

Nota: Quando o aparelho é utilizado como aquecedor após longos períodos de armazenamento ou após ter sido utilizado unicamente como ventoinha, pode ser produzida uma pequena quantidade de fumo. Isto não é relevante e deve-se ao aquecedor queimar depósitos de pó que se acumularam no elemento de aquecimento. Este fenómeno pode ser evitado

limpando previamente o interior do aparelho através da grelha com um aspirador ou ar pressurizado.

SERVIÇO

Certifique-se de que o aparelho seja reparado apenas por pessoal especializado e que somente peças de reposição ou acessórios originais sejam usados

Qualquer uso indevido ou descumprimento das instruções de uso anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPAROS

Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado caso surjam problemas. Não tente desmontá-lo ou repará-lo sem ajuda, pois isso pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e da proteção da garantia legal, em conformidade com a legislação vigente. Para exercer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo através da seguinte ligação:
<https://taurus-home.com/>

Pode também solicitar informações adicionais contactando-nos.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em <https://taurus-home.com/>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU CASO SEJA SOLICITADO EM SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão inseridos num sistema de recolha, triagem e reciclagem. Caso pretenda descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.

O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao meio ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje descartar o produto após o término de sua vida útil, leve-o a um agente de resíduos autorizado para a coleta seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/EU relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU relativa às restrições ao uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125/EU relativa aos requisitos de concepção ecológica para produtos relacionados com a energia.

Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 sobre os requisitos de concepção ecológica para o consumo de energia nos modos desligado e de espera.

Este aparelho tem um consumo de energia de 0.49 W no modo de espera.

A tabela a seguir detalha os requisitos de informação para aquecedores elétricos de ambiente, de acordo com o Regulamento (UE) 2024/1103 da Comissão, de 18 de abril de 2024, que implementa a Diretiva 2009/125/EC do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito aos requisitos de concepção ecológica para aquecedores de ambiente.

Aquecedores Elétricos

Parameter	Value
Nome do fabricante	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Endereço do fabricante	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contato	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificador do modelo	FH1502
Potência térmica nominal (Pnom) (KW)	1.500
Potência térmica mínima (P min indicativa) (KW)	0.900
Potência térmica máxima contínua (Pmax,c) (KW)	1.500
Consumo de energia no modo desligado (P0) (W)	Não Aplicável
Consumo de energia em modo de espera (Psm) (W)	0.49
Consumo de energia em modo ocioso (Pidle) (W)	Não Aplicável
Consumo de energia no modo de espera de rede (Pnsm) (W)	Não Aplicável
Modo de espera com exibição de informações ou status	Sim
Eficiência energética sazonal do aquecimento de ambientes no modo ativo ($\eta_{s, on}$) (%)	91.5
Saída de calor de estágio único e sem controle de temperatura ambiente	Não
Dois ou mais estágios manuais, sem controle de temperatura ambiente.	Não
Com controle de temperatura ambiente por termostato mecânico	Não
Com controle eletrônico de temperatura ambiente	Sim
Controle eletrônico de temperatura ambiente com temporizador diurno	Não
Controle eletrônico de temperatura ambiente com temporizador semanal	Não
Controle de temperatura ambiente com detecção de presença	Não
Controle de temperatura ambiente, com detecção de janela aberta	Não
Opção de controle de distância	Não
Controle de partida adaptativo	Não
Limitação do tempo de trabalho	Sim
Sensor de lâmpada negra	Não
Funcionalidade de autoaprendizagem	Não
Precisão de controle	Não

IT Italiano
(Tradotto dal manuale di istruzioni originale)

FH1502

Riscaldatore PTC

Gentile cliente,

Grazie mille per aver scelto di acquistare un prodotto a marchio Taurus.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, e al fatto che supera i più rigorosi standard di qualità, possiamo garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA



Leggere il manuale dell'operatore

ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza delle presenti istruzioni potrebbe causare incidenti.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono

giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo se questo è stato posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e se sono sorvegliati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio, regolarlo, pulirlo o eseguirne la manutenzione.

Prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio, assicurarsi che sia spento e che la spina sia staccata dalla presa di corrente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.

Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.

Non utilizzare la stufa se è caduta.

Non utilizzare se il riscaldatore presenta segni visibili di danneggiamento.

Utilizzare questo riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello professionale o industriale.

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, come:

- cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismo;
- clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- bed and breakfast.

Non utilizzare questa stufa con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto separato o qualsiasi altro dispositivo che accenda la stufa automaticamente, poiché esiste il rischio di incendio se la stufa è coperta o posizionata in modo errato.

ATTENZIONE: Non utilizzare questa stufa in stanze piccole se occupate da persone che non sono in grado di uscire autonomamente, a meno che non sia garantita una supervisione costante.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.



Non coprire.

ATTENZIONE: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.

Si raccomanda, come protezione aggiuntiva nell'impianto elettrico che alimenta il dispositivo, l'utilizzo di un dispositivo di corrente differenziale (RDC) con una sensibilità massima di 30 mA. Consultare un installatore.

Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici corrisponda alla tensione di rete.

Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con una potenza nominale di almeno 10 ampere.

La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.

Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Non toccare la spina con le mani bagnate.

In caso di rottura dell'involucro dell'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danni o se presenta perdite.

La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in uso.

Non toccare le parti calde, poiché ciò potrebbe causare gravi ustioni.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.

Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.

Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

DESCRIZIONE

A Pannello di controllo

A1 Pulsante Aumenta

A2 Pulsante Diminuisci

A3 Spie luminose

A4 Pulsante Modalità

A5 Pulsante Oscillazione

A6 Display

A7 Pulsante di accensione/spegnimento

B Uscita dell'aria

C Base oscillante

D Interruttore ON/OFF

Se il modello del proprio apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente dal Servizio di Assistenza Tecnica

USO E CURA

Estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.

Non utilizzare l'apparecchio se il dispositivo di accensione/spegnimento non funziona.

Non spostare l'apparecchio durante l'uso.

Non utilizzare l'apparecchio se è ribaltato.

Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Non riporre l'apparecchio se è ancora caldo.

Non riporre l'apparecchio in aree dove la temperatura potrebbe essere inferiore a 2°C.

Assicurarsi che polvere, sporco o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia della ventola sull'apparecchio.

Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolunga la vita dell'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o animali.

Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di alcun tipo.

ATTENZIONE: L'utente non deve dormire quando l'apparecchio è in uso; vi è il rischio di lesioni.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO:

Assicurarsi che tutto l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.

Leggere attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza" prima del primo utilizzo.

Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente ingrasate. Di conseguenza, al primo utilizzo dell'apparecchio potrebbe essere rilevato un leggero fumo. Dopo poco tempo, questo fumo scomparirà.

Per eliminare l'odore emesso dall'apparecchio al primo utilizzo, si raccomanda di farlo funzionare a piena potenza per 15 minuti in un ambiente ben ventilato.

Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare:

USO

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Premere l'interruttore principale ON/OFF situato sul retro del riscaldatore. La spia indicatrice midd si accenderà di colore blu.

Premere il pulsante di accensione sul controllo

Premere il pulsante modalità sul pannello di controllo e selezionare la funzione desiderata.

FUNZIONE MODALITÀ:

Premere il pulsante modalità per selezionare la modalità operativa in un ciclo continuo: Alla prima pressione, il prodotto funzionerà a un livello di riscaldamento a media potenza; l'indicatore di media potenza si accenderà di colore bianco; alla seconda pressione, il prodotto funzionerà a un livello di riscaldamento a massima potenza,

tutti e tre gli indicatori si accenderanno di colore bianco; e alla terza pressione, il prodotto funzionerà in modalità ventilatore (senza riscaldamento), tutti e tre gli indicatori si accenderanno di colore blu.

FUNZIONE TERMOSTATO:

Premere i pulsanti di aumento e diminuzione per selezionare la temperatura target desiderata, visualizzata sul display. La temperatura lampeggerà e, dopo 5 secondi senza toccare alcun pulsante, la temperatura target verrà impostata e lo schermo visualizzerà nuovamente la temperatura ambiente. Quando il prodotto rileva che la temperatura ambiente raggiunge la temperatura target, entrerà automaticamente in modalità ventilazione.

FUNZIONE TIMER:

È possibile controllare il tempo di funzionamento dell'apparecchio.

Tenere premuto il pulsante della modalità per 3 secondi; il prodotto entrerà quindi in modalità funzione timer. Lo schermo visualizzerà 00. Premere i pulsanti di aumento e diminuzione per selezionare il numero di ore desiderato (1-24 ore). Dopo 5 secondi senza toccare alcun pulsante, il tempo selezionato verrà impostato e lo schermo visualizzerà nuovamente la temperatura ambiente.

FUNZIONE DI OSCILLAZIONE:

Premere il pulsante di oscillazione per attivare la funzione di oscillazione.

Premere nuovamente questo pulsante per annullare tale funzione.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Per spegnere la stufa, premere il pulsante di accensione sul pannello di controllo. Se il prodotto ha funzionato in modalità riscaldamento, l'apparecchio funzionerà automaticamente in funzione ventilatore per un periodo di tempo per raffreddare il prodotto.

Spegnere l'alimentazione principale utilizzando l'interruttore ON/OFF situato sul retro della stufa.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Lasciare raffreddare.

Pulire l'apparecchio

DISPOSITIVO DI SICUREZZA ANTI-RIBALTAMENTO

L'apparecchio dispone di un dispositivo di sicurezza antiribaltamento che lo spegne se la posizione di lavoro non è quella corretta.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.

Pulire l'apparecchio con un panno umido con qualche goccia di detersivo per i piatti e successivamente asciugare.

Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come la candeggina, o prodotti abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.

Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino nelle prese d'aria per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro

liquido né posizionarlo sotto acqua corrente.

Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie potrebbe degradarsi e compromettere irrimediabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare pericoloso da usare.

Nota: Quando l'apparecchio viene utilizzato come stufa dopo lunghi periodi di inattività o dopo essere stato utilizzato esclusivamente come ventilatore, potrebbe essere prodotta una piccola quantità di fumo. Questo è normale ed è dovuto alla combustione di depositi di polvere da parte della stufa che si sono accumulati sull'elemento riscaldante. Questo fenomeno può essere evitato pulendo preventivamente l'interno dell'apparecchio attraverso la griglia con un aspirapolvere o aria pressurizzata.

SERVIZIO

Assicurarsi che la manutenzione dell'apparecchio venga effettuata solo da personale specializzato e che vengano utilizzati solo ricambi o accessori originali per sostituire parti/accessori esistenti.

Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E

In caso di problemi, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo senza assistenza, poiché potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità con la normativa vigente. Per far valere i tuoi diritti o interessi, devi rivolgerti a uno dei nostri centri di assistenza tecnica ufficiali.

Puoi trovare quello più vicino accedendo al seguente link web:
<https://taurus-home.com/>

Puoi anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

Puoi scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti da <https://taurus-home.com/>

**PER LE VERSIONI DEI PRODOTTI UE
E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto
NEL TUO PAESE:**

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Qualora si desideri smaltirli, utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipologia di materiale.

Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, qualora si desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, è necessario consegnarlo a un centro di raccolta rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/EU sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/EU sui requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia.

Informazioni relative al regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e in modalità standby.

Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0.49 W in modalità Standby.

La tabella seguente illustra i requisiti informativi relativi ai riscaldatori elettrici locali in conformità al regolamento (UE) 2024/1103 della Commissione, del 18 aprile 2024, che attua la direttiva 2009/125/EC del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda i requisiti di ecodesign per i riscaldatori locali.

Riscaldatori Elettrici

Parameter	Value
Nome del produttore	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Indirizzo del produttore	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contatto	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificatore del modello	FH1502
Potenza termica nominale (Pnom) (KW)	1.500
Potenza termica minima (P min indicativa) (KW)	0.900
Potenza termica massima continua (Pmax,c) (KW)	1.500
Consumo energetico in modalità spento (P0) (W)	Non applicabile
Consumo energetico in modalità standby (Psm) (W)	0.49
Consumo energetico in modalità inattiva (Pidle) (W)	Non Applicabile
Consumo energetico in modalità standby di rete (Pnsm) (W)	Non applicabile
Modalità standby con visualizzazione di informazioni o stato	Sì
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento degli ambienti in modalità attiva (η_s , on) (%)	91.5
Potenza termica a stadio singolo e nessun controllo della temperatura ambiente	No
Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	No
Con controllo elettronico della temperatura ambiente	Sì
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	No
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	No
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza	No
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	No
Opzione di controllo della distanza	No
Controllo di avviamento adattivo	No
Limitazione dell'orario di lavoro	Sì
Sensore lampadina nera	No
Funzionalità di autoapprendimento	No
Precisione del controllo	No

CA Català
(Traduït de les instruccions originals)

FH1502

Escalfador PTC

Benvolgut/da client,

Li agraïm que s'hagi decidit per la compra d'un producte de la marca Taurus .

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, li comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT



Llegiu el manual de l'usuari

PRECAUCIÓ: Algunes parts d'aquest producte poden escalfar-se molt i causar cremades. S'ha de prestar especial atenció quan hi hagi nens i persones vulnerables.

Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. L'incompliment i l'observació d'aquestes instruccions podria provocar un accident.

Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixement si se'ls ha donat la supervisió o instrucció pertinent sobre l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que comporta. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per part de l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

Els nens menors de 3 anys han de mantenir-se allunyats tret que estiguin continuament supervisats.

Els nens han de ser supervisats per assegurar que no juguin amb l'aparell.

Els nens d'edats compreses entre els 3 anys i menys de 8 anys només han d'encendre/apagar l'aparell, sempre que aquest hagi estat col·locat o instal·lat en la seva posició de funcionament normal prevista, i se'ls hagi donat supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta.

Els nens d'edats compreses entre els 3 anys i menys de 8 anys no han de endollar, regular ni netejar l'aparell ni realitzar-ne el manteniment per part de l'usuari.

Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll s'hagi retirat de la presa de corrent abans de netejar o mantenir l'aparell.

Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser reemplaçat pel fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.

L'aparell de calefacció no s'ha de col·locar immediatament a sota d'una base de presa de corrent (endoll).

No utilitzeu aquest aparell a l'entorn immediat d'una banyera, una dutxa o una piscina.

No utilitzeu aquest aparell de calefacció si ha caigut.

No l'utilitzeu aquest aparell de calefacció si hi ha signes visibles de danys.

Utilitzeu aquest aparell de calefacció sobre una superfície horitzontal i estable.

Aquest aparell és només per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

Aquest aparell està pensat per a ús domèstic i aplicacions similars com ara:

- zones de cuina per al personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
- cases de rurals;
- per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
- entorns de tipus allotjament amb esmorzar.

No utilitzeu aquest aparell de calefacció amb un programador, temporitzador, sistema de control remot separat o qualsevol altre dispositiu que encengui l'escalfador automàticament, ja que existeix un risc d'incendi si l'escalfador està cobert o col·locat incorrectament.

ADVERTÈNCIA: No utilitzeu aquest aparell de calefacció en habitacions petites quan estiguin ocupades per persones que no siguin capaces d'abandonar l'habitació per si soles, a menys que es proporcionï una supervisió constant.

ADVERTÈNCIA: Per reduir el risc d'incendi, manteniu els tèxtils, cortines o qualsevol altre material inflamable a una distància mínima d'1 m de la sortida d'aire.



No cobrir.

ADVERTÈNCIA: Per tal d'evitar el sobreescalfament, no cobriu l'aparell de calefacció.

Es recomana, com a protecció addicional en la instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, disposar d'un dispositiu de corrent diferencial (RDC) amb una sensibilitat màxima de 30 mA. Consulteu amb un instal·lador.

Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.

L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.

No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll estan danyats.

Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.

No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.

No toqueu l'endoll amb les mans mullades.

Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.

No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha signes visibles de dany o si té una fuga.

La temperatura de les superfícies accessibles pot ser alta quan l'aparell està en ús.

No toqueu cap part escalfada, ja que això pot causar cremades greus.

No posar l'aparell en un lloc que li pugui tocar la llum directa del sol.

No utilitzeu ni guardeu l'aparell a l'aire lliure.

No deixeu l'aparell a la pluja ni exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

DESCRIPCIÓ

- A Panell de control
- A1 Botó d'augment
- A2 Botó de disminució
- A3 Llums indicadors
- A4 Botó de mode
- A5 Botó d'oscil·lació
- A6 Pantalla
- A7 Botó d'encesa
- B Sortida d'aire
- C Base oscil·lant
- D Interruptor ON/OFF

Si el model del seu aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden adquirir per separat al Servei d'Assistència Tècnica

ÚS I CURA

Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.

No utilitzeu l'aparell si el dispositiu d'encesa/apagada no funciona.

No moveu l'aparell mentre estigui en ús.

No utilitzeu l'aparell si està bolcat.

No bolqueu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.

No guardeu l'aparell si encara està calent.

No guardeu l'aparell en àrees on la temperatura pugui ser inferior a 2°C.

Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegin la reixeta del ventilador de l'aparell.

No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no està en ús.

Això estalvia energia i prolonga la vida útil de l'aparell.

No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.

No utilitzeu l'aparell per assecar tèxtils de cap mena.

PRECAUCIÓ: L'usuari no pot dormir mentre l'aparell està en ús; hi ha risc de lesions.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'UTILITZAR:

Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte. Llegiu atentament el fulllet «Consells de seguretat i advertèn-

cies» abans del primer ús.

Algunes parts de l'aparell han estat lleugerament greixades. En conseqüència, la primera vegada que s'utilitza l'aparell, és possible que es detecti un lleuger fum. Després d'un curt període de temps, aquest fum desapareixerà.

Per eliminar l'olor que desprèn l'aparell quan s'utilitza per primera vegada, es recomana posar-lo a plena potència durant 15 minuts en una habitació ben ventilada.

Prepareu l'aparell segons la funció que vulgueu utilitzar:

ÚS

Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.

Premeu l'interruptor principal d'ENDEVANT/ATURADA situat a la part posterior de l'escalfador. La llum indicadora central s'encendrà de color blau.

Premeu el botó d'encesa al control

Premeu el botó de mode al panell de control i seleccioneu la funció desitjada.

FUNCIÓ DE MODE:

Premeu el botó de mode per seleccionar el mode de funcionament en un cicle continu: La primera vegada, el producte funcionarà al nivell de calefacció de potència mitjana, l'indicador de potència mitjana s'il·luminarà en color blanc; la segona vegada, el producte funcionarà al nivell de calefacció de potència màxima, els tres indicadors s'il·luminaran en color blanc; i la tercera vegada, el producte funcionarà en mode ventilador (sense calefacció), els tres indicadors s'il·luminaran en color blau.

FUNCIÓ DEL TERMOSTAT:

Premeu els botons d'augmentar i disminuir per seleccionar la temperatura objectiu desitjada, mostrada a la pantalla. La temperatura parpellejarà i, passats 5 segons sense tocar cap botó, la temperatura objectiu s'establirà i la pantalla mostrarà de nou la temperatura ambient.

Quan el producte detecti que la temperatura ambient assoleix la temperatura objectiu, entrarà automàticament en mode ventilador.

FUNCIÓ DE TEMPORITZADOR:

El temps de funcionament de l'aparell es pot controlar.

Manteniu premut el botó de mode durant 3 segons; a continuació, el producte entrarà en el mode de funció de temporitzador. La pantalla mostrarà 00. Premeu els botons d'augmentar i disminuir per seleccionar la quantitat d'hores desitjada (1-24 hores). Després de 5 segons sense

tocar cap botó, el temps seleccionat s'establirà i la pantalla mostrarà de nou la temperatura ambient.

FUNCIO D'OSCIL·LACIÓ:

Premeu el botó d'oscil·lació per activar la funció d'oscil·lació. Torneu a prémer aquest botó per cancel·lar aquesta funció.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

Per apagar l'escalfador, premeu el botó d'encesa al panell de control. Si el producte ha estat funcionant en mode de calefacció, l'aparell funcionarà automàticament en funció de ventilador durant un temps per refredar el producte.

Desactiveu l'alimentació principal utilitzant l'interruptor ON/OFF a la part posterior de l'escalfador.

Desendolceu l'aparell de la xarxa elèctrica.

Permeteu que es refredi.

Netegeu l'aparell

DISPOSITIU DE SEGURETAT ANTIVOLCADÍS

L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat antivertiment que l'apaga si la posició de treball no és la correcta.

NETEJA

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de fer qualsevol tasca de neteja.

Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent rentavaixelles i després eixugueu-lo.

No utilitzeu dissolvents, ni productes amb pH àcid o bàsic com lleixiu, ni productes abrasius per a la neteja de l'aparell.

No permeteu que entri aigua o qualsevol altre líquid a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.

No submergeix mai l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid ni el col·loqueu sota l'aixeta.

Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície pot degradar-se i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i podria esdevenir insegur d'utilitzar.

Observació: Quan l'aparell s'utilitza com a escalfador després de llargs períodes d'emmagatzematge o després d'haver estat utilitzat únicament com a ventilador, es pot produir una petita quantitat de fum. Això no és important i es deu al fet que l'escalfador crema dipòsits de pols que s'han acumulat a l'element calefactor. Aquest fenomen es pot evitar netejant prèviament l'interior de l'aparell a través de la reixeta amb un aspirador o aire a pressió.

SERVEI

Assegureu-vos que el servei de manteniment de l'aparell el realitzi únicament personal especialitzat, i que només s'utilitzin recanvis o accessoris originals per substituir peces/accessoris existents.

Qualsevol ús indegut o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

Porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat si sorgeixen problemes. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que pot ser perillós.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i la protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos heu d'adreçar-vos a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://taurus-home.com/>

També podeu sol·licitar informació relacionada contactant amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://taurus-home.com/>

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN CAS QUE ES SOL·LICITI AL VOSTRE PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitgeu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.

El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que en cas que vulgueu desfer-vos del producte un cop finalitzada la seva vida útil, porteu-lo a

un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensió, la Directiva 2014/30/EU sobre Compatibilitat Electromagnètica, la Directiva 2011/65/EU sobre les restriccions de l'ús de certes substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/EU sobre els requisits d'ecodisseny per a productes relacionats amb l'energia.

Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode desactivat i en mode repòs.

Aquest aparell té un consum d'energia de 0.49 W en mode repòs.

La taula següent detalla els requisits d'informació per als escalfadors elèctrics locals d'acord amb el Reglament (UE) 2024/1103 de la Comissió, de 18 d'abril de 2024, pel qual s'aplica la Directiva 2009/125/EC del Parlament Europeu i del Consell pel que fa als requisits de disseny ecològic per als escalfadors locals.

Escalfadors elèctrics

Parameter	Value
Nom del fabricant	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adreça del fabricant	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
Contacte	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificador del model	FH1502
Potència calorífica nominal (Pnom) (KW)	1.500
Potència calorífica mínima (P mín indicativa) (KW)	0.900
Potència calorífica contínua màxima (Pmax,c) (KW)	1.500
Consum d'energia en mode apagat (P0) (W)	No aplicable
Consum d'energia en mode d'espera (Psm) (W)	0.49
Consum d'energia en mode inactiu (Pidle) (W)	No aplicable
Consum d'energia en mode d'espera de xarxa (Pnsm) (W)	No aplicable
Mode d'espera amb visualització d'informació o estat	Sí
Eficiència energètica estacional de la calefacció d'espais en mode actiu (η_s , on) (%)	91.5
Sortida de calor d'una sola etapa i sense control de la temperatura ambient	No
Dues o més etapes manuals, sense control de la temperatura ambient	No
Amb control de temperatura ambient amb termòstat mecànic	No
Amb control electrònic de la temperatura ambient	Sí
Control electrònic de la temperatura ambient més temporitzador diürn	No
Control electrònic de la temperatura ambient més temporitzador setmanal	No
Control de la temperatura ambient, amb detecció de presència	No
Control de la temperatura ambient, amb detecció de finestra oberta	No
Opció de control de distància	No
Control d'arrencada adaptatiu	No
Límit de temps de treball	Sí
Sensor de bombeta negra	No
Funcionalitat d'autoaprenentatge	No
Precisió del control	No

DE Deutsch
(Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

FH1502

PTC-Heizung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Taurus entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Bedienung sowie der Tatsache, dass es strengste Qualitätsstandards übertrifft, ist eine vollaufzufriedenstellende Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen

Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren sollten nur unter ständiger Aufsicht Zutritt haben.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem vorgesehenen normalen Betriebsort aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät weder anschließen, regulieren, reinigen noch Wartungsarbeiten durchführen.

Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss sichergestellt werden, dass es ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose angebracht werden.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.

Nicht verwenden, wenn sichtbare Beschädigungen am Heizgerät vorhanden sind.

Verwenden Sie dieses Heizgerät auf einer ebenen und stabilen Fläche.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Einsatz.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Privathaushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie beispielsweise:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe;
- Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- Pensionen.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernsteuerungssystem oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen aufhalten, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig

zu verlassen, es sei denn, es wird eine ständige Aufsicht gewährleistet.

WARNUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.



Nicht abdecken.

WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.

Es wird empfohlen, als zusätzlichen Schutz in der elektrischen Anlage, die das Gerät versorgt, ein Differenzstromgerät mit einer maximalen Empfindlichkeit von 30 mA zu verwenden. Bitte wenden Sie sich an einen Installateur.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.

Der Stecker des Geräts muss korrekt in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeraadapter.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Ein beschädigtes Kabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder vom Stromnetz zu trennen.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

Wenn das Gerätegehäuse bricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann bei Betrieb des Geräts hoch sein.

Berühren Sie keine erhitzten Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet oder gelagert werden.

Lassen Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung stehen. Dringt Wasser in das Gerät ein, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

BESCHREIBUNG

A Bedienfeld

A1 Taste Erhöhen

A2 Taste Verringern

A3 Kontrollleuchten

A4 Modus-Taste

A5 Oszillationstaste

A6 Anzeige

A7 Ein-/Aus-Taste

B Luftauslass

C Oszillierender Sockel

D EIN/AUS-Schalter

Wenn das Modell Ihres Geräts nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, kann dieses auch separat beim Technischen Kundendienst erworben werden.

GEBRAUCH UND PFLEGE

Wickeln Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig ab.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.

Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gekippt ist.

Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie Reinigungsarbeiten vornehmen.

Lagern Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.

Lagern Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen die Temperatur unter 2°C liegen könnte.

Stellen Sie sicher, dass Staub, Schmutz oder andere Fremd-

körper das Lüftergitter am Gerät nicht blockieren.

Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder Tieren.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

ACHTUNG: Schlafen Sie nicht, während das Gerät in Betrieb ist; es besteht Verletzungsgefahr.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR GEBRAUCH:

Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.

Bitte lesen Sie sorgfältig die Broschüre „Sicherheitshinweise und Warnungen“ vor der ersten Inbetriebnahme.

Einige Teile des Geräts wurden leicht eingefettet. Folglich kann bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts ein leichter Rauch festgestellt werden. Nach kurzer Zeit wird dieser Rauch verschwinden.

Um den Geruch zu beseitigen, der sich bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts entwickelt, wird empfohlen, es 15 Minuten lang mit voller Leistung in einem gut belüfteten Raum laufen zu lassen.

Bereiten Sie das Gerät entsprechend der gewünschten Funktion vor:

VERWENDUNG

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Drücken Sie den Haupt-EIN/AUS-Schalter auf der Rückseite des Heizgeräts. Die mittlere Anzeigeleuchte leuchtet blau auf. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf dem Bedienfeld.

Drücken Sie die Modus-Taste auf dem Bedienfeld und wählen Sie die gewünschte Funktion aus.

MODUSFUNKTION:

Drücken Sie die Modus-Taste, um den Betriebsmodus in einem kontinuierlichen Zyklus auszuwählen: Beim ersten Drücken arbeitet das Produkt mit mittlerer Heizleistung, wobei die mittlere Anzeigeleuchte weiß aufleuchtet; beim zweiten Drücken arbeitet das Produkt mit maximaler Heizleistung, wobei alle drei Anzeigeleuchten weiß aufleuchten; und beim dritten Drücken arbeitet das Produkt im Lüftermodus (ohne Heizfunktion), wobei alle drei Anzeigeleuchten blau aufleuchten.

THERMOSTATFUNKTION:

Drücken Sie die Erhöhen- und Verringern-Tasten, um die gewünschte Zieltemperatur auszuwählen, die im Display angezeigt wird. Die Temperatur blinkt, und nach 5 Sekunden ohne Tastenbetätigung wird die Zieltemperatur eingestellt und der Bildschirm zeigt wieder die Raumtemperatur an.

Wenn das Produkt erkennt, dass die Raumtemperatur die Zieltemperatur erreicht hat, wechselt es automatisch in den Lüftermodus.

TIMER-FUNKTION:

Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden.

Halten Sie die Modustaste 3 Sekunden lang gedrückt, danach wechselt das Produkt in den Timer-Funktionsmodus. Der Bildschirm zeigt 00 an. Drücken Sie die Plus- und Minustasten, um die gewünschte Stundenzahl (1-24 Stunden) auszuwählen. Nach 5 Sekunden ohne

Tastenbetätigung wird die ausgewählte Zeit eingestellt und der Bildschirm zeigt wieder die Raumtemperatur an.

OSZILLATIONSFUNKTION:

Drücken Sie die Oszillationstaste, um die Oszillationsfunktion zu aktivieren.

Drücken Sie diese Taste erneut, um diese Funktion abzubrechen.

SOBALD SIE DAS GERÄT NICHT MEHR VERWENDEN

Zum Ausschalten des Heizgeräts drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf dem Bedienfeld. Wenn das Produkt im Heizbetrieb war, läuft das Gerät automatisch für eine bestimmte Zeit im Lüfterbetrieb, um das Produkt abzukühlen.

Schalten Sie die Netzstromversorgung über den EIN/AUS-Schalter auf der Rückseite des Heizgeräts aus.

Trennen Sie das Gerät vom Netz.

Lassen Sie das Gerät abkühlen.

Reinigen Sie das Gerät.

Kippschutzvorrichtung

Das Gerät verfügt über eine Kippsicherung, die es abschaltet, wenn die Arbeitsposition nicht korrekt ist.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar

Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze gelangen, um Schäden an den inneren Teilen des Geräts zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

Wenn das Gerät nicht in einem einwandfreien Sauberkeitszustand ist, kann seine Oberfläche sich verschlechtern und die Nutzungsdauer des Geräts unwiderruflich beeinträchtigen, wodurch dessen Verwendung unsicher werden könnte.

Hinweis: Wenn das Gerät nach längerer Lagerung oder nachdem es ausschließlich als Ventilator verwendet wurde, als Heizgerät eingesetzt wird, kann eine geringe Menge Rauch entstehen. Dies ist unbedenklich und ist darauf zurückzuführen, dass das Heizgerät Staubablagerungen verbrennt, die sich auf dem Heizelement angesammelt haben. Dieses Phänomen kann vermieden werden, indem das Innere des Geräts vorher durch das Gitter mit einem Staubsauger oder Druckluft gereinigt wird.

SERVICE

Achten Sie darauf, dass das Gerät nur von Fachpersonal gewartet wird und dass zum Austausch vorhandener Teile/Zubehörteile ausschließlich Originalersatzteile oder -zubehör verwendet werden.

Jeglicher Missbrauch oder die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung führt zum Erlöschen der Garantie und zur Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHER SUPPORT

Dieses Produkt genießt den gesetzlichen Gewährleistungsschutz gemäß geltendem Recht. Um Ihre Rechte geltend zu machen, wenden Sie sich bitte an einen unserer offiziellen Kundendienste.

Den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie unter folgendem Link: <https://taurus-home.com/>

Sie können auch weitere Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Bedienungsanleitung und deren Aktualisierungen unter <https://taurus-home.com/> herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ ODER FALLS ES IN IHREM LAND GEWÜNSCHT WIRD:

ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, unterliegen einem Sammel-, Sortier- und Recyclingsystem. Falls Sie diese entsorgen möchten, nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen öffentlichen Container.

Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Nutzungsdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) abgeben müssen.

Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EU über die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchrelevante Produkte.

Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus- und Standby-Modus.

Dieses Gerät hat im Standby-Modus eine Leistungsaufnahme von 0.49 W.

Die nachfolgende Tabelle enthält detaillierte Informationen zu den Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte gemäß der Verordnung (EU) 2024/1103 der Kommission vom 18. April 2024 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EC des Europäischen Parlaments und

des Rates hinsichtlich der Ökodesign-Anforderungen an Raumheizgeräte.

Elektroheizgeräte

Parameter	Value
Name des Herstellers	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adresse des Herstellers	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modellkennung	FH1502
Nennwärmeleistung (P _{nom}) (KW)	1.500
Minimale Wärmeleistung (P _{min} indikativ) (KW)	0.900
Maximale Dauerwärmeleistung (P _{max,c}) (KW)	1.500
Leistungsaufnahme im Aus-Modus (P ₀) (W)	Entfällt
Stromverbrauch im Standby-Modus (P _{sm}) (W)	0.49
Stromverbrauch im Leerlauf (P _{idle}) (W)	Entfällt
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus (P _{ns}) (W)	Nicht zutreffend
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status	Ja
Saisonale Energieeffizienz der Raumheizung im aktiven Betrieb ($\eta_{s, on}$) (%)	91.5
Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Ja
Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tageszeitschaltuhr	Nein
Elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochentimer	Nein
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein
Raumtemperaturregelung mit Fensteröffnungserkennung	Nein
Abstandsregelungsoption	Nein
Adaptive Startsteuerung	Nein
Arbeitszeitbegrenzung	Ja
Schwarzer Glühbirnensensor	Nein
Selbstlernfunktion	Nein
Regelgenauigkeit	Nein

PTC-verwarming

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor een product van het merk Taurus hebt gekozen.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking, en het feit dat het aan de strengste kwaliteitsnormen voldoet, kunnen wij een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product garanderen.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN



Lees de gebruikershandleiding

LET OP: Sommige delen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot een ongeluk leiden.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een beperking op het gebied van lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, mits zij onder toezicht staan, instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat

spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.

Kinderen moeten onder toezicht staan

Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen als het op de juiste, normale gebruiksplaats is gezet en ze onder toezicht instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.

Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen, schoonmaken of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

Gebruik deze verwarming niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.

Gebruik deze kachel niet als hij gevallen is.

Niet gebruiken als er zichtbare schade aan de verwarming is.

Gebruik deze verwarming op een horizontale en stabiele ondergrond.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen, zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door gasten in hotels, motels en andere accommodaties;
- bed & breakfast-achtige omgevingen.

Gebruik deze verwarming niet met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of enig ander apparaat dat de verwarming automatisch inschakelt, aangezien er brandgevaar bestaat als de verwarming wordt afgedekt of verkeerd wordt geplaatst.

WAARSCHUWING: Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes waar personen verblijven die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er constant toezicht is.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand te verminderen, dient u textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op minimaal 1 meter afstand van de luchtuitlaat te houden.



Niet afdekken.

WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, mag u de verwarming niet afdekken.

Het wordt aanbevolen om als extra beveiliging in de elektrische installatie die het apparaat van stroom voorziet, een differentiaalstroombeveiliging met een maximale gevoeligheid van 30 mA te gebruiken. Raadpleeg een installateur.

Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven overeenkomt met de netspanning.

Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een vermogen van minimaal 10 ampère.

De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.

Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, neemt het risico op een elektrische schok toe.

Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of de stekker eruit te trekken.

Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

Raak de stekker niet aan met natte handen.

Als de behuizing van het apparaat breekt, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van het stroomnet om het risico op een elektrische schok te voorkomen.

Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare schade is of als het lekt.

De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het apparaat in gebruik is.

Raak geen hete onderdelen aan, dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.

Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.

Laat het apparaat niet buiten in de regen staan

BESCHRIJVING

A Bedieningspaneel

A1 Knop voor verhogen

A2 Knop voor verlagen

A3 Indicatielampjes

A4 Modusknop

A5 Oscillatieknop

A6 Display

A7 Aan/uit-knop

B Luchtuitlaat

C Oscillerende voet

D Aan/uit-schakelaar

Indien het model van uw apparaat niet beschikt over de hierboven beschreven accessoires, kunnen deze ook afzonderlijk worden gekocht bij de Technische Assistentiedienst.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

Rol het netsnoer van het apparaat volledig uit vóór elk gebruik. Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt. Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.

Gebruik het apparaat niet als het is omgekeanteld.

Keer het apparaat niet om wanneer het in gebruik is of is aangesloten op het lichtnet.

Koppel het apparaat los van het lichtnet wanneer het niet in gebruik is en voordat u enige reinigingstaak uitvoert.

Berg het apparaat niet op als het nog heet is.

Berg het apparaat niet op op plaatsen waar de temperatuur lager kan zijn dan 2°C.

Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.

Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter wanneer het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.

Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.

Gebruik het apparaat niet om textiel van welke aard dan ook te drogen.

WAARSCHUWING: De gebruiker mag niet slapen wanneer het apparaat in gebruik is; er bestaat een risico op letsel.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK:

Zorg ervoor dat alle verpakkingen van het product zijn verwijderd.

Lees vóór het eerste gebruik zorgvuldig het boekje "Veiligheid-

sdadviezen en waarschuwingen".

Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingeënt. Dientengevolge kan er de eerste keer dat het apparaat wordt gebruikt lichte rook worden waargenomen. Na korte tijd zal deze rook verdwijnen.

Om de geur te elimineren die het apparaat afgeeft bij het eerste gebruik, wordt aanbevolen het 15 minuten op vol vermogen te laten werken in een goed geventileerde ruimte.

Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken:

GEBRUIK

Sluit het apparaat aan op het lichtnet.

Druk op de hoofdschakelaar aan de achterzijde van de kachel. Het middelste indicatielampje zal blauw oplichten.

Druk op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel.

Druk op de modusknop op het bedieningspaneel en selecteer de gewenste functie.

MODUSFUNCTIE:

Druk op de modusknop om de bedrijfsmodus in een doorlopende cyclus te selecteren: Bij de eerste keer drukken zal het product werken in de verwarmingsstand met middelhoog vermogen, waarbij de midd-indicator wit oplicht; bij de tweede keer drukken zal het product werken in de verwarmingsstand met maximaal vermogen, waarbij alle drie de indicatoren wit oplichten; en bij de derde keer drukken zal het product werken in de ventilatorstand (zonder verwarming), waarbij alle drie de indicatoren blauw oplichten.

THERMOSTAATFUNCTIE:

Druk op de verhoog- en verlaagknoppen om de gewenste doeltemperatuur te selecteren, die op het display wordt weergegeven. De temperatuur knippert en, na 5 seconden zonder een knop aan te raken, wordt de doeltemperatuur ingesteld en toont het scherm opnieuw de kamertemperatuur. Wanneer het product detecteert dat de kamertemperatuur de doeltemperatuur bereikt, zal het automatisch overschakelen naar de ventilatorstand.

TIMERFUNCTIE:

De gebruiksduur van het apparaat kan worden geregeld.

Houd de modusknop gedurende 3 seconden ingedrukt; het product zal dan de timerfunctie-modus activeren. Het display zal "00" weergeven. Druk op de plus- en minknoppen om het gewenste aantal uren (1-24 uur) te selecteren. Na 5 seconden zonder

enige knopbediening, wordt de geselecteerde tijd ingesteld en zal het display opnieuw de kamertemperatuur weergeven.

OSCILLATIEFUNCTIE:

Druk op de oscillatieknop om de oscillatiefunctie te activeren. Druk nogmaals op deze knop om deze functie te annuleren.

NADAT U HET APPARAAT NIET MEER GEBRUIKT

Om het verwarmingstoestel uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel. Indien het product in verwarmingsmodus heeft gewerkt, zal het apparaat automatisch in ventilatorfunctie werken gedurende een periode om het product af te koelen.

Schakel de hoofdschakelaar aan de achterzijde van het verwarmingstoestel uit.

Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Laat afkoelen.

Reinig het apparaat

KANTELBEVEILIGINGSINRICHTING

Het apparaat beschikt over een kantelbeveiliging die het uitschakelt indien de werkpositie niet correct is.

SCHOONMAAK

Koppel het apparaat los van het lichtnet en laat het afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.

Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.

Gebruik geen oplosmiddelen, of producten met een zure of basische pH-waarde zoals bleekmiddel, of schurende producten voor het reinigen van het apparaat.

Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de interne onderdelen van het apparaat te voorkomen.

Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het niet onder stromend water.

Als het apparaat niet goed schoon wordt gehouden, kan het oppervlak ervan degraderen en onvermijdelijk de levensduur van het apparaat beïnvloeden, waardoor het onveilig kan worden in gebruik.

Opmerking: Wanneer het apparaat na lange opslagperiodes of nadat het uitsluitend als ventilator is gebruikt als verwarming wordt ingezet, kan een kleine hoeveelheid rook ontstaan. Dit is niet ernstig en komt doordat de verwarming stofafzettende verbrandt die zich op het verwarmingselement hebben opgehoopt. Dit verschijnsel kan worden voorkomen door de

binnenzijde van het apparaat vooraf via het rooster te reinigen met een stofzuiger of perslucht.

DIENTST

Zorg ervoor dat het apparaat alleen door gespecialiseerd personeel wordt onderhouden en dat er uitsluitend originele reserveonderdelen of accessoires worden gebruikt om bestaande onderdelen/accessoires te vervangen.

Elk misbruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing maakt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant ongeldig.

ANOMALIEËN EN REPARATIE

Breng het apparaat naar een erkende technische service als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ASSISTENTIE

Dit product wordt erkend en beschermd door de wettelijke garantie conform de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen te behartigen, dient u contact op te nemen met een van onze officiële technische ondersteuningsdiensten.

U kunt de dichtstbijzijnde dienst vinden via de volgende link: <https://taurus-home.com/>

U kunt ook contact met ons opnemen voor meer informatie.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden via <https://taurus-home.com/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT AANGEVRAAGD:

ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, vallen onder een inzamelings-, sorteer- en recyclingsstelsel. Indien u deze materialen wilt weggooien, dient u hiervoor de daarvoor bestemde containers te gebruiken.

Het product bevat geen concentraties stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt afvoeren nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperkingen van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EU betreffende de ecodesignvereisten voor energieregerelateerde producten.

Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende ecodesignvereisten voor energieverbruik in de uitgeschakelde modus en de stand-bymodus.

Dit apparaat heeft een stroomverbruik van 0.49 W in de stand-bymodus.

De volgende tabel geeft een overzicht van de informatievereisten voor elektrische plaatselijk verwarmde ruimten volgens Verordening (EU) 2024/1103 van de Commissie van 18 april 2024 tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EC van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de ecodesignvereisten voor plaatselijk verwarmde ruimten.

Elektrische Verwarmers

Parameter	Value
Naam van de fabrikant	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adres van de fabrikant	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
Contact	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Model-identificatie	FH1502
Nominaal warmtevermogen (Pnom) (KW)	1.500
Minimale warmteafgifte (P min indicatief) (KW)	0.900
Maximale continue warmteafgifte (Pmax,c) (KW)	1.500
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus (P0) (W)	Niet van toepassing
Stroomverbruik in stand-bymodus (Psm) (W)	0.49
Stroomverbruik in de inactieve modus (Pidle) (W)	Niet van toepassing
Stroomverbruik in netwerkstand-bymodus (Pnsm) (W)	Niet van toepassing
Standby-modus met weergave van informatie of status	Ja
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimteverwarming in actieve modus (η_s , on) (%)	91.5
Eentraps warmteafgifte en geen kamertemperatuurregeling	Nee
Twee of meer handmatige standen, geen kamertemperatuurregeling	Nee
Met mechanische thermostaat voor temperatuurregeling in de kamer	Nee
Met elektronische kamertemperatuurregeling	Ja
Elektronische kamertemperatuurregeling met dagtimer	Nee
Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	Nee
Kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	Nee
Kamertemperatuurregeling met detectie van openstaande ramen	Nee
Afstandsregelingsoptie	Nee
Adaptieve startregeling	Nee
Beperking van de werktijd	Ja
Zwarte lamsensor	Nee
Zelflerende functionaliteit	Nee
Controlenauwkeurigheid	Nee

Încălzitor PTC

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Taurus.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ



Citiți manualul de utilizare

ATENȚIE: Unele părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani vor porni/opri aparatul numai cu condiția ca acesta să fi fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și să fi fost supravegheați sau să fi fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curățe aparatul și nici să efectueze lucrări de întreținere.

Asigurați-vă că aparatul este oprit și ștecherul este scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea acestuia.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

Încălzitorul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.

Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.

Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat.

Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului.

Folosiți acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.

Acest aparat este destinat utilizării în aplicații casnice și similare, cum ar fi:

- zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
- case de la fermă;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de tip pensiune.

Nu utilizați acest încălzitor cu un programator, un temporizator, un sistem separat de telecomandă sau orice alt dispozitiv care pornește automat încălzitorul, deoarece există risc de incendiu dacă încălzitorul este acoperit sau poziționat incorect.

AVERTISMENT: Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească singure încăperea, decât dacă există o supraveghere constantă.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alte materiale inflamabile la o distanță minimă de 1 m față de orificiul de evacuare a aerului.



Nu acoperiți.

AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.

Se recomandă, ca protecție suplimentară în instalația electrică care alimentează dispozitivul, utilizarea unui dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30 mA. Consultați un instalator.

Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta cu datele tehnice corespunde cu tensiunea rețelei electrice înainte de a conecta aparatul la priză.

Conectați aparatul la o priză de rețea cu o intensitate nominală de cel puțin 10 amperi.

Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu folosiți adaptoare.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.

Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.

Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.

Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.

Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă o scurgere.

Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată în timpul utilizării aparatului.

Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

Nu așezați aparatul în lumina directă a soarelui.

Nu utilizați și nu depozitați aparatul în aer liber.

Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă pătrunde apă în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

DESCRIERE

- A Panou de control
- A1 Buton de creștere
- A2 Buton de scădere
- A3 Lumini indicatoare
- A4 Buton Mod
- A5 Buton de oscilație
- A6 Afișaj
- A7 Buton de alimentare

B Ieșire aer

C Bază oscilantă

D Întrerupător Pornit/Oprit

Dacă modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesorii descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.

Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire/oprire nu funcționează.

Nu mutați aparatul în timpul utilizării.

Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat.

Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau când este conectat la rețeaua electrică.

Deconectați aparatul de la rețea când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.

Nu depozitați aparatul în zone unde temperatura ar putea fi mai mică de 2°C.

Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.

Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat atunci când nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.

Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.

Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de niciun fel.

ATENȚIE: Utilizatorul nu trebuie să doarmă în timp ce aparatul este în uz; există risc de răniri.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

Asigurați-vă că tot ambalajul produsului a fost îndepărtat.

Vă rugăm să citiți cu atenție broșura „Sfaturi de siguranță și avertismente” înainte de prima utilizare.

Unele părți ale aparatului au fost ușor unse. În consecință, la prima utilizare a aparatului se poate detecta un ușor fum. După scurt timp, acest fum va dispărea.

Pentru a elimina mirosul degajat de aparat la prima utilizare, se recomandă să-l porniți la putere maximă timp de 15 minute într-o încăpere bine aerisită.

Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

UTILIZARE

Conectați aparatul la rețeaua electrică.

Apăsăți întrerupătorul principal ON/OFF situat pe spatele încălzitorului. Indicatorul luminos middle se va aprinde în culoarea albastră.

Apăsăți butonul de pornire de pe panoul de control.

Apăsăți butonul de mod de pe panoul de control și selectați funcția dorită.

FUNCȚIE MOD:

Apăsăți butonul de mod pentru a selecta modul de funcționare într-un ciclu continuu: La prima apăsare, produsul va funcționa la nivelul mediu de încălzire, indicatorul de putere medie se va aprinde în culoarea albă; la a doua apăsare, produsul va funcționa la nivelul maxim de încălzire, toți cei trei indicatori se vor aprinde în culoarea albă; și la a treia apăsare, produsul va funcționa în modul ventilator (fără încălzire), toți cei trei indicatori se vor aprinde în culoarea albastră.

FUNCȚIA TERMOSTATULUI:

Apăsăți butoanele de creștere și descreștere pentru a selecta temperatura țintă dorită, afișată pe ecran. Temperatura va clipi și, după 5 secunde fără a atinge niciun buton, temperatura țintă va fi setată, iar ecranul va afișa din nou temperatura camerei. Când produsul detectează că temperatura camerei atinge temperatura țintă, va intra automat în modul ventilator.

FUNCȚIE CRONOMETRU:

Timpul de funcționare al aparatului poate fi controlat.

Apăsăți și mențineți butonul de mod timp de 3 secunde, apoi produsul va intra în modul funcției de temporizare. Ecranul va afișa 00. Apăsăți butoanele de creștere și descreștere pentru a selecta numărul dorit de ore (1-24 ore). După 5 secunde fără a atinge niciun buton, timpul selectat va fi setat, iar ecranul va afișa din nou temperatura camerei.

FUNCȚIA DE OSCILAȚIE:

Apăsăți butonul de oscilație pentru a activa funcția de oscilație.

Apăsăți din nou acest buton pentru a anula această funcție.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAREA APARATULUI

Pentru a opri încălzitorul, apăsați butonul de pornire/oprire de pe panoul de control. Dacă produsul a funcționat în modul de încălzire, aparatul va funcționa automat în modul ventilator pentru o perioadă de timp, în scopul răcirii produsului.

Deconectați alimentarea principală utilizând întrerupătorul ON/OFF situat pe spatele încălzitorului.

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

Lăsați să se răcească.

Curățați aparatul.

DISPOZITIV DE SIGURANȚĂ ANTI-RĂSTURNARE

Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță anti-răsturnare care îl oprește dacă poziția de lucru nu este cea corectă.

CURĂȚARE

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

Curățați aparatul cu o lavetă umedă cu câteva picături de detergent de vase și apoi uscați-l.

Nu utilizați solvenți, produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.

Nu permiteți apei sau oricărui alt lichid să pătrundă în orificiile de ventilație pentru a evita deteriorarea componentelor interne ale aparatului.

Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu-l plasați sub jet de apă.

Dacă aparatul nu este curățat corespunzător, suprafața sa se poate degrada și poate afecta iremediabil durata de viață utilă a aparatului, putând deveni nesigur de utilizat.

Notă: Atunci când aparatul este utilizat ca încălzitor după perioade lungi de depozitare sau după ce a fost utilizat exclusiv ca ventilator, poate fi produsă o cantitate mică de fum. Acest fenomen este inofensiv și se datorează arderii de către încălzitor a depunerilor de praf acumulate pe elementul de încălzire. Acest fenomen poate fi evitat prin curățarea prealabilă a interiorului aparatului, prin grilă, cu un aspirator sau cu aer sub presiune.

SERVICIU

Asigurați-vă că aparatul este reparat doar de personal specializat și că pentru înlocuirea pieselor/accesoriilor existente se utilizează doar piese de schimb sau accesorii originale.

Orice utilizare greșită sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare atrage după sine anularea garanției și a răspunderii producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

Dacă apar probleme, duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică. Nu încercați să îl demontați sau să îl reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să apelați la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://taurus-home.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale de la <https://taurus-home.com/>

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUS DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

Materialele din care este fabricat ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.

Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare mediului.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați produsul după ce s-a încheiat durata sa de viață, trebuie să îl duceți la un agent de colectare a deșeurilor autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/EU privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/EU privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul standby.

Acest aparat are un consum de energie de 0.49 W în modul Standby.

Următorul tabel detaliază cerințele privind informațiile pentru încălzitoarele electrice locale, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2024/1103 al Comisiei din 18 aprilie 2024 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/EC a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru încălzitoarele locale.

Încălzitoare Electrice

Parameter	Value
Numele producătorului	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adresa producătorului	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contact	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificator model	FH1502
Putere termică nominală (Pnom) (KW)	1.500
Putere termică minimă (P min indicativ) (KW)	0.900
Putere termică continuă maximă (Pmax,c) (KW)	1.500
Consum de energie în modul oprit (P0) (W)	Nu se aplică
Consum de energie în modul standby (Psm) (W)	0.49
Consum de energie în modul inactiv (Pidle) (W)	Nu se aplică
Consum de energie în modul standby al rețelei (Pnsm) (W)	Nu se aplică
Mod standby cu afișarea informațiilor sau a stării	Da
Randamentul energetic sezonier al încălzirii spațiilor în modul activ ($\eta_{s, on}$) (%)	91.5
Putere termică cu o singură treaptă și fără control al temperaturii camerei	Nu
Două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii camerei	Nu
Cu termostat mecanic pentru controlul temperaturii camerei	Nu
Cu control electronic al temperaturii camerei	Da
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de zi	Nr.
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal	Nu
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	Nr.
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrei deschise	Nu
Opțiunea de control al distanței	Nu
Control adaptiv al pornirii	Nu
Limita timpului de lucru	Da
Senzor bec negru	Nu
Funcționalitate de autoînvățare	Nu
Precizia controlului	Nu

PL Polski
(Przetłumaczone z oryginalnej instrukcji)

FH1502

Podgrzewacz PTC

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu marki Taurus .

Dzięki technologii, konstrukcji i działaniu, a także temu, że spełnia on najsurowsze standardy jakości, możemy zagwarantować w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytaj instrukcję obsługi

UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w pobliżu dzieci i osób wrażliwych.

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i kon-

serwacja urządzenia przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Dzieci poniżej 3 lat nie powinny przebywać w pobliżu, chyba że są pod stałym nadzorem.

Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Dzieci w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przeznaczonej do tego normalnej pozycji roboczej, a dzieci są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone i wyjęte z gniazdka.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Ogrzewacza nie wolno instalować bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.

Nie należy używać tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.

Nie używaj grzejnika, jeśli został upuszczony.

Nie używać, jeśli na grzejniku widoczne są ślady uszkodzeń.

Używaj tego grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku profesjonalnego lub przemysłowego.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
- obiekty typu bed and breakfast.

Nie należy używać tego grzejnika z programatorem, timerem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania ani żadnym innym urządzeniem automatycznie włączającym grzejnik, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli grzejnik jest przykryty lub umieszczony nieprawidłowo.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niez-

dołne do samodzielnego opuszczania pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy trzymać tekstylia, zasłony i inne materiały łatwopalne w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.



Nie zakrywać.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.

Zaleca się, aby jako dodatkowe zabezpieczenie w instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie zastosować wyłącznik różnicowoprądowy o maksymalnej czułości 30 mA. W tym celu należy skonsultować się z instalatorem.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci.

Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.

Wtyczka urządzenia musi być prawidłowo podłączona do gniazdka sieciowego. Nie wolno jej modyfikować. Nie należy używać przejściówek.

Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia ani odłączania urządzenia od zasilania.

Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.

W przypadku uszkodzenia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.

Nie używaj urządzenia, jeśli upadło, ma widoczne ślady uszkodzeń lub jeśli jest nieszczelne.

Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas użytkowania urządzenia.

Nie dotykaj żadnych rozgrzanych części, gdyż może to spowodować poważne oparzenia.

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nie używaj i nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.

Nie pozostawiaj urządzenia na deszczu ani w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

OPIS

A Panel sterowania

A1 Przycisk zwiększania

A2 Przycisk zmniejszania

A3 Lampki kontrolne

A4 Przycisk trybu

A5 Przycisk oscylacji

A6 Wyświetlacz

A7 Przycisk zasilania

B Wylot powietrza

C Podstawa oscylacyjna

D Przełącznik WŁ./WYŁ.

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada akcesoriów opisanych powyżej, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

Całkowicie rozwiń przewód zasilający urządzenia przed każdym użyciem.

Nie używaj urządzenia, jeśli wyłącznik/włącznik nie działa.

Nie przestawiaj urządzenia podczas użytkowania.

Nie używaj urządzenia, jeśli jest przechylone.

Nie przewracaj urządzenia podczas użytkowania ani gdy jest podłączone do sieci.

Odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.

Nie przechowuj urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.

Nie przechowuj urządzenia w miejscach, gdzie temperatura mogłaby spaść poniżej 2°C.

Upewnij się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora w urządzeniu.

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego i bez nad-

zoru, gdy nie jest używane. To oszczędza energię i przedłuża żywotność urządzenia.

Nie używaj urządzenia do suszenia zwierząt.

Nie używaj urządzenia do suszenia wszelkiego rodzaju tekstyliów.

UWAGA: Użytkownik nie może spać podczas użytkowania urządzenia; istnieje ryzyko obrażeń.

INSTRUKCJA UŻYCIA

PRZED UŻYCIEM:

Należy upewnić się, że całe opakowanie produktu zostało usunięte.

Należy uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa” przed pierwszym użyciem.

Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W konsekwencji, przy pierwszym użyciu urządzenia może być wyczuwalny lekki dym. Po krótkim czasie dym ten zniknie.

W celu usunięcia zapachu emitowanego przez urządzenie podczas pierwszego użycia, zaleca się uruchomienie go z pełną mocą na 15 minut w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Przygotować urządzenie zgodnie z wybraną funkcją:

UŻYTKOWANIE

Podłączyć urządzenie do sieci zasilającej.

Nacisnąć główny wyłącznik WŁ./WYŁ. znajdujący się z tyłu grzejnika. Główna lampka kontrolna zaświeci się na niebiesko. Nacisnąć przycisk zasilania na panelu sterowania.

Nacisnąć przycisk trybu na panelu sterowania i wybrać żadaną funkcję.

FUNKCJA TRYBU:

Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb pracy w cyklu ciągłym: Po pierwszym naciśnięciu produkt będzie działał na średnim poziomie mocy grzewczej, średni wskaźnik zaświeci się na białe; po drugim naciśnięciu produkt będzie działał na maksymalnym poziomie mocy grzewczej, wszystkie trzy wskaźniki zaświecą się na białe; a po trzecim naciśnięciu produkt będzie działał w trybie wentylatora (bez ogrzewania), wszystkie trzy wskaźniki zaświecą się na niebiesko.

FUNKCJA TERMOSTATU:

Naciśnij przyciski zwiększania i zmniejszania, aby wybrać żadaną temperaturę docelową, wyświetlaną na wyświetlaczu. Temperatura będzie migać i, jeśli przez 5 sekund żaden przycisk nie zostanie dotknięty, temperatura docelowa zostanie ustawiona, a na ekranie ponownie wyświetli się temperatura

pokojowa.

Gdy produkt wykryje, że temperatura pokojowa osiągnie temperaturę docelową, automatycznie przejdzie w tryb wentylatora.

FUNKCJA ZEGAROWA:

Można kontrolować czas pracy urządzenia.

Należy przytrzymać przycisk trybu przez 3 sekundy, wówczas produkt przejdzie w tryb programatora czasowego. Ekran wyświetli „00”. Naciśnięcie przyciski zwiększania i zmniejszania, aby wybrać żądaną liczbę godzin (1-24 godziny). Po 5 sekundach bez dotykania żadnego przycisku wybrany czas zostanie ustawiony, a ekran ponownie wyświetli temperaturę w pomieszczeniu.

FUNKCJA OSCYLACJI:

Naciśnij przycisk oscylacji w celu aktywacji funkcji oscylacji.

Naciśnij ten przycisk ponownie w celu anulowania tej funkcji.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYWANIA URZĄDZENIA

Aby wyłączyć grzejnik, należy nacisnąć przycisk zasilania na panelu sterowania. Jeśli produkt pracował w trybie grzania, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb wentylacji przez pewien czas w celu schłodzenia produktu.

Wyłączyć zasilanie główne za pomocą przełącznika ON/OFF znajdującego się z tyłu grzejnika.

Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

Pozostawić do ostygnięcia.

Wyczyścić urządzenie

Przeciwwywrotne urządzenie zabezpieczające

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przewróceniem, które wyłącza je w przypadku nieprawidłowej pozycji roboczej.

CZYSZCZENIE

Odłącz urządzenie od sieci zasilającej i pozwól mu ostygnąć przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności czyszczących.

Czyść urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzyj do sucha.

Do czyszczenia urządzenia nie używaj rozpuszczalników, produktów o odczynie kwasowym lub zasadowym, takich jak wybielacz, ani środków ściernych.

Nie dopuszczaj do przedostania się wody ani innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia

wewnętrznych części urządzenia.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie, ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.

Jeśli urządzenie nie będzie utrzymywane w należytej czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji i nieuchronnie wpłynąć na długość jego żywotności, a także stać się niebezpieczne w użyciu.

Uwaga: Gdy urządzenie jest używane jako grzejnik po długim okresie przechowywania lub po wcześniejszym używaniu wyłącznie jako wentylator, może wydzielać się niewielka ilość dymu. Nie jest to istotne i wynika ze spalania przez grzejnik osadów kurzu nagromadzonych na elemencie grzejnym. Zjawisku temu można zapobiec poprzez wcześniejsze wyczyszczenie wnętrza urządzenia przez kratkę za pomocą odkurzacza lub sprężonego powietrza.

PRACA

Należy upewnić się, że serwis urządzenia powierzany jest wyłącznie wyspecjalizowanemu personelowi, a do wymiany istniejących części/akcesoriów używane są wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.

Jakiegolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialność producenta.

ANOMALIE I NAPRAWA

W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu ani naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, należy skorzystać z usług dowolnego z naszych oficjalnych punktów pomocy technicznej.

Najbliższy punkt znajdziesz, klikając poniższy link: <https://taurus-home.com/>

Możesz również uzyskać powiązane informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://taurus-home.com/>

W PRZYPADKU WERSJI PRODUKTU NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W TWOIM KRAJU:

EKOLOGIA I RECYKLING PRODUKTU

Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz się ich pozbyć, użyj odpowiednich publicznych pojemników przeznaczonych dla każdego rodzaju materiału.

Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy go przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EU w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów ekoprojektu dla zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.

To urządzenie ma zużycie energii wynoszące 0.49W w trybie czuwania.

W poniższej tabeli przedstawiono wymagania informacyjne dotyczące elektrycznych ogrzewaczy pomieszczeń zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2024/1103 z dnia 18 kwietnia 2024 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2009/125/EC Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla ogrzewaczy pomieszczeń.

Nagrzewnice elektryczne

Parameter	Value
Nazwa producenta	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adres producenta	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identyfikator modelu	FH1502
Nominalna moc cieplna (Pnom) (KW)	1.500
Minimalna moc cieplna (P min. orientacyjna) (KW)	0.900
Maksymalna ciągła moc cieplna (Pmax,c) (KW)	1.500
Pobór mocy w trybie wyłączenia (P0) (W)	Nie dotyczy
Pobór mocy w trybie czuwania (Psm) (W)	0.49
Pobór mocy w trybie bezczynności (Pidle) (W)	Nie dotyczy
Pobór mocy w trybie czuwania sieciowego (Pnsm) (W)	Nie dotyczy
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu	Tak
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym (η_s , on) (%)	91.5
Jednostopniowa moc grzewcza i brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	Nr
Dwa lub więcej etapów ręcznych, brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	Nie
Z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
Z elektroniczną kontrolą temperatury pokojowej	Tak
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu z timerem dziennym	Nr
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu z tygodniowym timerem	Nie
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją obecności	Nie
Kontrola temperatury w pomieszczeniu z detekcją otwartego okna	Nie
Opcja kontroli odległości	Nie
Adaptacyjne sterowanie startem	Nie
Ograniczenie czasu pracy	Tak
Czujnik czarnej żarówki	Nr
Funkcjonalność samouczenia się	Nie
Dokładność sterowania	Nie

РТС нагревател

Уважаеми клиенте,
Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт с марка Taurus.
Благодарение на неговата технология, дизайн и работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Прочетете ръководството за експлоатация

ВНИМАНИЕ: Някои части на този продукт могат да се нагреят много и да причинят изгаряния. Трябва да се обърне особено внимание, когато има деца и уязвими хора.

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до инцидент.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени

физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

Деца под 3 години трябва да се държат далеч, освен ако не са под постоянен надзор.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Деца на възраст от 3 до 8 години трябва да включват/изключват уреда само при условие, че е поставен или инсталиран в предвиденото за него нормално работно положение и че са били под наблюдение или инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности.

Деца на възраст от 3 до 8 години не трябва да включват, регулират и почистват уреда, нито да извършват поддръжка от потребителя.

Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да го почиствате или поддържате в изправност.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Нагревателят не трябва да се поставя непосредствено под контакт.

Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или басейн.

Не използвайте този нагревател, ако е бил изпуснат.

Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на нагревателя.

Използвайте този нагревател върху хоризонтална и стабилна повърхност.

Този уред е само за домашна употреба, не е

за професионална или промишлена употреба.

Този уред е предназначен за употреба в домакинства и подобни приложения, като например:

- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- селски къщи;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
- места за настаняване със закуска.

Не използвайте този отоплител с програматор, таймер, отделна система за дистанционно управление или друго устройство, което включва отоплителя автоматично, тъй като съществува риск от пожар, ако отоплителят е покрит или неправилно позициониран.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не използвайте този отоплителен уред в малки помещения, когато в тях живеят лица, които не са в състояние да напуснат помещението сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или

други запалими материали на минимално разстояние от 1 м от отвора за въздух.



Не покривайте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.

Като допълнителна защита в електрическата инсталация, която захранва устройството, се препоръчва използването на диференциалнотоково устройство с максимална чувствителност 30 mA. Консултирайте се с монтажник.

Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номинални данни, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда в контакта.

Свържете уреда към контакт с ток най-малко 10 ампера.

Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери.

Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.

Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако е повреден, това ще увеличи риска от токов удар.

Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, носите или изключвате уреда от контакта.

Не навивайте захранващия кабел около уреда.

Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно го изключете от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.

Не използвайте уреда, ако е бил изпускан, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.

Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът е в употреба.

Не докосвайте нагряти части, тъй като това може да причини сериозни изгаряния.

Не поставяйте уреда на пряка слънчева светлина.

Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.

Не оставяйте уреда навън на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

ОПИСАНИЕ

А Контролен панел

A1 Бутон за увеличаване

A2 Бутон за намаляване

A3 Индикаторни светлини

A4 Бутон за режим

A5 Бутон за осцилация

A6 Дисплей

A7 Бутон за захранване

Б Изход за въздух

В Осцилираща основа

Г Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.

Ако моделът на Вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от Техническия сервиз

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

Разгънете напълно захранващия кабел на уреда преди всяка употреба.

Не използвайте уреда, ако устройството за включване/изключване не работи.

Не премествайте уреда, докато се използва.

Не използвайте уреда, ако е наклонен.

Не обръщайте уреда, докато се използва или е свързан към електрическата мрежа.

Изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не се използва, и преди извършване на каквато и да е задача по почистване.

Не съхранявайте уреда, ако е все още горещ.

Не съхранявайте уреда на места, където температурата може да падне под 2°C.

Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.

Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.

Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.

Не използвайте уреда за сушене на текстил от какъвто и да е вид.

ВНИМАНИЕ: Потребителят не трябва да спи, докато уредът се използва; съществува риск от наранявания.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ УПОТРЕБА:

Уверете се, че цялата опаковка на продукта е премахната.

Моля, прочетете внимателно книжката „Съвети и предупреждения за безопасност“ преди първа употреба.

Някои части на уреда са леко омазнени. Вследствие на това, при първоначална употреба на уреда може да се появи лек дим. След кратко време този дим ще изчезне.

За да премахнете миризмата, която уредът отделя при първа употреба, препоръчително е да го включите на пълна мощност за 15 минути в добре проветрено помещение.

Подгответе уреда съгласно функцията, която желаете да използвате:

УПОТРЕБА

Свържете уреда към електрическата мрежа.

Натиснете главния ключ за включване/изключване, разположен на гърба на нагревателя. Индикаторната светлина ще светне в синьо.

Натиснете бутона за захранване на управлението

Натиснете бутона за режим на контролния панел и изберете желаната функция.

ФУНКЦИЯ РЕЖИМ:

Натиснете бутона за режим, за да изберете режима на работа в непрекъснат цикъл: При първо натискане продуктът ще работи на ниво средна мощност на нагряване, като индикаторът за средна мощност ще светне в бял цвят; при второ натискане продуктът ще работи на ниво максимална мощност на нагряване, като и трите индикатора ще светнат в бял цвят; и при трето натискане продуктът ще работи в режим на вентилатор (без нагряване), като и трите индикатора ще светнат в син цвят.

ФУНКЦИЯ НА ТЕРМОСТАТА:

Натиснете бутоните за увеличаване и намаляване, за да изберете желаната целева температура, показана на дисплея. Температурата ще мига и след 5 секунди без натискане на бутон, целевата температура ще бъде зададена и екранът отново ще покаже стайната температура.

Когато продуктът установи, че стайната температура достигне целевата температура, той автоматично ще премине в режим вентилатор.

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР:

Работното време на уреда може да бъде контролирано.

Задръжте натиснат бутона за режим за 3 секунди, след което продуктът ще влезе в режим на функция таймер. Екранът ще покаже 00. Натиснете бутоните за увеличаване и намаляване, за да изберете желаня брой часове (1-24 часа). След 5 секунди без

натискане на никакъв бутон, избраното време ще бъде зададено и екранът отново ще покаже стайната температура.

ФУНКЦИЯ ОСЦИЛАЦИЯ:

Натиснете бутона за осцилация, за да активирате функцията за осцилация.

Натиснете този бутон отново, за да деактивирате тази функция.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

За да изключите нагревателя, натиснете бутона за захранване на контролния панел. Ако продуктът е работил в режим на отопление, уредът автоматично ще работи във функция вентилатор за период от време, за да охладите продукта.

Изключете основното захранване чрез превключвателя ON/OFF, разположен на гърба на нагревателя.

Изключете уреда от електрическата мрежа.

Оставете да се охладят.

Почистете уреда.

ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВО ПРОТИВ ПРЕОБРЪЩАНЕ

Уредът разполага с предпазно устройство против преобръщане, което го изключва, ако работната позиция не е правилната.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквато и да е задача по почистване.

Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки препарат за миене на съдове, и след това подсушете.

Не използвайте разтворители, продукти с киселинно или алкално pH като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.

Не допускайте вода или друга течност да проникне във вентилационните отвори, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.

Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под течаща вода. Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, повърхността му може да деградира и неизбежно да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда, като същевременно може да стане

опасен за употреба.

Забележка: Когато уредът се използва като нагревател след продължително съхранение или след като е бил използван само като вентилатор, може да се появи малко количество дим. Това не е съществено и се дължи на изгарянето от нагревателя на прахови отлагания, натрупани върху нагревателния елемент. Това явление може да бъде избегнато чрез предварително почистване на вътрешността на уреда през решетката с прахосмукачка или сгъстен въздух.

УСЛУГА

Уверете се, че уредът се обслужва само от специализиран персонал и че се използват само оригинални резервни части или аксесоари за подмяна на съществуващи части/аксесоари.

Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

Занесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка, ако възникнат проблеми. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на законовата гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да упражните вашите права или интереси, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близката, като посетите следния уеб линк: <https://taurus-home.com/>

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на <https://taurus-home.com/>

ЗА ВЕРСИИ НА ПРОДУКТИ ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

Материалите, от които е направена опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте съответните обществени контейнери за всеки вид материал.

Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след края на експлоатационния му живот, трябва да го занесете на оторизиран агент за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/EU за ниско напрежение, Директива 2014/30/EU за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/EU относно ограниченията за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/EU относно изискванията за екодизайн на енергозависими продукти.

Информация относно Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн по

отношение на консумацията на енергия в режим „изключен“ и режим „в готовност“.

Този уред има консумация на енергия от 0.49W в режим на готовност.

Следната таблица описва подробно изискванията за информация за електрически локални отоплителни уреди съгласно Регламент (ЕУ) 2024/1103 на Комисията от 18 април 2024 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екодизайн на локални отоплителни уреди.

Електрически нагреватели

Parameter	Value
Име на производителя	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Адрес на производителя	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
Контакт	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Идентификатор на модела	FH1502
Номинална топлинна мощност (P _{nom}) (KW)	1.500
Минимална топлинна мощност (P _{min} индикативна) (KW)	0.900
Максимална непрекъсната топлинна мощност (P _{max,c}) (KW)	1.500
Консумирана мощност в изключен режим (P ₀) (W)	Неприложимо
Консумирана мощност в режим на готовност (P _{sm}) (W)	0.49
Консумирана мощност в режим на готовност (P _{idle}) (W)	Неприложимо
Консумирана мощност в режим на готовност на мрежата (P _{nsn}) (W)	Неприложимо
Режим на готовност с показване на информация или състояние	Да
Сезонна енергийна ефективност при отопление на помещения в активен режим (η_s, on) (%)	91.5
Едностепенна топлинна мощност и без контрол на стайната температура	Не
Две или повече ръчни степени, без контрол на стайната температура	Не
С механичен термостат за регулиране на стайната температура	Не
С електронен контрол на стайната температура	Да
Електронен контрол на стайната температура плюс дневен таймер	Не
Електронен контрол на стайната температура плюс седмичен таймер	№
Контрол на стайната температура с детектор за присъствие	Не
Контрол на стайната температура с разпознаване на отворен прозорец	Не
Опция за контрол на разстоянието	Не
Адаптивен контрол на стартирането	Не
Ограничение на работното време	Да
Сензор за черна крушка	Не
Функция за самообучение	Не
Точност на контрола	Не

EL Ελληνικά
(Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)

FH1502

Θερμαντήρας PTC

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Taupus.

Χάρη στην τεχνολογία, τον σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται σε σημεία όπου υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω

και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να μένουν μακριά, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών επιτρέπεται να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εφόσον έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της και έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης από τον χρήστη.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις έχει αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Η θερμάστρα δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από μια πρίζα.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε άμεσο περιβάλλον με μπανιέρα, ντους ή πισίνα.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα εάν έχει πέσει.

Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς στη θερμάστρα.

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη θερμάστρα σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι

για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα·
- αγροικίες·
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα·
- περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη, ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα τη θερμάστρα, καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν η θερμάστρα είναι καλυμμένη ή τοποθετημένη λανθασμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όταν σε αυτά βρίσκονται άτομα που δεν μπορούν να φύγουν από το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε τα υφάσματα, τις κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό σε ελάχιστη

απόσταση 1 μέτρου από την έξοδο αέρα.



Μην καλύπτετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη θερμάστρα.

Συνιστάται ως πρόσθετη προστασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί τη συσκευή, η χρήση μιας συσκευής διαφορικού ρεύματος με μέγιστη ευαισθησία 30 mA. Συμβουλευτείτε έναν εγκαταστάτη.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών ταιριάζει με την τάση του δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.

Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ρεύματος με ονομαστική τάση τουλάχιστον 10 αμπέρ.

Το φιλτράρισμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φιλτράρισμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φιλτράρισμα είναι κατεστραμμένα.

Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν είναι κατεστραμμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

Μην αγγίζετε το φιλτράρισμα με βρεγμένα χέρια.

Εάν σπάσει το περίβλημα της συσκευής, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το

ηλεκτρικό δίκτυο για να αποτρέψετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.

Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών ενδέχεται να είναι υψηλή όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην αγγίζετε κανένα θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως.

Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Πίνακας ελέγχου

A1 Κουμπί αύξησης

A2 Κουμπί μείωσης

A3 Λυχνίες ένδειξης

A4 Κουμπί λειτουργίας

A5 Κουμπί ταλάντωσης

A6 Οθόνη

A7 Κουμπί ενεργοποίησης

B Έξοδος αέρα

C Βάση ταλάντωσης

D Διακόπτης ON/OFF

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα παραπάνω περιγραφόμενα εξαρτήματα, αυτά μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά από το Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν η διάταξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.

Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει ανατραπεί.

Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν βρίσκεται σε χρήση και πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας καθαρισμού.

Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αν είναι ακόμα ζεστή.

Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 2°C. Εξασφαλίστε ότι σκόνη, βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν φράζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.

Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη όταν δεν βρίσκεται σε χρήση. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για στέγνωμα κατοικίδιων ή ζώων.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο χρήστης δεν πρέπει να κοιμάται όταν η συσκευή βρίσκεται σε χρήση· υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις» πριν από την πρώτη χρήση.

Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά. Κατά συνέπεια, την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται η συσκευή, μπορεί να ανιχνευθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, αυτός ο καπνός θα εξαφανιστεί.

Για την εξάλειψη της οσμής που αναδύεται από τη συσκευή κατά την πρώτη χρήση, συνιστάται να τη λειτουργήσετε σε πλήρη ισχύ για 15 λεπτά σε καλά αεριζόμενο δωμάτιο.

Προετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με τη λειτουργία που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε:

ΧΡΗΣΗ

Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Πατήστε τον κύριο διακόπτη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ που βρίσκεται στο πίσω μέρος της θερμάστρας. Η μεσαία ενδεικτική λυχνία θα ανάψει με μπλε χρώμα.

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στον πίνακα ελέγχου.

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στον πίνακα ελέγχου και επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΡΟΠΟΥ:

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας σε συνεχή κύκλο: Την πρώτη φορά, το προϊόν θα λειτουργήσει σε επίπεδο θέρμανσης μέσης ισχύος, η ενδεικτική λυχνία μέσης ισχύος θα ανάψει σε λευκό χρώμα· τη δεύτερη φορά, το προϊόν θα λειτουργήσει σε επίπεδο θέρμανσης μέγιστης ισχύος, και οι τρεις ενδεικτικές λυχνίες θα ανάψουν σε λευκό χρώμα· και την τρίτη φορά, το προϊόν θα λειτουργήσει σε λειτουργία ανεμιστήρα (χωρίς θέρμανση), και οι τρεις ενδεικτικές λυχνίες θα ανάψουν σε μπλε χρώμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ:

Πατήστε τα κουμπιά αύξησης και μείωσης για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία-στόχο, η οποία εμφανίζεται στην οθόνη. Η θερμοκρασία θα αναβοσβήσει και, μετά από 5 δευτερόλεπτα χωρίς να πατηθεί κανένα κουμπί, η θερμοκρασία-στόχος θα ρυθμιστεί και η οθόνη θα εμφανίσει ξανά τη θερμοκρασία δωματίου.

Όταν το προϊόν ανιχνεύσει ότι η θερμοκρασία δωματίου φτάσει τη θερμοκρασία-στόχο, θα εισέλθει αυτόματα σε λειτουργία ανεμιστήρα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ:

Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα, οπότε η συσκευή θα εισέλθει στη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Η οθόνη θα εμφανίσει 00. Πατήστε τα κουμπιά αύξησης και μείωσης για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό ωρών (1-24 ώρες). Μετά από 5 δευτερόλεπτα χωρίς να πατηστεί κανένα κουμπί, ο επιλεγμένος χρόνος θα ρυθμιστεί και η οθόνη θα εμφανίσει ξανά την θερμοκρασία δωματίου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ:

Πατήστε το πλήκτρο ταλάντωσης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης. Πατήστε ξανά αυτό το πλήκτρο για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να απενεργοποιήσετε τη θερμάστρα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας στον πίνακα ελέγχου. Εάν το προϊόν έχει λειτουργήσει σε λειτουργία θέρμανσης, η συσκευή θα λειτουργήσει αυτόματα σε λειτουργία ανεμιστήρα για ένα χρονικό διάστημα για να ψυχθεί το προϊόν.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON/OFF στο πίσω μέρος της θερμάστρας.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

Αφήστε τη να κρυώσει.

Καθαρίστε τη συσκευή

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ

Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας κατά της ανατροπής, η οποία την απενεργοποιεί εάν η θέση λειτουργίας δεν είναι η ενδεδειγμένη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν αναλάβετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

Καθαρίστε τη συσκευή με ένα νωπό πανί με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε την.

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.

Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να εισέλθει στις οπές εξαερισμού για να αποφύγετε ζημιά στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.

Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση

καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και θα μπορούσε να καταστεί μη ασφαλής προς χρήση.

Σημείωση: Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται ως θερμαντήρας μετά από μακρές περιόδους αποθήκευσης ή αφού έχει χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά ως ανεμιστήρας, μπορεί να παραχθεί μια μικρή ποσότητα καπνού. Αυτό δεν είναι σημαντικό και οφείλεται στην καύση εναποθέσεων σκόνης από τον θερμαντήρα, οι οποίες έχουν συσσωρευτεί στο θερμαντικό στοιχείο. Αυτό το φαινόμενο μπορεί να αποφευχθεί καθαρίζοντας εκ των προτέρων το εσωτερικό της συσκευής μέσω της γρίλιας με ηλεκτρική σκούπα ή πεπιεσμένο αέρα.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και ότι χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ για την αντικατάσταση υπαρχόντων εξαρτημάτων/αξεσουάρ.

Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Εάν προκύψουν προβλήματα, απευθυνθείτε σε μια εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Αυτό το προϊόν απολαμβάνει την αναγνώριση και την προστασία της νόμιμης εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας που παρέχουμε.

Μπορείτε να βρείτε την πλησιέστερη υπηρεσία μέσω του ακόλουθου συνδέσμου ιστού: <https://>

taurus-home.com/

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://taurus-home.com/>

ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΕ Ή/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.

Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο φορέα διαχείρισης αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/EU σχετικά με τη Χαμηλή Τάση, την Οδηγία 2014/30/EU σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τους περιορισμούς χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την Οδηγία 2009/125/EU σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση εκτός λειτουργίας και σε κατάσταση αναμονής.

Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας 0.49W σε λειτουργία αναμονής.

Ο ακόλουθος πίνακας περιγράφει λεπτομερώς τις απαιτήσεις πληροφοριών για τους ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΥ) 2024/1103 της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2024, για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τους τοπικούς θερμαντήρες χώρου.

Ηλεκτρικές Θερμάστρες

Parameter	Value
Όνομα κατασκευαστή	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Διεύθυνση κατασκευαστή	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Επικοινωνία	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Αναγνωριστικό μοντέλου	FH1502
Ονομαστική θερμική ισχύς (P _{nom}) (KW)	1.500
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική P _{min}) (KW)	0.900
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς (P _{max,c}) (KW)	1.500
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης (P ₀) (W)	Δεν ισχύει
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία αναμονής (P _{sm}) (W)	0.49
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αδράνειας (P _{idle}) (W)	Δεν εφαρμόζεται
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία αναμονής δικτύου (P _{nsm}) (W)	Μη Εφαρμόσιμο
Λειτουργία αναμονής με εμφάνιση πληροφοριών ή κατάστασης	Ναι
Ενεργειακή απόδοση εποχιακής θέρμανσης χώρου σε ενεργή λειτουργία (η _s , η _h) (%)	91.5
Μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Δύο ή περισσότερα χειροκίνητα στάδια, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Με μηχανικό θερμοστάτη ελέγχου θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Ναι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου συν χρονοδιακόπτη ημέρας	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου συν εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση παρουσίας	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου	Όχι
Επιλογή ελέγχου απόστασης	Όχι
Προσαρμοστικός έλεγχος εκκίνησης	Όχι
Περιορισμός χρόνου εργασίας	Ναι
Αισθητήρας μαύρης λάμπας	Όχι
Λειτουργικότητα αυτοδιδασκαλίας	Όχι
Ακρίβεια ελέγχου	Όχι

RU Русский
(Перевод оригинальной инструкции)
FN1502

Нагреватель РТС

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции марки Taurus.

Благодаря своей технологии, дизайну и функциональности, а также тому, что она соответствует самым строгим стандартам качества, вы можете быть уверены в ее полной работоспособности и длительном сроке службы.

СОВЕТЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Ознакомьтесь с руководством пользователя.

ВНИМАНИЕ: Некоторые части этого изделия могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особую осторожность следует проявлять в местах, где находятся дети и лица, находящиеся в уязвимом положении.

Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих

инструкций может привести к несчастному случаю.

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или

умственными способностями, или лицами, не имеющими опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра.

Детям младше 3 лет следует держать подальше от дома без постоянного присмотра.

Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим прибором.

Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать/выключать прибор только при условии, что он установлен

в предназначенном для него рабочем положении, и что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет запрещается подключать прибор к сети, регулировать и чистить его, а также выполнять техническое обслуживание пользователем.

Перед чисткой или техническим обслуживанием прибора убедитесь, что он выключен, а вилка вынута из розетки.

Если сетевой шнур поврежден, его замена должна быть произведена производителем, его сервисным агентом или лицами, обладающими аналогичной квалификацией, во избежание опасности.

Нагреватель не должен располагаться непосредственно под розеткой.

Не используйте этот обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

Не используйте этот обогреватель, если он упал.

Не используйте нагреватель, если на нем имеются видимые признаки повреждения.

Используйте этот обогреватель на горизонтальной и устойчивой поверхности.

Данный прибор предназначен только для бытового использования, а не для профессионального или промышленного применения.

Данное устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:

- кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- фермерские дома;
- клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях;
- мини-отели типа «постель и завтрак».

Не используйте этот обогреватель с программатором, таймером, отдельной системой дистанционного управления или любым другим устройством, которое автоматически включает

обогреватель, поскольку существует риск возгорания, если обогреватель накрыт или расположен неправильно.

ВНИМАНИЕ: Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где находятся люди, не способные самостоятельно покинуть комнату, без постоянного присмотра.

ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания, держите текстильные изделия, занавески или любые другие легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от вентиляционного отверстия.



Не накрывать.

ВНИМАНИЕ: Во избежание перегрева не накрывайте нагреватель.

В качестве дополнительной защиты в электропроводке, питающей устройство, рекомендуется использовать дифференциальный токоизмерительный прибор с максимальной чувствительностью 30 мА. Проконсультируйтесь с установщиком.

Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение, указанное на номинальной этикетке, соответствует напряжению в сети.

Подключите прибор к сетевой розетке, рассчитанной как минимум на 10 ампер.

Вилка прибора должна плотно вставляться в розетку. Не изменяйте конструкцию вилки. Не используйте переходники для вилок.

Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.

Проверьте состояние сетевого шнура. Если он поврежден, это увеличит риск поражения электрическим током.

Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для того, чтобы поднимать, переносить или отключать прибор от сети.

Не наматывайте шнур питания на прибор.

Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

В случае повреждения корпуса прибора немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить поражение электрическим током.

Не используйте прибор, если он упал, если на нем есть видимые признаки повреждения или если он протекает.

Температура доступных поверхностей может быть высокой во время работы прибора.

Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами.

Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.

Не оставляйте прибор под дождем или во влажном состоянии. Попадание воды внутрь прибора увеличивает риск поражения электрическим током.

ОПИСАНИЕ

A Панель управления

A1 Кнопка увеличения

A2 Кнопка уменьшения

A3 Световые индикаторы

A4 Кнопка режима
A5 Кнопка осцилляции
A6 Дисплей
A7 Кнопка питания
B Выход воздуха
C Осциллирующее основание
D Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ

Если модель вашего прибора не оснащена описанными выше принадлежностями, их также можно приобрести отдельно в Службе технической поддержки

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

Полностью размотайте сетевой шнур прибора перед каждым использованием.

Не используйте прибор, если устройство включения/выключения не работает.

Не перемещайте прибор во время использования.

Не используйте прибор, если он опрокинут.

Не переворачивайте прибор во время использования или при подключении к электросети.

Отключайте прибор от электросети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.

Не храните прибор, если он еще горячий.

Не храните прибор в местах, где температура может опускаться ниже 2°C.

Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние предметы не блокируют вентиляционную решетку прибора.

Никогда не оставляйте прибор подключенным к сети и без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлевает срок службы прибора.

Не используйте прибор для сушки домашних или других животных.

Не используйте прибор для сушки текстильных изделий любого вида.

ВНИМАНИЕ: Пользователь не должен спать во время использования прибора; существует риск получения травм.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

Убедитесь, что вся упаковка изделия была удалена.

Внимательно прочтите буклет «Советы и предупреждения по безопасности» перед первым использованием.

Некоторые части прибора были слегка смазаны. Следовательно, при первом использовании прибора может появиться легкий дым. Через короткое время этот дым исчезнет.

Для устранения запаха, выделяемого прибором при первом использовании, рекомендуется включить его на полную мощность на 15 минут в хорошо проветриваемом помещении.

Подготовьте прибор в соответствии с желаемой функцией:

Использование

Подключите прибор к электросети.

Нажмите главный выключатель питания, расположенный на задней панели обогревателя. Индикатор загорится синим цветом.

Нажмите кнопку питания на панели управления.

Нажмите кнопку режима на панели управления и выберите требуемую функцию.

ФУНКЦИЯ РЕЖИМА:

Нажмите кнопку режима для выбора режима работы в непрерывном цикле: В первый раз изделие будет работать на среднем уровне нагрева, средний индикатор загорится белым цветом; во второй раз изделие будет работать на максимальном уровне нагрева, все три индикатора загорятся белым цветом; и в третий раз изделие будет работать в режиме вентилятора (без нагрева), все три индикатора загорятся синим цветом.

ФУНКЦИЯ ТЕРМОСТАТА:

Нажмите кнопки увеличения и уменьшения для выбора желаемой целевой температуры, отображаемой на дисплее. Температура будет мигать, и по истечении 5 секунд без нажатия каких-либо кнопок целевая температура будет установлена, а на экране снова отобразится комнатная температура. Когда продукт обнаружит, что комнатная температура достигнет целевой температуры, он автоматически перейдет в режим вентилятора.

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА:

Время работы прибора можно регулировать. Нажмите и удерживайте кнопку режима в течение 3 секунд, после чего устройство перейдет в режим таймера. На экране отобразится «00». Кнопками увеличения и уменьшения выберите необходимое количество часов (от 1 до 24 часов). Через 5 секунд бездействия выбранное время будет установлено, и на экране снова отобразится комнатная температура.

ФУНКЦИЯ КОЛЕБАНИЯ:

Нажмите кнопку осцилляции для активации функции осцилляции.

Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отменить эту функцию.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

Для выключения обогревателя нажмите кнопку питания на панели управления. Если изделие работало в режиме обогрева, прибор автоматически перейдет в режим вентилятора на некоторое время для охлаждения изделия.

Отключите электропитание с помощью переключателя ВКЛ/ВЫКЛ, расположенного на задней стороне обогревателя.

Отсоедините прибор от сети.

Дайте остыть.

Очистите прибор.

ПРОТИВООПРОКИДЫВАЮЩЕЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО

Прибор оснащен противоопрокидывающим защитным устройством, которое отключает его при некорректном рабочем положении.

УБОРКА

Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть перед выполнением любых работ по очистке.

Очищайте прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства для посуды, а затем высушите.

Не используйте растворители, продукты с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства для чистки прибора.

Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия, чтобы избежать повреждения внутренних частей прибора.

Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.

Если прибор не поддерживается в надлежащей чистоте, его поверхность может ухудшиться, что неизбежно повлияет на срок службы прибора и может сделать его небезопасным для использования.

Примечание: При использовании прибора в качестве обогревателя после длительного хранения или после использования исключительно в качестве вентилятора может выделяться небольшое количество дыма. Это не является проблемой и связано со сгоранием пылевых отложений, которые скопились на нагревательном элементе. Этого явления можно избежать, предварительно очистив внутреннюю часть прибора через решетку с помощью пылесоса или сжатого воздуха.

УСЛУГА

Убедитесь, что обслуживание прибора осуществляется только квалифицированным персоналом и что для замены имеющихся деталей/аксессуаров используются только оригинальные запасные части или аксессуары.

Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению аннулирует гарантию и ответственность производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор самостоятельно, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Данный продукт пользуется признанием и защитой в соответствии с действующим законодательством. Для защиты ваших прав или интересов вам необходимо обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.

Вы можете найти ближайшую службу, перейдя по следующей ссылке: <https://taurus-home.com/>

Вы также можете запросить дополнительную информацию, связавшись с нами.

Вы можете загрузить данное руководство по эксплуатации и его обновления по адресу <https://taurus-home.com/>

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, ДЕЙСТВУЮЩИХ В ЕС, И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ЗАПРОШЕНО В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЯ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

Материалы, из которых изготовлена упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки отходов. Если вы пожелаете утилизировать их, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого вида материала.

Данный продукт не содержит веществ в концентрациях, которые могли бы считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы хотите утилизировать изделие после окончания срока его службы, отнесите его в авторизованный пункт приема отходов для раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низковольтном оборудовании, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничениях на использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EU о требованиях к экодизайну энергосберегающей продукции.

Информация, касающаяся Регламента (ЕС) 2023/826 о требованиях к экодизайну в отношении энергопотребления в выключенном и резервном режимах.

Потребление электроэнергии этим устройством в режиме ожидания составляет 0.49W.

В приведенной ниже таблице подробно изложены требования к информации, необходимой для электрических обогревателей локального действия, в соответствии с Регламентом Комиссии (EU) 2024/1103 от 18 апреля 2024 г., реализующим Директиву 2009/125/ЕС Европейского парламента и Совета в отношении требований к экодизайну обогревателей локального действия.

Электрические нагреватели

Parameter	Value
Название производителя	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Адрес производителя	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Контактная информация	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Идентификатор модели	FH1502
Номинальная тепловая мощность (P _{nom}) (KW)	1.500
Минимальная тепловая мощность (P _{min} ориентировочная) (KW)	0.900
Максимальная непрерывная тепловая мощность (P _{max,c}) (KW)	1.500
Потребляемая мощность в выключенном режиме (P ₀) (W)	Неприменимо
Потребляемая мощность в режиме ожидания (P _{sm}) (W)	0.49
Потребление энергии в режиме ожидания (P _{idle}) (W)	Не применимо
Потребление энергии в режиме ожидания сети (P _{ns}) (W)	Не применимо
Режим ожидания с отображением информации или состояния	Да
Сезонная энергоэффективность отопления помещений в активном режиме (η_s , on) (%)	91.5
Одноступенчатый нагрев без регулировки комнатной температуры	Нет
Два или более ручных режима, без регулировки комнатной температуры	Нет
С механическим термостатом для регулирования температуры в помещении	Нет
Электронный регулятор комнатной температуры	Да
Электронный регулятор комнатной температуры плюс дневной таймер	Нет
Электронный регулятор комнатной температуры плюс недельный таймер	Нет
Регулировка комнатной температуры с функцией обнаружения присутствия	Нет
Регулировка комнатной температуры с функцией обнаружения открытого окна	Нет
Опция управления дистанцией	Нет
Адаптивное управление запуском	Нет
Ограничение рабочего времени	Да
Датчик черной лампочки	Нет
Функция самообучения	Нет
Точность управления	Нет

DA Dansk
(Oversættelse af originale instruktioner)

FH1502

PTC-varmer

Kære kunde,

Mange tak fordi du har valgt at købe et produkt fra mærket Taurus .

Takket være dets teknologi, design og betjening samt det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid garanteres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER



Læs brugermanualen

ADVARSEL: Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal udvises særlig opmærksomhed, hvor børn og sårbare personer opholder sig.

Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder apparatet, og gem dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til en ulykke.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Børn under 3 år skal holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Børn i alderen 3 år og under 8 år må kun tænde/slukke apparatet, hvis det er placeret eller installeret i den tilsigtede normale driftsposition, og de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.

Børn i alderen 3 år og under 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre vedligeholdelse.

Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før du rengør eller vedligeholder apparatet.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

Varmeapparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.

Brug ikke denne varmelegeme i umiddelbar nærhed af et badekar, et brusebad eller en swimmingpool.

Brug ikke denne varmelegeme, hvis den har været tabt.

Må ikke anvendes, hvis der er synlige tegn på skader på varmelegemet.

Brug denne varmelegeme på en vandret og stabil overflade.

Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.

Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelser såsom:

- personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- gårdhuse;
- af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
- bed and breakfast-lignende miljøer.

Brug ikke denne varmeovn med en programmeringsenhed, timer, separat fjernbetjening eller anden enhed, der tænder varmeovnen automatisk, da der er brandfare, hvis varmeovnen er dækket til eller placeret forkert.

ADVARSEL: Brug ikke denne varmeovn i små rum, når de er beboet af personer, der ikke er i stand til at forlade rummet på egen hånd, medmindre der er konstant opsyn.

ADVARSEL: For at mindske brandrisikoen skal tekstiler, gardiner eller andre brandfarlige materialer holdes mindst 1 m fra luftudløbet.



Dæk ikke til.

ADVARSEL: For at undgå overophedning må varmelegemet ikke tildækkes.

Det anbefales som ekstra beskyttelse i den elektriske installation, der forsyner enheden, at bruge en differentialstrømsafbryder med en maksimal følsomhed på 30 mA. Kontakt en installatør.

Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.

Tilslut apparatet til en stikkontakt med en belastning på mindst 10 ampere.

Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Undlad at ændre stikket. Brug ikke stikadapters.

Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.

Kontroller forsyningsledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, øger det risikoen for elektrisk stød.

Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af apparatet.

Vikl ikke netledningen rundt om apparatet.

Rør ikke ved stikket med våde hænder.

Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatets forbindelse til strømnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.

Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det har en lækage.

Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.

Rør ikke ved nogen varme dele, da dette kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Placer ikke apparatet i direkte sollys.

Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.

Efterlad ikke apparatet i regn eller fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, øger det risikoen for elektrisk stød.

BESKRIVELSE

A Kontrolpanel

A1 Forøg-knap

A2 Formindsk-knap

A3 Indikatorlamper

A4 Tilstandsknap

A5 Oscilleringsknap

A6 Display

A7 Tænd/sluk-knap

B Luftudtag

C Oscillerende base

D Tænd/sluk-kontakt

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat fra Teknisk Assistance Service

BRUG OG PLEJE

Træk apparatets netledning helt ud før hver brug.

Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-funktionen ikke virker.

Flyt ikke apparatet under brug.

Brug ikke apparatet, hvis det er væltet.

Vend ikke apparatet om, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.

Frakobl apparatet fra lysnettet, når det ikke er i brug, og før enhver rengøringsopgave påbegyndes.

Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.

Opbevar ikke apparatet på steder, hvor temperaturen kan falde til under 2°C.

Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilationsristen på apparatet.

Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.

Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.

Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

ADVARSEL: Brugeren må ikke sove, mens apparatet er i brug; der er risiko for personskade.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG:

Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.

Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første ibrugtagning.

Nogle dele af apparatet er blevet let smurt. Som følge heraf kan der, første gang apparatet tages i brug, registreres en let røg. Efter kort tid vil denne røg forsvinde.

For at fjerne lugten, som afgives af apparatet ved første ibrugtagning, anbefales det at lade det køre ved fuld effekt i 15 minutter i et godt ventileret rum.

Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at anvende:

ANVENDELSE

Tilslut apparatet til lysnettet.

Tryk på hovedafbryderen, der er placeret på bagsiden af varmeapparatet. Indikatorlampen vil lyse blå.

Tryk på strømknapen på kontrolpanelet.

Tryk på tilstandsknapen på kontrolpanelet, og vælg den ønskede funktion.

MODUSFUNKTION:

Tryk på tilstandsknapen for at vælge driftstilstand i en kontinuerlig cyklus: Første gang vil produktet arbejde med et mellem-

niveau af varmeeffekt, og mellemindikatoren vil lyse hvidt; anden gang vil produktet arbejde med et maksimalt niveau af varmeeffekt, og alle tre indikatorer vil lyse hvidt; og tredje gang vil produktet arbejde i blæsertilstand (uden opvarmning), og alle tre indikatorer vil lyse blå.

TERMOSTATFUNKTION:

Tryk på forhøjelses- og reduceringsknapperne for at vælge den ønskede måltemperatur, som vises i displayet. Temperaturen vil blinke, og efter 5 sekunder uden at trykke på nogen knap, vil måltemperaturen blive indstillet, og skærmen vil igen vise rumtemperaturen.

Når produktet registrerer, at rumtemperaturen når måltemperaturen, vil det automatisk skifte til blæsertilstand.

TIMERFUNKTION:

Apparatets driftstid kan kontrolleres.

Tryk og hold funktionsknappen nede i 3 sekunder, hvorefter produktet vil gå i timerfunktionstilstand. Skærmen vil vise 00. Tryk på forøge- og reducereknapperne for at vælge det ønskede antal timer (1-24 timer). Efter 5 sekunder uden at trykke på nogen knap, vil den valgte tid blive indstillet, og skærmen vil igen vise rumtemperaturen.

OSCILLATIONSFUNKTION:

Tryk på oscillationsknappen for at aktivere oscillationsfunktionen.

Tryk på denne knap igen for at deaktivere denne funktion.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

For at slukke for varmeapparatet, tryk på tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet. Hvis produktet har været i drift i opvarmningstilstand, vil apparatet automatisk køre i ventilatorfunktion i en periode for at køle produktet ned.

Afbryd hovedstrømmen ved hjælp af tænd/sluk-kontakten bag på varmeapparatet.

Træk stikket ud af stikkontakten.

Lad afkøle.

Rengør apparatet

ANTI-VÆLTE SIKKERHEDSANORDNING

Apparatet har en væltesikring, der slukker for det, hvis arbejdsstillingen ikke er den korrekte.

RENSNING

Frakobl apparatet fra elnettet, og lad det køle af, før rengøring påbegyndes.

Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør derefter af.

Anvend ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.

Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i luftåbningerne for at undgå beskadigelse af apparatets indre dele.

Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.

Hvis apparatet ikke holdes rent, kan dets overflade nedbrydes og uafvendeligt påvirke apparatets nyttige levetid samt gøre det usikkert at bruge.

Bemærk: Når apparatet bruges som varmeapparat efter længere tids opbevaring eller efter kun at have været brugt som ventilator, kan der opstå en smule røg. Dette er uden betydning og skyldes, at varmeapparatet afbrænder støvaflejringer, som har samlet sig på varmeelementet. Dette fænomen kan undgås ved at rengøre apparatets indre på forhånd gennem grillen med en støvsuger eller trykluft.

SERVICE

Sørg for, at apparatet kun serviceres af fagpersonale, og at der kun anvendes originale reservedele eller tilbehør til at udskifte eksisterende dele/tilbehør.

Enhver misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen bortfalder fra garantien og producentens ansvar.

ANOMALIER OG REPARATION

Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at skille det ad eller reparere det uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt er omfattet af den lovpligtige reklamationsret i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at gøre dine rettigheder eller interesser gældende skal du henvende dig til et af vores officielle tekniske servicecentre.

Du kan finde det nærmeste center via følgende link: <https://taurus-home.com/>

Du kan også anmode om relateret information ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugervejledning og tilhørende opdateringer på <https://taurus-home.com/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER HVIS DET ANMODES OM DET I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENBRUGSBARHED

Materialeerne, som emballagen til dette apparat består af, er inkluderet i et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige beholdere til hver type materiale.

Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en godkendt affaldsstation til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EU om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design af energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.

Dette apparat har et strømforbrug på 0.49W i standbytilstand.

Følgende tabel viser informationskravene for elektriske lokale rumopvarmningsapparater i henhold til Kommissionens forordning (EU) 2024/1103 af 18. april 2024 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EC for så vidt angår krav til miljøvenligt design af lokale rumopvarmningsapparater.

Elektriske Varmere

Parameter	Value
Producentens navn	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Producentens adresse	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modelidentifikator	FH1502
Nominel varmeydelse (Pnom) (KW)	1.500
Minimum varmeydelse (P min indikativ) (KW)	0.900
Maksimal kontinuerlig varmeydelse (Pmax,c) (KW)	1.500
Strømforbrug i slukket tilstand (P0) (W)	Ikke relevant
Strømforbrug i standbytilstand (Psm) (W)	0.49
Strømforbrug i inaktiv tilstand (Pidle) (W)	Ikke relevant
Strømforbrug i netværksstandbytilstand (Pnsm) (W)	Ikke relevant
Standbytilstand med visning af information eller status	Ja
Sæsonbestemt energieffektivitet ved rumopvarmning i aktiv tilstand (η_s , on) (%)	91.5
Enkelttrins varmeafgivelse og ingen rumtemperaturstyring	Nej
To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturstyring	Nej
Med mekanisk termostat til rumtemperaturstyring	Nej
Med elektronisk rumtemperaturstyring	Ja
Elektronisk rumtemperaturstyring plus dagtimer	Nej
Elektronisk rumtemperaturstyring plus ugetimer	Nej
Rumtemperaturstyring med tilstedeværelsesdetektion	Nej
Rumtemperaturstyring med detektering af åbne vinduer	Nej
Mulighed for afstandskontrol	Nej
Adaptiv startkontrol	Nej
Arbejdstidsbegrænsning	Ja
Sort pæresensor	Nej
Selvlæringsfunktion	Nej
Kontrolnøjagtighed	Nr.

NO Norsk
(Oversatt fra originale instruksjoner)

FH1502

PTC-varmer

Kjære kunde,

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra merket Taurus .

Takket være teknologien, designen og driften, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan man garantere fullstendig tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER



Les brukerhåndboken

FORSIKTIG: Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom der barn og sårbare personer oppholder seg.

Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere referanse. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til en ulykke.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Barn under 3 år bør holdes unna med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.

Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Barn i alderen 3 år og under 8 år skal kun slå apparatet av/på dersom det er plassert eller installert i sin tiltenkte normale driftsposisjon, og de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.

Barn i alderen 3 år og under 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre vedlikehold av brukeren.

Sørg for at apparatet er slått av og at støpselet er tatt ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Varmeapparatet må ikke plasseres rett under en stikkontakt.

Ikke bruk denne varmeren i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng.

Ikke bruk denne varmeren hvis den har blitt mistet i bakken.

Ikke bruk hvis det er synlige tegn på skade på varmeren.

Bruk denne varmeren på en horisontal og stabil overflate.

Dette apparatet er kun til husholdningsbruk, ikke til profesjonell eller industriell bruk.

Dette apparatet er beregnet på bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:

- personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårdshus;
- av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- bed and breakfast-miljøer.

Ikke bruk denne varmeren med en programmerer, timer, separat fjernkontrollsystem eller andre enheter som slår varmeren på automatisk, da det er brannfare hvis varmeren er tildekket eller plassert feil.

ADVARSEL: Ikke bruk denne varmeren i små rom når de er bebodd av personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egenhånd, med mindre det gis konstant tilsyn.

ADVARSEL: For å redusere brannfaren, hold tekstiler, gardiner eller annet brennbart materiale minst 1 m fra luftutløpet.



Ikke dekk til.

ADVARSEL: For å unngå overoppheting, ikke dekk til varmeovnen.

Som en ekstra beskyttelse i det elektriske anlegget som forsyner enheten, anbefales det å bruke en differensialstrømsenhet med en maksimal følsomhet på 30 mA. Rådfør deg med en installatør.

Sørg for at spenningen som er angitt på typeskiltet samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.

Koble apparatet til en stikkontakt med en kapasitet på minst 10 ampere.

Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.

Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.

Sjekk tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker det risikoen for elektrisk støt.

Ikke dra i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet fra apparatet.

Ikke surr strømledningen rundt apparatet.

Ikke berør støpselet med våte hender.

Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå muligheten for elektrisk støt.

Ikke bruk apparatet hvis det har blitt mistet i bakken, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det lekker.

Temperaturen på tilgjengelige overflater kan være høy når apparatet er i bruk.

Ikke berør noen varme deler, da dette kan forårsake alvorlige brannskader.

Ikke plasser apparatet i direkte sollys.

Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.

Ikke la apparatet ligge ute i regn eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BESKRIVELSE

A Kontrollpanel

A1 Øk-knapp

A2 Reduser-knapp

A3 Indikatorlamper

A4 Modusknapp

A5 Oscillasjonsknapp

A6 Display

A7 Strømknapp

B Luftutløp

C Oscillerende base

D PÅ/AV-bryter

Hvis modellen av apparatet ditt ikke har det ovenfor beskrevne tilbehøret, kan dette også kjøpes separat fra Teknisk assistansetjeneste.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.

Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke fungerer.

Ikke flytt apparatet under bruk.

Ikke bruk apparatet hvis det er tippet over.

Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller er koblet til strømmettet.

Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøring.

Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.

Ikke oppbevar apparatet på steder der temperaturen kan være lavere enn 2°C.

Sørg for at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer viftegitteret på apparatet.

La aldri apparatet stå tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.

Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.

Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

FORSIKTIG: Brukeren kan ikke sove når apparatet er i bruk; det er fare for personskader.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK:

Sørg for at all emballasje er fjernet fra produktet.

Les nøye heftet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.

Enkelte deler av apparatet er lett innsmurt. Følgelig kan det oppstå lett røyk første gang apparatet tas i bruk. Denne røyken vil forsvinne etter kort tid.

For å eliminere lukten som avgis av apparatet ved første gangs bruk, anbefales det å la det stå på full effekt i 15 minutter i et godt ventilert rom.

Klargjør apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke:

BRUK

Koble apparatet til strømmettet.

Trykk på hovedstrømbryteren som er plassert på baksiden av varmeovnen. Den midtre indikatorlampen vil lyse blått.

Trykk på strømknapen på kontrollen

Trykk på modusknapen på kontrollpanelet og velg ønsket funksjon.

MODUSFUNKSJON:

Trykk på modusknapen for å velge driftsmodus i en kontinuerlig syklus: Første gang vil produktet operere på middels varmenivå, og den midtre indikatoren vil lyse hvitt; andre

gang vil produktet operere på maksimalt varmenivå, og alle tre indikatorene vil lyse hvitt; og tredje gang vil produktet operere i viftemodus (uten oppvarming), og alle tre indikatorene vil lyse blått.

TERMOSTATFUNKSJON:

Trykk på øk- og reduser-knappene for å velge ønsket måltemperatur, som vises i displayet. Temperaturen vil blinke, og etter 5 sekunder uten å trykke på noen knapp, vil måltemperaturen bli innstilt, og skjermen vil vise romtemperatur igjen.

Når produktet registrerer at romtemperaturen når måltemperaturen, vil det automatisk gå over i viftemodus.

TIMERFUNKSJON:

Apparatets driftstid kan styres.

Hold inne modusknapen i 3 sekunder; da vil produktet gå inn i timerfunksjonsmodus. Skjermen vil vise 00. Trykk på øke- og redusereknappene for å velge ønsket antall timer (1-24 timer). Etter 5 sekunder uten

å trykke på noen knapp, vil den valgte tiden stilles inn, og skjermen vil igjen vise romtemperatur.

OSCILLASJONSFUNKSJON:

Trykk på oscillasjonsknappen for å aktivere oscillasjonsfunksjonen.

Trykk på denne knappen igjen for å avbryte denne funksjonen.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

For å slå av varmeovnen, trykk på strømknapen på kontrollpanelet. Hvis produktet har vært i varmmodus, vil apparatet automatisk fungere i viftefunksjon i en periode for å avkjøle produktet.

Slå av hovedstrømmen ved hjelp av AV/PÅ-bryteren bak på varmeovnen.

Trekk ut apparatets støpsel fra strømmettet.

La det avkjøles.

Rengjør apparatet.

VELTESIKRING

Apparatet har en veltesikring som slår det av hvis arbeidsstillingen ikke er korrekt.

RENGJØRING

Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før rengjøring utføres.

Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper opp-

vaskemiddel, og tørk det deretter.

Ikke bruk løsemidler, produkter med sur eller basisk pH-verdi som for eksempel blekemiddel, eller slipende produkter til rengjøring av apparatet.

Ikke la vann eller annen væske komme inn i lufteåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.

Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske, og plasser det heller ikke under rennende vann.

Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overflaten forringes og unngåelig påvirke apparatets brukslevetid, og det kan bli utrygt å bruke.

Merknad: Når apparatet brukes som varmeovn etter lengre tids lagring, eller etter å ha vært brukt kun som vifte, kan en liten mengde røyk dannes. Dette er ikke kritisk og skyldes at varmeelementet brenner støvavleiringer som har samlet seg på varmeelementet. Dette fenomenet kan unngås ved å rengjøre innsiden av apparatet på forhånd gjennom grillen med en støvsuger eller trykkluft.

SERVICE

Sørg for at apparatet kun utføres service på av spesialpersonell, og at kun originale reservedeler eller tilbehør brukes til å erstatte eksisterende deler/tilbehør.

Feilbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

Ta apparatet til en autorisert teknisk støttetjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere det uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

Dette produktet er anerkjent og beskyttet av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du kontakte en av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå inn på følgende nettløse: <https://taurus-home.com/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringene på <https://taurus-home.com/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER HVIS DET ER FORESPØRSEL I DITT LAND:

ØKOLOGI OG GJENVINNBARHET FOR PRODUKTET

Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kvitte deg med dem, bruk de riktige offentlige beholderne for hver type materiale.

Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kvitte deg med produktet etter at dets levetid er over, må du ta det med til et autorisert avfallsmottak for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall).

Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EU om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til økodesign for energiforbruk i avslått tilstand og standby-tilstand.

Dette apparatet har et strømforbruk på 0.49W i standby-modus.

Tabellen nedenfor viser informasjonskravene for elektriske varmeovner i henhold til kommisjonsforordning (EU) 2024/1103 av 18. april 2024 om gjennomføring av Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EC med hensyn til krav til miljøvennlig design for varmeovner.

Elektriske Varmere

Parameter	Value
Produsentens navn	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Produsentens adresse	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modellidentifikator	FH1502
Nominell varmeeffekt (P _{nom}) (KW)	1.500
Minimum varmeeffekt (P min indikativ) (KW)	0.900
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt (P _{max,c}) (KW)	1.500
Strømforbruk i av-modus (P ₀) (W)	Ikke relevant
Strømforbruk i standby-modus (P _{sm}) (W)	0.49
Strømforbruk i hvilemodus (P _{idle}) (W)	Ikke relevant
Strømforbruk i nettverksstandbymodus (P _{ns}) (W)	Ikke relevant
Standby-modus med visning av informasjon eller status	Ja
Sesongmessig energieffektivitet for romoppvarming i aktiv modus ($\eta_{s, on}$) (%)	91.5
En-trinns varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll	Nr.
To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturkontroll	Nei
Med mekanisk termostat for romtemperaturkontroll	Nei
Med elektronisk romtemperaturkontroll	Ja
Elektronisk romtemperaturkontroll pluss dagtimer	Nei
Elektronisk romtemperaturkontroll pluss uketimer	Nei
Romtemperaturkontroll, med nærvær-deteksjon	Nei
Romtemperaturkontroll, med åpent vindu-deteksjon	Nei
Avstandskontrollalternativ	Nei
Adaptiv startkontroll	Nei
Arbeidstidsbegrensning	Ja
Svart pæresensor	Nei
Selvlæringsfunksjonalitet	Nei
Kontrollnøyaktighet	Nei

SV Svenska
(Översatt från originalinstruktionerna)

FH1502

PTC-värmare

Bästa kund,

Tack så mycket för att du valt att köpa en produkt från märket Taurus.

Tack vare dess teknik, design och funktion, samt det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en helt tillfredsställande användning och lång produktivslängd garanteras.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR



Läs bruksanvisningen

VARNING: Vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt närvaro av barn och utsatta personer.

Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till olyckor.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med ned-satt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan handledning.

Barn under 3 år bör hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.

Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Barn i åldern 3 år och yngre än 8 år får endast slå på/av apparaten om den har placerats eller installerats i sitt avsedda normala driftsläge och de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med det.

Barn i åldern 3 år och yngre än 8 år får inte ansluta, reglera och rengöra apparaten eller utföra underhåll.

Se till att apparaten är avstängd och att kontakten är urkopplad ur uttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

Värmaren får inte placeras omedelbart under ett uttag.

Använd inte denna värmare i omedelbar närhet av badkar, dusch eller simbassäng.

Använd inte denna värmare om den har tappats.

Använd inte om det finns synliga tecken på skador på värmaren.

Använd denna värmare på en horisontell och stabil yta.

Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.

Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar såsom:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- bed and breakfast-miljöer.

Använd inte denna värmare med en programmerare, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som slår på värmaren automatiskt, eftersom det finns brandrisk om värmaren är täckt över eller placerad felaktigt.

WARNING: Använd inte denna värmare i små rum när de befinner sig av personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida inte ständig övervakning tillhandahålls.

WARNING: För att minska brandrisken, håll textilier, gardiner eller annat brandfarligt material på ett minsta avstånd av 1 m från luftutloppet.



Täck inte över.

WARNING: Täck inte över värmaren för att undvika överhettning.

Som ett extra skydd i den elektriska installationen som matar enheten rekommenderas användning av en differentialströms-

brytare med en maximal känslighet på 30 mA. Rådfråga en installatör.

Se till att spänningen som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.

Anslut apparaten till ett eluttag med en kapacitet på minst 10 ampere.

Apparatens kontakt måste passa ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapterar.

Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad.

Kontrollera nätsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.

Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.

Linda inte nätsladden runt apparaten.

Rör inte vid kontakten med våta händer.

Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektrisk stöt.

Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den har en läcka.

Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten används.

Rör inte vid någon uppvärmd del, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

Placera inte apparaten i direkt solljus.

Använd eller förvara inte apparaten utomhus.

Lämna inte apparaten ute i regn eller fukt. Om vatten kommer in i apparaten ökar det risken för elektriska stötar.

BESKRIVNING

A Kontrollpanel

A1 Öka-knapp

A2 Minska-knapp

A3 Indikatorlampor

A4 Lägesknapp

A5 Oscillationsknapp

A6 Display

A7 Strömknapp

B Luftutlopp

C Oscillerande bas

D PÅ/AV-brytare

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de även köpas separat från den tekniska supporten.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

Dra ut apparatens nätsladd helt före varje användning.

Använd inte apparaten om strömbrytaren inte fungerar.

Flytta inte apparaten under användning.

Använd inte apparaten om den har välts.

Vänd inte apparaten under användning eller när den är ansluten till elnätet.

Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och före all rengöring.

Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.

Förvara inte apparaten på platser där temperaturen kan vara lägre än 2°C.

Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.

Lämna aldrig apparaten ansluten och oöversiktlig när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.

Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.

Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

VARNING: Användaren får inte sova när apparaten används; det finns risk för personskador.

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING:

Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.

Vänligen läs noga igenom häftet "Säkerhetsråd och varningar" före första användningen.

Vissa delar av apparaten har lätt smorts in. Följaktligen kan en lätt rök upptäckas första gången apparaten används. Efter en kort stund försvinner denna rök.

För att eliminera lukten som avges av apparaten vid första användningen, rekommenderas det att låta den vara på full effekt i 15 minuter i ett välventilerat rum.

Förbered apparaten enligt den funktion du önskar använda:

ANVÄNDNING

Anslut apparaten till elnätet.

Tryck på huvudströmbrytaren som sitter på värmarens baksida. Driftindikatorlampan tänds och lyser blått.

Tryck på strömbrytaren på kontrollpanelen.

Tryck på lägesknappen på kontrollpanelen och välj önskad funktion.

LÄGESFUNKTION:

Tryck på lägesknappen för att välja driftläge i en kontinuerlig cykel: Första gången kommer produkten att arbeta med medelvärmeeffekt, och medelindikatorn kommer att lysa vitt; andra gången kommer produkten att arbeta med maximal värmeeffekt, och alla tre indikatorerna kommer att lysa vitt; och tredje gången kommer produkten att arbeta i fläktläge (utan uppvärmning), och alla tre indikatorerna kommer att lysa blått.

TERMOSTATFUNKTION:

Tryck på upp- och nerknapparna för att välja önskad måltemperatur, som visas på displayen. Temperaturen blinkar och, efter 5 sekunder utan att någon knapp berörs, ställs måltemperaturen in och skärmen visar rumstemperaturen igen.

När produkten detekterar att rumstemperaturen uppnår måltemperaturen, övergår den automatiskt till fläktläge.

TIMERFUNKTION:

Apparatens drifttid kan kontrolleras.

Håll ned lägeknappen i 3 sekunder, varefter produkten går in i timerläge. Skärmen visar 00. Tryck på upp- och nedknapparna för att välja önskat antal timmar (1-24 timmar). Efter 5 sekunder utan knapptryckning ställs den valda tiden in och skärmen visar rumstemperaturen igen.

OSCILLATIONSFUNKTION:

Tryck på oscillationsknappen för att aktivera oscillationsfunktionen.

Tryck på denna knapp igen för att avbryta funktionen.

NÄR DU HAR ANVÄNDT APPARATEN

För att stänga av värmaren, tryck på strömknappen på kontrollpanelen. Om produkten har varit igång i värmeläge kommer apparaten automatiskt att arbeta i fläktfunktion under en tid för att kyla ner produkten.

Stäng av strömmen med av/på-knappen på värmarens baksida.

Koppla ur apparaten från elnätet.

Låt svalna.

Rengör apparaten.

Tippskyddsanordning

Apparaten har en tipskyddsanordning som stänger av den om arbetsläget inte är det korrekta.

RENGÖRING

Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan rengöring påbörjas.

Rengör apparaten med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan torrt.

Använd inte lösningsmedel, eller produkter med surt eller basiskt pH-värde som till exempel blekmedel, eller slipande produkter, för att rengöra apparaten.

Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i luftventilerna för att undvika skador på apparatens inre delar.

Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska eller håll den under rinnande vatten.

Om apparaten inte hålls ren kan dess yta försämrats och oundvikligen påverka apparatens livslängd och den kan bli osäker att använda.

Anmärkning: När apparaten används som värmare efter längre tids förvaring eller efter att enbart ha använts som fläkt kan en mindre mängd rök bildas. Detta är obetydligt och beror på att värmaren bränner bort dammavlagringar som har samlats på värmeelementet. Detta fenomen kan undvikas genom att i förväg rengöra apparatens insida genom gallret med en dammsugare eller tryckluft.

SERVICE

Se till att apparaten endast servas av fackpersonal och att endast originalreservdelar eller tillbehör används för att ersätta befintliga delar/tillbehör.

Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen upphäver garantin och tillverkarens ansvar.

ANOMALIER OCH REPARATION

Ta apparaten till en auktoriserad teknisk support om problem uppstår. Försök inte att demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt omfattas av den juridiska garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att hävda dina rättigheter eller intressen måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska supporttjänster.

Du hittar den närmaste genom att besöka följande webblänk: <https://taurus-home.com/>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://taurus-home.com/>

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET EFTERFRÅGAS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

Materialen som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill göra dig av med dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje materialtyp.

Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad återvinningscentral för selektiv insamling av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EU om ekodesignkrav för energirelaterade produkter.

Information om förordning (EU) 2023/826 om ekodesignkrav för energiförbrukning i frånläge och standbyläge.

Denna apparat har en strömförbrukning på 0.49W i standbyläge.

Följande tabell visar informationskraven för elektriska rumsvärmare enligt kommissionens förordning (EU) 2024/1103 av den 18 april 2024 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EC vad gäller ekodesignkrav för rumsvärmare.

Elvärmare

Parameter	Value
Tillverkarens namn	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Tillverkarens adress	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modellidentifierare	FH1502
Nominell värmeeffekt (P _{nom}) (KW)	1.500
Minsta värmeeffekt (P _{min} indikativ) (KW)	0.900
Maximal kontinuerlig värmeeffekt (P _{max,c}) (KW)	1.500
Strömförbrukning i avstängt läge (P ₀) (W)	Ej tillämpligt
Strömförbrukning i standbyläge (P _{sm}) (W)	0.49
Strömförbrukning i viloläge (P _{idle}) (W)	Ej tillämpligt
Strömförbrukning i nätverksstandbyläge (P _{ns}) (W)	Ej tillämpligt
Standbyläge med visning av information eller status	Ja
Säsongseffektivitet för rumsuppvärmning i aktivt läge ($\eta_{s, on}$) (%)	91.5
Enstegs värmeeffekt och ingen rumstemperaturreglering	Nej
Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll	Nr.
Med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
Med elektronisk rumstemperaturreglering	Ja
Elektronisk rumstemperaturkontroll plus dagtimer	Nej
Elektronisk rumstemperaturkontroll plus veckotimer	Nr.
Rumstemperaturreglering, med närvarodetektering	Nr.
Rumstemperaturkontroll, med detektering av öppna fönster	Nej
Alternativ för avståndskontroll	Nej
Adaptiv startkontroll	Nej
Arbetstidsbegränsning	Ja
Svart glödlampssensor	Nej
Självlärande funktion	Nej
Kontrollnoggrannhet	Nej

FI Suomi
(Alkuperäisistä ohjeista käännetty)

FH1502

PTC-lämmitin

Hyvä asiakas,

Kiitos paljon, että valitsit Taurus - merkkisen tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan sekä tiukimpien laatu-standardien ylittämisen ansiosta voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET



Lue käyttöohje

VAROITUS: Jotkin tuotteen osat voivat kuumentua erittäin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä varovaisuutta on noudatettava lasten ja herkkien henkilöiden läsnä ollessa.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.

Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.

3–8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois vain, jos se on sijoitettu tai asennettu sille tarkoitettuun normaaliin käyttöasentoon ja heitä on valvottu tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

3–8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta pistorasiaan, säätää tai puhdistaa sitä tai suorittaa siihen huoltotoimenpiteitä.

Varmista, että laite on sammutettu ja pistoke irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.

Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Lämmityslaitetta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alapuolelle.

Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.

Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut.

Älä käytä lämmitintä, jos siinä on näkyviä vaurioita.

Käytä tätä lämmitintä vaakasuoralla ja vakaalla alustalla.

Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammatti- tai teollisuuskäyttöön.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa käyttökohteissa, kuten:

- henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maalaistaloissa;
- asiakkaiden käytössä hoteleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
- majoitustiloissa.

Älä käytä tätä lämmitintä ohjelmointilaitteen, ajastimen, erillisen kaukosäädinjärjestelmän tai minkään muun laitteen kanssa, joka kytkee lämmittimen päälle automaattisesti, koska lämmittimen peittäminen tai väärin sijoittaminen voi aiheuttaa tulipalon vaaran.

VAROITUS: Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei heitä valvota jatkuvasti.

VAROITUS: Tulipaloriskin vähentämiseksi pidä tekstiilit, verhot tai muut syttyvät materiaalit vähintään 1 metrin etäisyydellä ilmanpoistoaukosta.



Älä peitä.

VAROITUS: Ylikuumenemisen välttämiseksi älä peitä lämmitintä.

Laitteen sähköasennuksessa suositellaan lisäsuojana differentiaalivirtakytkimen käyttöä, jonka herkkyyks on enintään 30 mA. Ota yhteyttä asentajaan.

Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan.

Liitä laite vähintään 10 ampeerin nimellisvirralla varustettuun pistorasiaan.

Laitteen pistokkeen on sovittava pistorasiaan oikein. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.

Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.

Tarkista virtajohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.

Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta.

Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.

Älä koske pistokkeeseen mairillä käsillä.

Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi verkkovirrasta sähköiskun välttämiseksi.

Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä vaurioita tai jos siinä on vuoto.

Kosketettavien pintojen lämpötila voi olla korkea laitteen ollessa käytössä.

Älä koske mihinkään kuumentuneeseen osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon.

Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.

Älä jätä laitetta sateeseen tai altista sitä kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KUVAUS

A Ohjauspaneeli

A1 Lisäyspainike

A2 Vähennyspainike

A3 Merkkivalot

A4 Tilapainike

A5 Oskillaatiopainike

A6 Näyttö

A7 Virtapainike
B Ilmanpoistoaukko
C Oskilloiva jalusta
D ON/OFF-kytkin

Jos laitteesi mallissa ei ole yllä kuvattuja lisävarusteita, ne voi ostaa erikseen teknisestä tukipalvelusta

KÄYTTÖ JA HOITO

Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttök-
ertaa.

Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei toimi.

Älä siirrä laitetta käytön aikana.

Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut.

Älä käännä laitetta ylösalaisin sen ollessa käytössä tai kytket-
tynä verkkovirtaan.

Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, ja ennen puhdis-
tustehtäviä.

Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.

Älä säilytä laitetta alueilla, joissa lämpötila voi olla alle 2 °C.

Varmista, että pöly, lika tai muut vierasesineet eivät tuki lait-
teen tuulettimen ritilää.

Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos
sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen
käyttöikää.

Älä käytä laitetta lemmikkieläinten tai muiden eläinten kuiv-
aamiseen.

Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

VAROITUS: Käyttäjä ei saa nukkua laitteen ollessa käytössä;
on olemassa loukkaantumisvaara.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ:

Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.

Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -vihko en-
nen ensimmäistä käyttöä.

Jotkut laitteen osat on kevyesti voideltu. Tästä johtuen laitetta
ensimmäistä kertaa käytettäessä saattaa esiintyä kevyttä
savua. Lyhyen ajan kuluttua tämä savu häviää.

Laitteen ensimmäisellä käyttökerralla syntyvän hajun pois-
tamiseksi on suositeltavaa pitää laitetta päällä täydellä teholla
15 minuutin ajan hyvin ilmastoidussa huoneessa.

Valmistele laite sen toiminnon mukaisesti, jota haluat käyttää:

KÄYTTÖ

Liitä laite verkkovirtaan.

Paina lämmittimen takaosassa sijaitsevaa päävirtakytkintä.
Keskimmäinen merkkivalo syttyy sinisenä.

Paina ohjauspaneelin virtapainiketta.

Paina ohjauspaneelin tilapainiketta ja valitse haluttu toiminto.

TILATOIMINTO:

Paina tilapainiketta valitaksesi käyttötilan jatkuvassa syklistä:
Ensimmäisellä painalluksella tuote toimii keskitason lämmitys-
teholla, ja keskitason merkkivalo syttyy valkoisena; toisella
painalluksella tuote toimii maksimilämmitysteholla, ja kaikki
kolme merkkivaloa syttyvät valkoisena; ja kolmannella painal-
luksella tuote toimii tuuletiltilassa (ilman lämmitystä), jolloin
kaikki kolme merkkivaloa syttyvät sinisenä.

TERMOSTAATIN TOIMINTO:

Paina nosto- ja laskupainikkeita valitaksesi halutun
tavoitelämpötilan, joka näkyy näytössä. Lämpötila vilkkuu,
ja jos mitään painiketta ei paineta 5 sekunnin kuluessa,
tavoitelämpötila asetetaan ja näyttö näyttää huonelämpötilan
uudelleen.

Kun tuote havaitsee, että huonelämpötila saavuttaa
tavoitelämpötilan, se siirtyy automaattisesti tuuletiltilaan.

AJASTINTOIMINTO:

Laitteen käyttöaikaa voidaan säätää.

Paina ja pidä tilapainiketta painettuna 3 sekunnin ajan, jolloin
tuote siirtyy ajastintointitilaan. Näytöllä näkyy 00. Paina
lisäys- ja vähennyspainikkeita valitaksesi halutun tuntimäärän
(1-24 tuntia). Kun mitään painiketta ei ole painettu 5 sekuntiin,
valittu aika asetetaan ja näytöllä näkyy uudelleen huoneläm-
pötila.

VÄRÄHTELYTOIMINTO:

Paina värähtelypainiketta aktivoidaksesi värähtelytoiminnon.

Paina tätä painiketta uudelleen peruuttaaksesi tämän toimin-
non.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

Sammuutaaksesi lämmittimen, paina ohjauspaneelin virta-
painiketta. Mikäli tuote on ollut lämmitystilassa, laite siirtyy
automaattisesti puhallustoimintoon tuotteen jäähdyttämiseksi.
Katkaise virta lämmittimen takana olevasta ON/OFF-
kytkimestä.

Irrota laite verkkovirrasta.

Anna jäähtyä.

Puhdista laite.

KAATUMISEN ESTOTURVALAITE

Laite on varustettu kaatumisenestoturvalliteella, joka sammuttaa sen, jos käyttöasento ei ole oikea.

PUHDISTUS

Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteiden aloittamista.

Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa astianpesunestettä, ja kuivaa se sitten.

Älä käytä laitteen puhdistukseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuinetta, tai hankaavia aineita.

Älä anna veden tai muiden nesteiden päästä ilmanvaihtouukoihin välttääksesi laitteen sisäosien vaurioitumisen.

Älä koskaan upota laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen, äläkä aseta sitä juoksevan veden alle.

Jos laitetta ei pidetä puhtaana, sen pinta saattaa heikentyä ja vaikuttaa väistämättä laitteen käyttöiän kestoon sekä tehdä siitä vaarallisen käyttää.

Huomautus: Kun laitetta käytetään lämmittimenä pitkän varastoinnin jälkeen tai sen oltua käytössä pelkästään tuulettimena, siitä voi tulla pieni määrä savua. Tämä ei ole vaarallista ja johtuu siitä, että lämmitin polttaa lämmityselementtiin kerntyneitä pölykertymiä. Tämä ilmiö voidaan välttää puhdistamalla laitteen sisäpuoli etukäteen ritilän kautta pölynimurilla tai paineilmalla.

PALVELU

Varmista, että laitetta huoltaa vain ammattitaitoinen henkilöstö ja että vanhojen osien/lisävarusteiden tilalle käytetään vain alkuperäisiä varaosia tai lisävarusteita.

Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen tai tuotteen väärinkäyttö mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEUKSET JA KORJAUS

Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKINEN APU

Tällä tuotteella on voimassa olevan lainsäädännön mukainen lakisääteinen takuu. Oikeuksiesi tai etujesi valvomiseksi sinun on otettava yhteyttä mihin tahansa viralliseen tekniseen tukipalveluumme.

Lähimmän tukipalvelun löydät seuraavasta verkkolinkistä: <https://taurus-home.com/>

Voit myös pyytää asiaan liittyviä tietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://taurus-home.com/>

EU-TUOTEVIRJOILLE JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI:

TUOTTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLISYYS JA KIERRÄTETTÄVYYS

Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, luokittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille tarkoitettuja julkisia keräyspisteitä.

Tuote ei sisällä sellaisia



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelylaitokselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER) lajittelukeräykseen.

Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologista suunnittelua koskevan direktiivin 2009/125/EU mukainen.

Tietoa ekologista suunnittelua koskevista vaatimuksista energiankulutuksen osalta pois päältä-tilassa ja valmiustilassa asetukseen (EU) 2023/826 liittyen.

Tämän laitteen virrankulutus valmiustilassa on 0.49W.

Seuraavassa taulukossa esitetään sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EC täytäntöönpanosta paikallisten tilalämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta 18. huhtikuuta 2024 annetun komission asetuksen (EU) 2024/1103 mukaisesti.

Sähkölämmittimet

Parameter	Value
Valmistajan nimi	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Valmistajan osoite	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Yhteyshenkilö	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Mallitunniste	FH1502
Nimellinen lämpöteho (Pnom) (KW)	1.500
Minimilämpöteho (P min ohjeellinen) (KW)	0.900
Suurin jatkuva lämpöteho (Pmax,c) (KW)	1.500
Virrankulutus pois päältä -tilassa (P0) (W)	Ei sovellettavissa
Virrankulutus valmiustilassa (Psm) (W)	0.49
Virrankulutus lepotilassa (Pidle) (W)	Ei sovellettavissa
Virrankulutus verkon valmiustilassa (Pnsm) (W)	Ei sovelleta
Valmiustila, jossa näkyy tietoja tai tilaa	Kyllä
Kausittainen tilalämmityksen energiatehokkuus aktiivitulassa (ηs, on) (%)	91.5
Yksivaiheinen lämmitysteho eikä huonelämpötilan säätöä	Ei
Kaksi tai useampi manuaalinen vaihe, ei huonelämpötilan säätöä	Ei
Mekaanisella termostaatilla varustettu huonelämpötilan säätö	Ei
Elektronisella huonelämpötilan säädöllä	Kyllä
Elektroninen huonelämpötilan säätö ja päiväajastin	Nro
Elektroninen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Ei
Huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistuksella	Ei
Huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistuksella	Ei
Etäisyyden säätövaihtoehto	Ei
Adaptiivinen käynnistysohjaus	Ei
Työajan rajoitus	Kyllä
Mustan polttimon anturi	Ei
Itseoppimistoiminto	Ei
Ohjauksen tarkkuus	Ei

TR Türkçe
(Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

FH1502

PTC Isıtıcı

Değerli müşterimiz,

Taurus markalı bir ürünü satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı, çalışma prensibi ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun bir ürün ömrü garanti edilmektedir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILAR



Kullanım kılavuzunu okuyun.

DİKKAT: Bu ürünün bazı parçaları çok ısınabilir ve yanıklara neden olabilir. Çocukların ve savunmasız kişilerin bulunduğu ortamlarda özellikle dikkatli olunmalıdır.

Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması kazaya yol açabilir.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece uzak tutulmalıdır.

Çocukların cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir.

3 yaşından 8 yaşına kadar olan çocuklar, cihazı ancak cihaz normal çalışma pozisyonuna yerleştirildikten veya kurulduktan sonra açıp kapatabilirler; ayrıca cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamış olmaları gerekmektedir.

3 yaşından 8 yaşına kadar olan çocuklar cihazı prize takmamalı, çalıştırmamalı, temizlememeli veya kullanıcı bakımını yapmamalıdır.

Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce, cihazın kapalı olduğundan ve fişinin prizden çıkarıldığından emin olun.

Eğer güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici firma, yetkili servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Isıtıcı, elektrik prizinin hemen altına yerleştirilmemelidir.

Bu ısıtıcıyı banyo küveti, duş veya yüzme havuzunun hemen yakınında kullanmayın.

Düşürülen ısıtıcıyı kullanmayın.

Isıtıcıda gözle görülür hasar belirtileri varsa kullanmayın.

Bu ısıtıcıyı yatay ve sabit bir yüzeyde kullanın.

Bu cihaz yalnızca ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.

Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- Mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarında personel mutfakları;
- Çiftlik evleri;
- Otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
- Pansiyon tipi işletmeler.

Bu ısıtıcıyı programlayıcı, zamanlayıcı, ayrı uzaktan kumanda sistemi veya ısıtıcıyı otomatik olarak açan başka herhangi bir cihazla birlikte kullanmayın, çünkü ısıtıcı örtülürse veya yanlış konumlandırılırsa yangın riski oluşur.

UYARI: Sürekli gözetim sağlanmadığı sürece, odadan kendi başlarına çıkamayacak durumda olan kişilerin bulunduğu küçük odalarda bu ısıtıcıyı kullanmayın.

UYARI: Yangın riskini azaltmak için tekstil ürünlerini, perdeleri veya diğer yanıcı malzemeleri hava çıkışından en az 1 metre uzakta tutun.



Üzerini örtmeyin.

UYARI: Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcıyı örtmeyin.

Cihazı besleyen elektrik tesisatında ek bir koruma olarak, azami 30 mA hassasiyetinde diferansiyel akım koruma cihazı kullanılması önerilir. Bir tesisatçıya danışın.

Cihazı prize takmadan önce, üzerindeki etikette belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.

Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.

Cihazın fişi prize düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörleri kullanmayın.

Cihazın güç kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.

Güç kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlıysa elektrik çarpması riski artar.

Güç kablosunu çekmeyin. Güç kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.

Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

Fişine ıslak ellerle dokunmayın.

Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazı derhal elektrik prizinden ayırın.

Cihaz düşürülürse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı yapıyorsa kullanmayın.

Cihaz kullanımdayken, erişilebilen yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.

Isıtılmış kısımlara dokunmayın, çünkü bu ciddi yanıklara neden olabilir.

Cihazı doğrudan güneş ışığına koymayın.

Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.

Cihazı yağmurda veya neme maruz bırakmayın. Su cihazın içine girerse, elektrik çarpması riski artar.

TANIM

A Kontrol paneli

A1 Artırma düğmesi

A2 Azaltma düğmesi

A3 Gösterge ışıkları

A4 Mod düğmesi

A5 Salınım düğmesi

A6 Ekran

A7 Güç düğmesi

B Hava çıkışı

C Salınım tabanı

D AÇMA/KAPAMA anahtarı

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar bulunmuyorsa, bunlar Teknik Destek Servisi'nden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM VE BAKIM

Cihazın güç kablosunu her kullanımdan önce tamamen uzatın.

Açma/kapama tertibatı çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.

Cihaz kullanımdayken hareket ettirmeyin.

Cihaz devrilmiş durumdaysa kullanmayın.

Cihaz kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken ters çevirmeyin.

Cihaz kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce şebekeden ayırın.

Cihaz hala sıcakken saklamayın.

Cihazı sıcaklığın 2°C'den düşük olabileceği alanlarda saklamayın.

Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihazdaki fan ızgarasını tıkamadığından emin olun.

Cihaz kullanımda değilken asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.

Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.

Cihazı herhangi bir türde tekstil ürünlerini kurutmak için kullanmayın.

DİKKAT: Cihaz kullanımdayken kullanıcı uyumalıdır; yaralanma riski vardır.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANIMDAN ÖNCE:

Ürünün tüm ambalajının çıkarıldığından emin olun.

İlk kullanımdan önce "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarıları" kitapçığını dikkatlice okuyun.

Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmışır. Bu nedenle, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman görülebilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.

Cihazın ilk kullanımında yaydığı kokuyu gidermek için, iyi havalandırılmış bir odada 15 dakika boyunca tam güçte çalıştırılması tavsiye edilir.

Cihazı kullanmak istediğiniz fonksiyona göre hazırlayın:

KULLANIM

Cihazı şebekeye bağlayın.

Isıtıcının arkasında bulunan ana AÇMA/KAPAMA düğmesine basın. Midd gösterge ışığı mavi renkte yanacaktır.

Kontrol panelindeki güç düğmesine basın.

Kontrol panelindeki mod düğmesine basın ve istenen işlevi seçin.

MOD İŞLEVİ:

Mod düğmesine basarak çalışma modunu sürekli döngüde seçin: İlk basışta ürün orta güçte ısıtma seviyesinde çalışacak, orta gösterge beyaz renkte yanacaktır; İkinci basışta ürün maksimum güçte ısıtma seviyesinde çalışacak, üç göstergenin tamamı beyaz renkte yanacaktır; Üçüncü basışta ise ürün fan modunda (ısıtma olmadan) çalışacak, üç göstergenin tamamı mavi renkte yanacaktır.

TERMOSTAT FONKSİYONU:

Ekranda gösterilen istenen hedef sıcaklığı seçmek için artırma ve azaltma düğmelerine basın. Sıcaklık yanıp sönecek ve herhangi bir düğmeye 5 saniye boyunca dokunulmadığında, hedef sıcaklık ayarlanacak ve ekran tekrar oda sıcaklığını gösterecektir.

Ürün, oda sıcaklığının hedef sıcaklığa ulaştığını algıladığında, otomatik olarak fan moduna geçecektir.

ZAMANLAYICI FONKSİYONU:

Cihazın çalışma süresi kontrol edilebilir.

Mod düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun, ardından ürün zamanlayıcı fonksiyon moduna girecektir. Ekran 00 gösterecektir. İstenen saat miktarını (1-24 saat) seçmek için artırma ve azaltma düğmelerine basın. Herhangi bir düğmeye dokunmadan 5 saniye sonra, seçilen süre ayarlanacak ve ekran tekrar oda sıcaklığını gösterecektir.

SALINIM FONKSİYONU:

Salınım işlevini etkinleştirmek için salınım düğmesine basın. Bu işlevi iptal etmek için bu düğmeye tekrar basın.

CİHAZI KULLANMAYI BİTİRDİKTEN SONRA

Isıtıcıyı kapatmak için, kontrol panelindeki güç düğmesine basın. Ürün ısıtma modunda çalışmışsa, cihaz, ürünü soğutmak amacıyla belli bir süre boyunca otomatik olarak fan modunda çalışacaktır.

Isıtıcının arkasındaki AÇMA/KAPAMA anahtarını kullanarak ana gücü kapatın.

Cihazın fişini şebekeden çekin.

Soğumasını bekleyin.

Cihazı temizleyin.

Devrilmeye Karşı Güvenlik Tertibatı

Cihaz, çalışma konumunun doğru olmaması durumunda kendini kapatan bir devrime önlüyici güvenlik cihazına sahiptir.

TEMİZLİK

Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazı şebekeden ayırın ve soğumasını bekleyin.

Cihazı birkaç damla bulaşık deterjanı eklenmiş nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulaayın.

Cihazı temizlemek için çözücüler, çamaşır suyu gibi asidik veya bazik pH değerine sahip ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.

Cihazın iç kısımlarına zarar vermemek için su veya başka herhangi bir sıvının hava menfezlerine girmesine izin vermeyin.

Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına tutmayın.

Cihaz yeterli temizlikte tutulmazsa, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.

Not: Cihaz uzun süre depoda kaldıktan sonra veya sadece fan olarak kullanıldıktan sonra ısıtıcı olarak kullanıldığında az miktarda duman çıkabilir. Bu önemli değildir ve ısıtıcının ısıtma elemanı üzerinde birikmiş toz tortularını yakmasından kaynaklanmaktadır. Bu durum, cihazın içini ızgaradan bir elektrikli süpürge veya basınçlı hava ile önceden temizleyerek önenebilir.

HİZMET

Cihazın yalnızca uzman personel tarafından bakımının yapıldığından ve mevcut parçaların/aksesuarların değiştirilmesi için yalnızca orijinal yedek parçaların veya aksesuarların kullanıldığından emin olun.

Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANORMALLİKLER VE ONARIM

Cihazda sorun çıkması durumunda yetkili bir teknik destek servisine g  t  r  n. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan cihazı s  kmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK DESTEK

Bu   r  n, y  r  rl  kteki mevzuata uygun olarak yasal garanti kapsamındadır ve korunmaktadır. Haklarınızı veya çıkarlarınızı korumak i  in resmi teknik destek hizmetlerimizden herhangi birine başvurmalısınız.

En yakın olanı a  ağıdaki web bağılantısından bulabilirsiniz:

<https://taurus-home.com/>

Ayrıca bizimle iletişime ge  erek ilgili bilgileri de talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve g  ncellemelerini <https://taurus-home.com/> adresinden indirebilirsiniz.

AB   R  N VERSİYONLARI İ  İN VE/VEYA   LKENİZDE TALEP EDİLDİĞİ DURUMLARDA:

  R  N  N EKOLOJİSİ VE GERİ D  N  ST  R  LEBİLİRLİĞİ

Bu cihazın ambalajını olu  turan malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri d  n    m sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her malzeme t  r   i  in uygun halka a  ık konteynerleri kullanın.

  r  n,   vreye zararlı sayılabilecek maddelerin konsantrasyonlarını i  ermez.



Bu sembol,   r  n  n kullanım   mr   sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda,   r  n   elektrikli ve elektronik atıkların (WEEE) se  i  i olarak toplanması i  in yetkili bir atık toplama kuruluşuna g  t  rmeniz gerektiğ  i anlamına gelir.

Bu cihaz, D    k Voltaj Direktifi 2014/35/AB, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/AB, Elektrikli ve Elektronik Cihazlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması Direktifi 2011/65/AB ve Enerjiyle İlgili   r  nler i  in Eko-Tasarım Gereksinimleri Direktifi 2009/125/EC'ye uygundur.

Kapalı modda ve bekleme modunda enerji t  ketimine ilişkin ekolojik tasarım gerekliliklerine dair (AB) 2023/826 sayılı Y  netmelik ile ilgili bilgiler.

Bu cihazın bekleme modundaki g    t  ketimi 0.49W.

A  ağıdaki tablo, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin yerel alan ısıtıcıları i  in ekolojik tasarım gerekliliklerine ilişkin 2009/125/EC sayılı Direktifini uygulayan 18 Nisan 2024 tarihli (AB) 2024/1103 sayılı Komisyon T  z  ğ   uyarınca elektrikli yerel alan ısıtıcıları i  in bilgi gereksinimlerini detaylandırmaktadır.

Elektrikli Isıtıcılar

Parameter	Value
Üretici adı	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Üreticinin adresi	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
İletişim	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Model tanımlayıcısı	FH1502
Nominal ısı çıkışı (Pnom) (KW)	1.500
Minimum ısı çıkışı (P min göstergesi) (KW)	0.900
Maksimum sürekli ısı çıkışı (Pmax,c) (KW)	1.500
Kapalı modda güç tüketimi (P0) (W)	Uygulanamaz
Bekleme modunda güç tüketimi (Psm) (W)	0.49
Boşta çalışma modunda güç tüketimi (Pidle) (W)	Uygulanamaz
Ağ bekleme modunda güç tüketimi (Pnsm) (W)	Uygulanamaz
Bilgi veya durum göstergesiyle bekleme modu	Evet
Aktif modda mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği (ηs, on) (%)	91.5
Tek kademeli ısı çıkışı ve oda sıcaklığı kontrolü yok	Hayır
İki veya daha fazla manuel kademe, oda sıcaklığı kontrolü yok	Hayır
Mekanik termostatl ısı sıcaklığı kontrolü	Hayır
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile	Evet
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve gündüz zamanlayıcısı	Hayır
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve haftalık zamanlayıcı	Hayır
Oda sıcaklığı kontrolü, varlık algılama özelliğiyle birlikte	Hayır
Oda sıcaklığı kontrolü, açık pencere algılama özelliğiyle	Hayır
Mesafe kontrol seçeneği	Hayır
Uyarlanabilir başlatma kontrolü	Hayır
Çalışma süresi sınırlaması	Evet
Siyah ampul sensörü	Hayır
Kendi kendine öğrenme işlevi	Hayır
Kontrol doğruluğu	Hayır

HU Magyar
(Az eredeti utasításokból fordítva)

FH1502

PTC fűtőberendezés

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Taurus márkájú terméket választotta. Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak köszönhetően, hogy a legszigorúbb minőségi szabványokat is túlteljesíti, garantált a teljes körű használat és a hosszú élettartam.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



Olvassa el a kezelési útmutatót

FIGYELMEZTETÉS: A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani gyermekek és veszélyeztetett személyek jelenlétében.

A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából. Az utasítások be nem tartása balesethez vezethet.

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felü-

gyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.

A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha azt a rendeltetésszerű használati helyére helyezték vagy szerelték fel, és felügyeletet kaptak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket.

3 éves és 8 év alatti gyermekek nem csatlakoztathatják a készüléket a konnektorba, nem állíthatják be és nem tisztíthatják azt, illetve nem végezhetnek felhasználói karbantartást.

A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a csatlakozódugó ki van húzva a konnektorból.

Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

A fűtőtestet tilos közvetlenül konnektor alatt elhelyezni.

Ne használja ezt a fűtőtestet fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.

Ne használja a fűtőtestet, ha leesett.

Ne használja a fűtőtestet, ha látható sérülésnyomokat észlel a sérülésen.

A fűtőtestet vízszintes és stabil felületen használja.

Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, nem professzionális vagy ipari felhasználásra.

Ez a készülék háztartási és hasonló területeken való használatra készült, például:

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyi környezetek személyzeti konyháiban;
- tanyaházakban;
- szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetek vendégei által;
- panziók és panziók.

Ne használja ezt a fűtőberendezést programozóval, időzítővel, különálló távirányító rendszerrel vagy bármilyen más olyan eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a fűtőberendezést, mivel tűzveszély áll fenn, ha a fűtőberendezést letakarják vagy nem megfelelően helyezik el.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a fűtőtestet kis helyiségekben, ha olyan személyek tartózkodnak ott, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosítanak.

FIGYELMEZTETÉS: A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy bármilyen más gyúlékony anyagot legalább 1 m távolságra a levegő kimenetétől.



Ne takarja le.

FIGYELMEZTETÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőtestet.

A készüléket tápláló elektromos hálózatban kiegészítő védelemként ajánlott egy maximum 30 mA érzékenységgű differenciáláram-védőkapcsoló használata. Forduljon a szerezőhöz.

A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.

Csatlakoztassa a készüléket egy legalább 10 amperes hálózati aljzathoz.

A készülék csatlakozódugójának megfelelően illeszkednie kell a hálózati aljzatba. Ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon csatlakozóadaptereket.

Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült.

Ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha sérült, az növeli az áramütés kockázatát.

Ne húzza a hálózati kábelt. Soha ne használja a hálózati kábelt a készülék felemeléséhez, hordozásához vagy a konnektor kihúzásához.

Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.

Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel.

Ha a készülék burkolata megsérül, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról az áramütés elkerülése érdekében.

Ne használja a készüléket, ha leesett, ha látható sérülések láthatók rajta, vagy ha szivárog.

A készülék használata közben a hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet.

Ne érintse meg a forró részeket, mert ez súlyos égési sérüléseket okozhat.

Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek.

Ne használja vagy tárolja a készüléket a szabadban.

Ne hagyja a készüléket esőben vagy nedvességben. Ha víz kerül a készülékbe, az növeli az áramütés kockázatát.

LEÍRÁS

A Vezérlőpanel

A1 Növelés gomb

A2 Csökkentés gomb

A3 Jelzőfények

A4 Mód gomb

A5 Oszcilláció gomb

A6 Kijelző

A7 Bekapcsológomb

B Levegőkimenet

C Oszcilláló talp

D BE/KI kapcsoló

Ha a készülék modellje nem rendelkezik a fent leírt tartozékokkal, azok külön megvásárolhatók a Műszaki Támogatási Szolgálattól.

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS

Használat előtt minden alkalommal teljesen húzza ki a készülék tápkábelét.

Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló eszköz nem működik.

Használat közben ne mozgassa a készüléket.

Ne használja a készüléket, ha felbillent.

Ne fordítsa fel a készüléket használat közben, vagy amíg a hálózatra van csatlakoztatva.

Húzza ki a készüléket a hálózatról, ha nincs használatban, és mielőtt bármilyen tisztítási feladatot végezne.

Ne tárolja a készüléket, ha még forró.

Ne tárolja a készüléket olyan helyeken, ahol a hőmérséklet 2°C alá csökkenhet.

Ügyeljen arra, hogy por, szennyeződés vagy más idegen tárgyak ne tömítsék el a készülék ventilátorrácsát.

Soha ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül, ha nincs használatban. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.

Ne használja a készüléket háziállatok vagy állatok szárítására.

Ne használja a készüléket semmilyen típusú textil szárítására.

FIGYELEM: A felhasználó nem alhat, amíg a készülék használatban van; fennáll a sérülés veszélye.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT:

Győződjön meg róla, hogy a termék összes csomagolását eltávolították.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a „Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések” füzetet az első használat előtt.

A készülék egyes részei enyhén zsírozottak. Ennek következtében a készülék első használatakor enyhe füst észlelhető. Rövid idő elteltével ez a füst eltűnik.

A készülék első használatakor kibocsátott szag megszüntetésére ajánlott 15 percig teljes teljesítményen működtetni egy jól szellőző helyiségben.

Készítse elő a készüléket a használni kívánt funkciónak megfelelően:

HASZNÁLAT

Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

Nyomja meg a fűtőtest hátulján található fő BE/KI kapcsolót. A középső jelzőfény kék színnel világít.

Nyomja meg a bekapcsológombot a vezérlőn

Nyomja meg az üzemmód gombot a vezérlőpulton, és válassza ki a kívánt funkciót.

ÜZEMMÓD FUNKCIÓ:

Nyomja meg az üzemmód gombot a működési üzemmód folyamatos ciklusban történő kiválasztásához: Első alkalommal a termék közepes teljesítményű fűtési fokozatban fog működni, ekkor a középső visszajelző fehér színben kigyullad; második alkalommal a termék maximális teljesítményű fűtési fokozatban fog működni, ekkor mindhárom visszajelző fehér színben kigyullad; és harmadik alkalommal a termék ventilátor üzemmódban fog működni (fűtés nélkül), ekkor mindhárom visszajelző kék színben kigyullad.

TERMOSTÁT FUNKCIÓ:

Nyomja meg a növelés és csökkentés gombokat a kijelzőn megjelenő kívánt célhőmérséklet kiválasztásához. A hőmérséklet villogni fog, és ha 5 másodpercig nem érint meg egyetlen gombot sem, a célhőmérséklet beállítódik, és a kijelző ismét a szobahőmérsékletet mutatja.

Amikor a termék érzékeli, hogy a szobahőmérséklet eléri a célhőmérsékletet, automatikusan ventilátor üzemmódba kapcsol.

IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ:

A készülék üzemideje szabályozható.

Tartsa nyomva a mód gombot 3 másodpercig, ekkor a termék időzítő funkció módba lép. A kijelzőn a 00 fog megjelenni. Nyomja meg a növelés és csökkentés gombokat a kívánt óraszám (1-24 óra) kiválasztásához. Ha 5 másodpercig nem

nyom meg egyetlen gombot sem, a kiválasztott idő beállítódik, és a képernyő ismét a szobahőmérsékletet fogja mutatni.

OSZCILLÁCIÓS FUNKCIÓ:

Nyomja meg az oszcillációs gombot az oszcillációs funkció aktiválásához.

Nyomja meg újra ezt a gombot a funkció kikapcsolásához.

MIUTÁN BEFEJEZTE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT

A fűtőberendezés kikapcsolásához nyomja meg a kezelőpane-
len található bekapcsológombot. Ha a termék fűtési üzemmód-
ban működött, a készülék automatikusan ventilátor funkcióban
fog működni a termék lehűtéséhez szükséges ideig.

A főkapcsolót a fűtőberendezés hátoldalán található BE/KI
kapcsolóval kapcsolja ki.

Húzza ki a készüléket a hálózathoz.

Hagyja kihűlni.

Tisztítsa meg a készüléket.

BORULÁSGÁTLÓ BIZTONSÁGI BERENDEZÉS

A készülék borulásgátló biztonsági berendezéssel rendelkezik,
amely kikapcsolja azt, ha a munkapozíció nem megfelelő.

TISZTÍTÁS

Válassa le a készüléket az áramellátásról, és hagyja lehűlni,
mielőtt bármilyen tisztítási feladatot végezne.

Tisztítsa meg a készüléket nedves, néhány csepp moso-
gatószert tartalmazó ruhával, majd törölje szárazra.

Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-jú sz-
ereket (például fehérítőt) vagy súrolószereket a készülék
tisztításához.

Ne engedje, hogy víz vagy bármilyen más folyadék jusson
a légnyílásokba, hogy elkerülje a készülék belső részeinek
károsodását.

Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy bármilyen más
folyadékba, és ne tartsa folyó víz alá.

Ha a készülék tisztasági állapota nem megfelelő, felülete ro-
molhat, és ez visszafordíthatatlanul befolyásolhatja a készülék
élettartamát, valamint használata balesetveszélyessé válhat.

Megjegyzés: Amikor a készüléket fűtőtestként használja
hosszú tárolási idő után vagy kizárólag ventilátorként való
használat után, kis mennyiségű füst keletkezhet. Ez nem jelen-
tős, és annak köszönhető, hogy a fűtőtest elégeti a fűtőelemen
felhalmozódott porlerakódásokat. Ez a jelenség elkerülhető a
készülék belsejének előzetes tisztításával a rácson keresztül,
porszívóval vagy súrtított levegővel.

SZOLGÁLTATÁS

Győződjön meg arról, hogy a készüléket csak szakember
szervizelheti, és hogy a meglévő alkatrészek/tartozékok
cseréjére csak eredeti alkatrészeket vagy tartozékokat
használnak.

A használati utasítás be nem tartása vagy a nem rendel-
tetésszerű használat semmissé teszi a garanciát és a gyártó
felelősségét.

ANOMÁLIÁK ÉS JAVÍTÁSUK

Probléma esetén vigye a készüléket hivatalos műszaki ügyfél-
szolgálathoz. Ne próbálja meg szétszerelni vagy megjavítani
segítség nélkül, mert ez veszélyes lehet.

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉG

Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően
jogi garanciavédelemmel rendelkezik. Jogai vagy érdekei
érvényesítéséhez forduljon bármelyik hivatalos műszaki segít-
ségnyújtó szolgálatunkhoz.

A legközelebbi szervizt a következő webcímen találja: [https://
taurus-home.com/](https://taurus-home.com/)

Kapcsolódó információkat is kérhet, ha kapcsolatba lép velünk.

Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a
<https://taurus-home.com/> címen.

EU-S TERMÉKVERZIÓK ESETÉN ÉS/VAGY AMENNYIBEN AZ ÖN ORSZÁGÁBAN IGÉNYELIK:

A TERMÉK KÖRNYEZETVÉDELME ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

A készülék csomagolásának anyagai egy gyűjtési, osztá-
lyozási és újrahasznosítási rendszer részét képezik. Amennyi-
ben ezeket az anyagokat ártalmatlanítani szeretné, használja
az egyes anyagtipusokhoz tartozó megfelelő nyilvános hul-
ladékgyűjtőket.

A termék nem tartalmaz olyan koncentrációban olyan
anyagokat, amelyek károsnak tekinthetők a környezetre.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy amennyiben a terméket élettartamának lejártá után ártalmatlanítani kívánja, vigye el egy hivatalos hulladékkezelőhöz, amely szelektíven gyűjti az elektromos és elektronikus berendezéseket (WEEE).

Ez a készülék megfelel a kisfeszültségű berendezésekről szóló 2014/35/EU irányelvnek, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvnek, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek, valamint az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményekről szóló 2009/125/EU irányelvnek.

Információk a kikapcsolt és készenléti üzemmódban fogyasztott energia környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményekről szóló (EU) 2023/826 rendelettel kapcsolatban.

A készülék energiafogyasztása készenléti üzemmódban 0.49 W.

Az alábbi táblázat részletezi az elektromos helyi helyiségfűtőkre vonatkozó tájékoztatási követelményeket a 2009/125/EC európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a helyi helyiségfűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2024. április 18-i (EU) 2024/1103 bizottsági rendelet szerint.

Elektromos fűtőberendezések

Parameter	Value
Gyártó neve	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Gyártó címe	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kapcsolat	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modellazonosító	FH1502
Névleges hőteljesítmény (Pnom) (KW)	1.500
Minimális hőteljesítmény (P min indikatív) (KW)	0.900
Maximális folyamatos hőteljesítmény (Pmax,c) (KW)	1.500
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P0) (W)	Nem alkalmazható
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (Psm) (W)	0.49
Energiafogyasztás alapljárton (Pidle) (W)	Nem alkalmazható
Energiafogyasztás hálózati készenléti módban (Pnsm) (W)	Nem alkalmazható
Készenléti mód információ- vagy állapotkijelzéssel	Igen
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság aktív üzemmódban ($\eta_{s, on}$) (%)	91.5
Egyfokozatú hőteljesítmény és nincs szobahőmérséklet-szabályozás	Nem
Két vagy több manuális fokozat, nincs szobahőmérséklet-szabályozás	Nem
Mechanikus termosztátos szobahőmérséklet-szabályozással	Sz.
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	Igen
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás nappali időzítővel	Nem
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás és heti időzítő	Nem
Szobahőmérséklet-szabályozás jelenlétérzékeléssel	Nem
Szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablak érzékelésével	Nem
Távolságvezérlési opció	Nem
Adaptív indításvezérlés	Nem
Munkaidő-korlátozás	Igen
Fekete izzóérzékelő	Nem
Öntanuló funkció	Nem
Szabályozási pontosság	Nem

سخانات كهربائية

Value	Parameter
.Electrodomésticos Taurus, S.L	اسم الشركة المصنعة
Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain	عنوان الشركة المصنعة
Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42	للتواصل
FH1502	معرف النموذج
1.500	الناتج الحراري الاسمي (KW) (Pnom)
0.900	الحد الأدنى لإنتاج الحرارة (P min إرشادي) (KW)
1.500	أقصى إنتاج حراري مستمر (KW) (Pmax,c)
غير قابل للتطبيق	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (W) (P0)
0.49	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (W) (Psm)
لا ينطبق	استهلاك الطاقة في وضع الخمول (W) (Pidle)
لا ينطبق	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد للشبكة (W) (Pnsm)
نعم	وضع الاستعداد مع عرض المعلومات أو الحالة
91.5	كفاءة الطاقة الموسمية للتدفئة في الوضع النشط (ηs, on) (%)
لا	مخرج حراري أحادي المرحلة وبدون تحكم في درجة حرارة الغرفة
لا	مرحلتان يدويتان أو أكثر، بدون تحكم في درجة حرارة الغرفة
لا	مع منظم حرارة ميكانيكي للتحكم في درجة حرارة الغرفة
نعم	مع نظام تحكم إلكتروني في درجة حرارة الغرفة
لا	نظام تحكم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة بالإضافة إلى مؤقت نهاري
لا	نظام تحكم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة بالإضافة إلى مؤقت أسبوعي
لا	التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع خاصية الكشف عن وجود الأشخاص
لا	التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع خاصية الكشف عن النوافذ المفتوحة
لا	خيار التحكم في المسافة
لا	التحكم التكميلي في بدء التشغيل
نعم	تحديد وقت العمل
لا	مستشعر المصباح الأسود
لا	وظيفة التعلم الذاتي
لا	دقة التحكم

يمكنك تحميل دليل المستخدم هذا وتحديثاته من الرابط التالي: <https://taurus-home.com>

بالنسبة لإصدارات المنتج في الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلب ذلك في بلدك:

البيئة وقابلية إعادة تدوير المنتج

تخضع المواد التي يتكون منها غلاف هذا الجهاز لنظام جمع وتصنيف وإعادة تدوير. في حال رغبتكم بالتخلص منها، يرجى استخدام الحاويات العامة المخصصة لكل نوع من المواد

لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة



هذا الرمز يعني أنه في حال رغبتك في التخلص من المنتج بمجرد انتهاء عمره التشغيلي، قم بأخذه إلى وكيل نفايات معتمد لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية بشكل انتقائي (WEEE)

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة

معلومات تتعلق باللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/826 بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع الإيقاف ووضع الاستعداد

يستهلك هذا الجهاز طاقة مقدارها W0.49 في وضع الاستعداد يوضح الجدول التالي متطلبات المعلومات الخاصة بسخانات الفضاء الكهربائية المحلية وفقاً للائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2024/1103 الصادرة في 18 أبريل 2024 والتي تنفذ التوجيه EC/2009/125 الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس فيما يتعلق بمتطلبات التصميم البيئي لسخانات الفضاء المحلية.

تنظيف

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه ليبرد قبل الشروع في أي مهمة تنظيف.

نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جففه.

لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الأس الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.

لا تدع الماء أو أي سائل آخر يدخل فتحات التهوية لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.

لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

إذا لم يكن الجهاز في حالة نظافة جيدة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر حتماً على مدة العمر الافتراضي المفيد للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.

ملاحظة: عند استخدام الجهاز كجهاز تدفئة بعد فترات طويلة من التخزين أو بعد استخدامه كمروحة فقط، قد تنتج كمية صغيرة من الدخان. هذا غير ذي أهمية ويرجع إلى احتراق جهاز التدفئة لرواسب الغبار التي تراكمت على عنصر التسخين. يمكن تجنب هذه الظاهرة عن طريق تنظيف الجزء الداخلي للجهاز مسبقاً عبر الشبكة باستخدام مكنسة كهربائية أو هواء مضغوط.

خدمة

تأكد من أن الجهاز لا يتم صيانته إلا بواسطة فنيين متخصصين، وأنه يتم استخدام قطع الغيار أو الملحقات الأصلية فقط لاستبدال الأجزاء/الملحقات الموجودة

أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

الشذوذ والإصلاح

في حال حدوث أي مشاكل، يُرجى التوجه بالجهاز إلى مركز خدمة دعم فني معتمد. لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيراً.

الضمان والمساعدة الفنية

يتمتع هذا المنتج بالاعتراف والحماية بموجب الضمان القانوني وفقاً للتشريعات السارية. لضمان حقوقك ومصالحك، يُرجى التواصل مع أيٍّ من مراكز الدعم الفني المعتمدة لدينا.

يمكنك العثور على أقرب مركز دعم فني عبر الرابط الإلكتروني التالي: <https://taurus-home.com>

كما يمكنك طلب معلومات إضافية بالتواصل معنا.

الاستخدام والعناية

افرد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
لا تستخدم الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/الإيقاف لا يعمل.
لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
لا تستخدم الجهاز إذا كان في وضع مائل.
لا تقلب الجهاز أثناء الاستخدام أو عندما يكون متصلاً بالتيار الكهربائي الرئيسي.
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
لا تخزن الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.
لا تخزن الجهاز في المناطق التي قد تكون درجة الحرارة فيها أقل من 2 درجة مئوية.
تأكد من أن الغبار أو الأوساخ أو الأجسام الغريبة الأخرى لا تسد شبكة مروحة الجهاز.
لا تترك الجهاز موصلاً وبدون مراقبة أبداً إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.
لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
لا تستخدم الجهاز لتجفيف أي نوع من المنسوجات.
تنبيه: لا يجوز للمستخدم النوم عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام؛ يوجد خطر حدوث إصابات.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام:

تأكد من إزالة جميع عبوات المنتج.
يرجى قراءة كتيب "تصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.
تم تزييت بعض أجزاء الجهاز بشكل خفيف. ونتيجة لذلك، قد يلاحظ دخان خفيف عند استخدام الجهاز للمرة الأولى.
سيختفي هذا الدخان بعد فترة قصيرة.
لإزالة الرائحة المنبعثة من الجهاز عند استخدامه للمرة الأولى، يوصى بتشغيله بكامل طاقته لمدة 15 دقيقة في غرفة جيدة التهوية.
جهز الجهاز وفقاً للوظيفة التي ترغب في استخدامها:

الاستخدام

قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف الرئيسي الموجود في الجزء الخلفي من المدفأة. سيضيء ضوء المؤشر الأوسط باللون الأزرق.
اضغط على زر الطاقة على لوحة التحكم
اضغط على زر الوضع على لوحة التحكم وحدد الوظيفة المطلوبة.

وظيفة الوضع:

اضغط على زر الوضع لتحديد وضع التشغيل في دورة مستمرة: في المرة الأولى، سيعمل المنتج بمستوى تسخين متوسط الطاقة، وسيضيء المؤشر المتوسط باللون الأبيض؛ في المرة الثانية، سيعمل المنتج بمستوى تسخين أقصى للطاقة، وستضيء المؤشرات الثلاثة جميعها باللون الأبيض؛ وفي المرة الثالثة، سيعمل المنتج في وضع المروحة (بدون تسخين)، وستضيء المؤشرات الثلاثة جميعها باللون الأزرق.

وظيفة منظم الحرارة:

اضغط على زرّي الزيادة والنقصان لتحديد درجة الحرارة المستهدفة المطلوبة، المعروضة على الشاشة. ستومض درجة الحرارة، وبعد 5 ثوانٍ دون لمس أي زر، سيتم ضبط درجة الحرارة المستهدفة وستعرض الشاشة درجة حرارة الغرفة مرة أخرى.
عندما يكتشف المنتج أن درجة حرارة الغرفة قد وصلت إلى درجة الحرارة المستهدفة، سيدخل تلقائياً في وضع المروحة.

وظيفة المؤقت:

يمكن التحكم في مدة تشغيل الجهاز.
اضغط باستمرار على زر الوضع لمدة 3 ثوانٍ، ثم سيدخل المنتج في وضع وظيفة المؤقت. ستعرض الشاشة "00".
اضغط على زرّي الزيادة والنقصان لتحديد عدد الساعات المطلوب (1-24 ساعة). بعد 5 ثوانٍ بدون لمس أي زر، سيتم ضبط الوقت المحدد وستعرض الشاشة درجة حرارة الغرفة مرة أخرى.

وظيفة التارجح:

اضغط على زر التارجح لتنشيط وظيفة التارجح.
اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

لإيقاف تشغيل المدفأة، اضغط على زر الطاقة في لوحة التحكم. إذا كان المنتج يعمل في وضع التدفئة، فسيعمل الجهاز تلقائياً بوظيفة المروحة لفترة زمنية لتبريد المنتج.
أوقف تشغيل التيار الكهربائي الرئيسي باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف الموجود في الجزء الخلفي من المدفأة.
افصل قابس الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي.
اسمح له بالتبريد.
نظف الجهاز

جهاز السلامة المانع للانقلاب

الجهاز مزود بجهاز أمان مضاد للانقلاب يقوم بإيقافه إذا لم يكن وضع التشغيل صحيحاً.

قم بتوصيل الجهاز بمقيس كهربائي رئيسي مصنف بقدرة 10 أمبير على الأقل

يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع مقيس الكهرباء بشكل صحيح. لا تقم بتعديل القابس. لا تستخدم محولات القابس

لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس تالفاً

افحص حالة سلك الطاقة. إذا كان تالفاً، فسيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية

لا تسحب سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة مطلقاً لرفع الجهاز أو حمله أو فصله عن الكهرباء

لا تلف سلك الطاقة حول الجهاز

لا تلمس القابس بأيدي مبللة

في حالة انكسار غلاف الجهاز، افصل الجهاز فوراً عن مصدر الطاقة الرئيسي لمنع احتمال حدوث صدمة كهربائية

لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات تلف ظاهرة، أو إذا كان به تسريب

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عند استخدام الجهاز

لا تلمس أي جزء ساخن، فقد يتسبب ذلك في حروق خطيرة لا تضع الجهاز في ضوء الشمس المباشر

لا تستخدم الجهاز أو تخزنه في الهواء الطلق

لا تترك الجهاز تحت المطر أو معرضاً للرطوبة. فدخل الماء إلى الجهاز يزيد من خطر الصدمة الكهربائية

وصف

A لوحة التحكم

A1 زر الزيادة

A2 زر النقصان

A3 أضواء المؤشر

A4 زر الوضع

A5 زر التذبذب

A6 الشاشة

A7 زر الطاقة

B مخرج الهواء

C القاعدة المتذبذبة

D مفتاح التشغيل/الإيقاف

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات المذكورة أعلاه، فيمكن شراؤها أيضاً بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية

هذا الجهاز مُصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المشابهة، مثل:

- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى؛

- المنازل الريفية؛

- أماكن إقامة النزلاء في الفنادق والنزل وغيرها من أماكن الإقامة؛

- أماكن الإقامة من نوع المبيت والإفطار

لا تستخدم هذا المدفأة مع جهاز برمجة أو مؤقت أو نظام تحكم عن بعد منفصل أو أي جهاز آخر يقوم بتشغيل المدفأة تلقائياً، حيث يوجد خطر نشوب حريق إذا تم تغطية المدفأة أو وضعها بشكل غير صحيح

تحذير: لا تستخدم هذا المدفأة في الغرف الصغيرة عندما يكون فيها أشخاص غير قادرين على مغادرة الغرفة بمفردهم، إلا إذا تم توفير إشراف مستمر

تحذير: لتقليل خطر نشوب حريق، حافظ على المنسوجات أو الستائر أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال على مسافة لا تقل عن متر واحد من مخرج الهواء



لا تغطيها

تحذير: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا تقم بتغطية المدفأة

يُوصى باستخدام جهاز تيار تفاضلي بحساسية قصوى تبلغ 30 مللي أمبير كإجراء حماية إضافي في التركيبات الكهربائية التي تغذي الجهاز. استشر فني تركيب

تأكد من أن الجهد الكهربائي الموضح على ملصق التصنيف يتطابق مع جهد التيار الكهربائي الرئيسي قبل توصيل الجهاز بالكهرباء

سخان PTC

عملينا العزيز،

نشكرك جزيل الشكر لاختيارك منتجًا من علامة Taurus

بفضل تقنيته وتصميمه وسهولة استخدامه، وتجاوزه لأعلى معايير الجودة، نضمن لك استخدامًا مُرضيًا تمامًا وعمراً طويلاً للمنتج

نصائح وتحذيرات السلامة



اقرأ دليل المستخدم

لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات وأقل من 8 سنوات تشغيل/إيقاف الجهاز إلا إذا تم وضعه أو تركيبه في وضع التشغيل الطبيعي المقصود، وتم إخضاعهم للإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها

لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات وأقل من 8 سنوات توصيل الجهاز بالكهرباء أو ضبطه أو تنظيفه أو إجراء الصيانة اللازمة

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وإزالة القابس من مقبس الكهرباء قبل تنظيف الجهاز أو صيانتة

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب حدوث خطر

يجب عدم وضع السخان مباشرة أسفل مقبس الكهرباء

لا تستخدم هذا السخان في محيط حوض الاستحمام أو الدش أو حمام السباحة

لا تستخدم هذه المدفأة إذا سقطت

لا تستخدم الجهاز إذا كانت هناك علامات تلف ظاهرة على السخان

استخدم هذا المدفأة على سطح أفقي وثابت

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

تحذير: قد تصبح بعض أجزاء هذا المنتج ساخنة جدًا وتسبب حروقًا. يجب توخي الحذر الشديد في الأماكن التي يتواجد فيها الأطفال والأشخاص ذوو الاحتياجات الخاصة

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى وقوع حادث

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الصغار الذين تزيد أعمارهم عن ثلاث سنوات إلا إذا قام أحد الوالدين أو الوصي بضبط عناصر التحكم مسبقًا، وإذا تم توجيه الطفل بشكل كافٍ حول كيفية تشغيل عناصر التحكم بأمان

يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات إلا إذا كانوا تحت إشراف مستمر

ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز

Customer Service

COUNTRY / REGION	ADDRESS	CONTACT
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298, (B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265, Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea (Bata)	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea (Malabo)	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida)	945 551 242 atencioncliente@taurus.es
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H, 13/F., World Tech Centre, Hong Kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C175-, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	225 27 21223232
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470, CDMX	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str, G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100

COUNTRY / REGION	ADDRESS	CONTACT
Peru	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
South Africa	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Kempton Park, Jo'burg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110





taurus

<https://taurus-home.com/>

